https://noveldeglace.com/ Comment NE pas invoquer un Seigneur-Démon – Tome 11 1 / 246

Comment NE pas invoquer un Seigneur-Démon – Tome 11

Prologue

Le hurlement des animaux se répercuta dans l'air. Un autre son l'avait entrecoupé, suivi d'encore plus de hurlements. En entendant ces sons, les soldats postés sur les murs avaient crié,

« Une attaque ! Un raid ! Le spriggan arrive ! »

Quelque chose bougeait sous le clair de lune — une forme énorme qui faisait trembler le sol. Sa forme imposante et robuste dépassait de la terre, ses bras massifs se terminant par des poings qui ressemblaient à des maillets. Il n'y avait que des trous là où ses yeux et sa bouche auraient dû être, et il n'y avait aucun moyen de savoir où il regardait.

– Un spriggan.

On disait que c'était une sorte de fée qui protégeait la terre. Et, comme pour le faire avancer, les hurlements des animaux avaient augmenté en volume, devenant une cacophonie assourdissante.

Les soldats au sommet des murs avaient encoché leurs flèches.

« Feu ! »

Une volée de flèches enflammées avait été tirée. Des tissus immergés dans l'huile étaient attachés aux pointes des flèches, afin de mettre le feu à leur cible. C'était une arme efficace sur les bêtes, mais la peau du spriggan les déviait avec le bruit sec du métal.

Les sorciers lancèrent leurs invocations. De grandes Salamandres crachèrent des flammes, et des Sylphes volant dans les cieux envoyèrent des tourbillons. Mais aucun d'entre eux n'avait pu pénétrer l'épaisse peau du spriggan, et ils n'avaient pas réussi à arrêter son avancée.

Les soldats s'étaient mis à trembler et, après avoir reculé d'un ou deux pas effrayés, ils avaient commencé à s'éloigner des murs en courant.

« Continuez à attaquer ! » Le commandant leur cria dessus. « Ne lui tournez pas le dos ! Et vous vous dites soldats du royaume !? N'abandonnez pas la fierté de Lyfer — . »

Le gigantesque spriggan leva sa main et l'abattit sur les murs, les écrasant de son poing en forme de marteau.

D'innombrables cris, et suffisamment de hurlements pour les noyer avaient rempli la nuit. De l'obscurité, les bêtes s'étaient précipitées. Leurs têtes étaient proches de celles de renards. Elles ressemblaient à des animaux, mais brandissaient habilement épées et lances. Certaines étaient même couvertes d'une armure. Mais elles ne parlaient pas la langue des Races.

Les Therianthropes connus sous le nom de Kobolds — des bêtes sauvages proches des races humaines, mais n'en faisant pas tout à fait partie.

Submergés par les Therianthropes, les soldats lyfériens ne pouvaient que courir dans la panique, ayant perdu à la fois leur commandant et les murs qui les protégeaient.

Le 29e jour du onzième mois de l'année 164 du calendrier lyférien, l'une des forteresses constituant la région sud de Caliture était tombée en une seule nuit.

Le lendemain, l’astrologue royal Vinashin conseilla le roi depuis son lit de malade : une catastrophe s’abattrait sur le pays s’ils posaient le pied sur le fief du royaume.

Chapitre 1 : Visite du château royal

Partie 1

Année 165 du calendrier lyférien, dixième jour du premier mois —

Rem et Shera étaient dans leur chambre dans le quartier des invités du château Grandiose. Devant elles se trouvait une table chargée d’innombrables plats qui leur servaient de petit-déjeuner.

« La nourriture ici est si savoureuse ! » Shera savourait avec plaisir le luxe de pouvoir manger autant de délicieuse cuisine qu’elle le demandait.

« … Habille-toi au moins avant de sortir du lit. »

Shera était encore en pyjama, qui consistait juste en un chemisier et une culotte.

« Mais ce n’est pas comme si nous allions rencontrer le roi aujourd’hui, non ? »

« … L’audience commencera probablement quand Sa Majesté décidera que cela lui convient, mais nous ne serons probablement pas appelées à l’instant même. »

On ne leur avait pas donné beaucoup de détails, mais le vieux majordome avait dit qu’il y avait encore quelques jours de réunions en attente avant les leurs. La condition physique du roi s’était détériorée au tournant de l’année, et cela, couplé aux questions gouvernementales et militaires qui avaient surgi, ses réunions

programmées avançaient lentement.

« J’espère qu’ils nous appelleront quand ils seront prêts, » déclara Shera, les joues gonflées de fruits.

« … Oui, j’ai demandé s’il était possible que nous réessayions une autre fois. »

« Et ils ont dit non ? »

« … Le majordome a dit : “comme votre arrivée a déjà été signalée au roi, partir sans tenir une audience peut irriter le roi et être considéré comme un affront”. »

« Quelle langue était-ce ? »

« … Le langage courant de Lyferia. Cela signifie que le roi sait que nous sommes au château et que si nous partons sans le voir, il pourrait se mettre en colère. »

« Alors, pourquoi ne pas le dire simplement comme ça ? »

« … Il y a une façon de parler qui correspond au moment et au lieu. »

« Eh bien, nous avons fait tout le chemin jusqu’ici, alors nous devrions le rencontrer. Je ne veux pas avoir à venir ici une seconde fois. »

En effet, il y avait un trajet de cinq jours en calèche entre la ville frontière de Faltra et la capitale, Sept Murs, et cela pouvait être prolongé en fonction du temps. Ce n’était pas exactement un endroit que l’on pouvait visiter facilement.

« … Je ne nie pas que c’est un voyage difficile, mais… Tu veux juste rester dans le château pour pouvoir manger leur nourriture,

n’est-ce pas ? »

« Hein ? He, héhé… Ce n’est pas vrai ~. Mais pourquoi ne manges-tu pas aussi, Rem ? »

« … Je n’aime pas manger plus que la quantité appropriée. Cela me rend léthargique. »

« Je mange aussi la bonne quantité ! »

« … Shera, n’aurais-tu pas pris un peu de poids dernièrement ? »

« Hein ? Je ne prends jamais de poids. »

Rem l’avait regardée avec mépris.

« … Si on ne tient pas cette rencontre rapidement, tu vas finir par devenir aussi ronde qu’un tonneau. »

« Je te l’ai déjà dit, je ne prends pas de poids ! »

C’est alors qu’on avait frappé poliment à la porte d’ivoire de leur chambre.

« Je m’excuse d’avoir interrompu votre repas. »

C’était la voix du vieux majordome fouineur. Rem avait ouvert la porte.

« … S’est-il passé quelque chose ? »

« Je m’excuse de vous interrompre pendant votre temps libre,

Mlle Shera L. Greenwood et Mlle Rem Galleu. Il y a quelqu'un qui souhaite vous voir. »

« … Et qui cela peut-il être ? »

« Le duc Noah Gibun. »

Rem et Shera avaient échangé un regard et avaient secoué la tête. Il semblait qu'aucune d'elles ne le connaissait.

« … Je ne crois pas qu'on le connaisse ? »

« Le duc Gibun est doté d'une grande intelligence malgré son âge, et il est le ministre le plus digne de confiance de Sa Majesté, à qui l'on confie le plus de responsabilités. Non seulement il a reçu le titre de duc, mais les rumeurs disent qu'il finira par atteindre le poste de Premier ministre. Je crois qu'il a des choses à vous demander avant votre audience, très respectueusement. »

« … Je vois. »

Étaient-elles évaluées pour voir si elles étaient dignes d'une audience avec le roi ?

« Nombreux sont les nobles de la région et les riches marchands qui font de grandes enjambées pour rencontrer le duc Gibun, » poursuit le majordome. « Vous avez beaucoup de chance et vous devriez vous sentir honorées d'être autorisées à le rencontrer. »

« … Je me demande ce qu'une personne aussi influente nous veut ? Nous allons nous préparer tout de suite, alors pourriez-vous nous laisser un peu de temps ? »

« Bien sûr, » dit le majordome, soulagé. « Alors, je vais préparer le salon, et je viendrai vous y conduire dans trente minutes. »

Il semble qu’il ait seulement évoqué la popularité du duc et mentionné à quel point c’était un honneur de le voir parce qu’il craignait qu’elles refusent de le rencontrer. Il semblerait qu’il ne voulait pas avoir à être le porteur de mauvaises nouvelles qui fait savoir au futur premier ministre que sa demande de rencontre a été rejetée. Elles devraient aussi le rencontrer par égard pour ce majordome travailleur.

Le vieux majordome était parti, fermant la porte derrière lui. Rem verrouilla la porte.

« … Shera, habille-toi. »

« D’accord ! »

Elle avait rapidement enlevé son pyjama et l’avait jeté de côté, mais, au moment où elle avait essayé d’enfiler sa tenue verte habituelle… c’est arrivé.

« Gh !? »

« … Qu’est-ce qu’il y a ? »

« Je me sens… serrée… au niveau de ma poitrine… Je ne peux pas respirer… »

« Es-tu malade ? »

Ou peut-être que la nourriture était empoisonnée !?

Mais alors Shera parla, en relâchant les sangles de cuir qui retenaient sa tenue par-derrière…

« Je pense que mes seins ont grossi. »

Le regard de Rem s’était glacé et elle s’était figée.

« … Grosse Elfe. »

« Wôw, tu es méchante !? »

« Prépare-toi. En fait, non. Reste derrière et continue à engloutir leur nourriture. Je rencontrerai le duc seule, en tant que femme de Diablo. »

« Aaaah ! Mais je suis aussi sa femme ! »

« Alors, habille-toi. Toute chose honteuse que tu fais traîne le nom de Diablo dans la boue. »

« Ngngng… Je peux ajuster ces vêtements avec les lanières de cuir, mais… Je pense qu’elles sont à leur limite. »

Les Elfes étaient une race svelte, et ses femmes possédaient des poitrines modestes, mais Shera était une exception avec une poitrine plutôt large. Pour cette raison, il semblerait qu’elle avait du mal à entrer dans la tenue royale des Elfes. Les lanières de cuir grinçaient sous la pression.

« Uuugh, mes seins sont si gros, je ne peux pas bouger ! »

« … Kuh. »

En regardant son corps, qui n’avait aucune partie qui rendrait difficile de s’habiller, Rem serra les dents.

Non, je suis plus agile comme ça !

†

La pièce qui constituait le salon de thé du Château Grandiose ressemblait à une sorte d’exposition de musée, et en son centre se trouvait une table ronde pour quatre personnes. Elle semblait sculptée dans du cristal bleu, mais il n’y avait aucune marque d’assemblage. On ne pouvait pas imaginer la taille du cristal nécessaire pour sculpter cette table. Les dossiers des chaises semblaient constitués de coquilles d’œufs de dragon coupées en deux, et ils étaient garnis de grandes fourrures d’ours.

Les murs de la pièce circulaire avaient été repeints, lui donnant l’apparence d’un jardin. En plus de cette peinture murale délicate, la pièce était également remplie du murmure d’un ruisseau, du parfum des fleurs en pleine fleuraison et du battement d’ailes des oiseaux.

Rem fut choquée au-delà de tous les mots.

« Ce thé est si savoureux ! » Shera appréciait le thé qu’on lui servait sans la moindre timidité.

La tasse de thé blanche qu’elle tenait entre ses doigts était probablement faite de porcelaine importée des pays de l’Extrême-Orient, un seul service coûtant plus que leurs revenus annuels respectifs. Rem prit soudain conscience que Shera était de la

famille royale, élevée dans les forêts bénies de Greenwood, un véritable paradis sur terre.

Elles avaient attendu seules pendant un moment, jusqu'à ce qu'un des arbres dessinés au-dessus des murs s'ouvre. Il semblerait qu'il y avait une porte à cet endroit. Un homme seul était entré dans la pièce, sans aucun garde du corps pour l'accompagner. Le châle luxueux qu'il portait le désignait comme un duc du royaume de Lyferia.

Duc Noah Gibun.

C'était un bel homme aux cheveux dorés et aux yeux bleus, et étonnamment, l'expression qu'il arborait n'était pas froide. En fait, son sourire semblait assez doux et tendre. Il ressemblait plus à une fille aux cheveux courts.

« Ah… »

Le regarder rappelait étrangement à Rem Diablo. Ils étaient totalement différents l'un de l'autre, mais peut-être était-ce dû à la perfection de leurs traits faciaux. C'était probablement leur point commun le plus marquant.

Rem se leva de son siège et s'inclina comme une dame. En ce moment, elle n'était pas l'aventurière Rem Galleu, mais avait la position représentative d'épouse et reine du roi de Greenwood, Diablo.

« Hm ? » Shera inclina la tête, toujours assise.

Sans se concentrer sur l'un ou l'autre des deux agissements différents, Noah s'inclina respectueusement.

« Je m'appelle Noah Gibun. Honoré de faire votre connaissance. »

« Je suis Shera L. Greenwood. »

« Je m'excuse terriblement de vous avoir convoqué sans préavis aujourd'hui. Veuillez pardonner mon impolitesse. »

« C'est bon. »

Rem avait été emplie par une certaine timidité après cet échange trop naturel. Elle se demandait presque anxieusement si sa présence à une telle cérémonie n'était pas déplacée.

« … Je m'appelle Rem Galleu. » Elle avait finalement balbutié son nom.

Noah semblait surpris. Avec le recul, elle aurait peut-être dû dire

son titre. Diablo était le roi de Greenwood, donc son nom complet serait Diablo Greenwood.

Donc, en tant que femme, son nom serait…

Rem Greenwood ?

Rem avait senti ses joues rougir.

« Qu'est-ce qu'il y a ? » Shera l'avait regardée avec curiosité.

« … Ce n'est… rien… »

Rem secoua la tête, chassant l'étrange illusion qui remplissait son esprit.

Par ailleurs, le « L. » dans le nom complet de Shera, Shera L. Greenwood, indiquait qu'elle faisait partie de la lignée royale des Greenwood. Diablo et Rem s'étaient mariés dans la famille royale et ne descendaient pas de la lignée royale, ils n'avaient donc pas eu droit à cette marque sur leur nom. La lignée royale de Greenwood avait une signification importante, il fallait donc faire une distinction claire.

« Pour quelle raison êtes-vous venu nous voir ? » demanda Rem.

« Quelles que soient les intentions de Sa Majesté, il est de règle que je parle d'abord avec n'importe lequel de ses invités. » Noah avait souri amicalement. « C'est une question formelle, alors s'il vous plaît pardonnez-moi. »

« … Je vois. »

Le regard de Noah s'était fixé sur leur cou.

« D'après les rumeurs, ce sont des colliers d'asservissement. Est-

ce vrai ? »

La main de Rem avait bougé par inadvertance pour couvrir son col. L'entendre à nouveau pointer du doigt la rendait encore plus embarrassée.

« Oui, c'est ça. » Shera, qui ne s'était jamais souciée des petites choses, avait hoché la tête.

« Dans ce cas, la rumeur selon laquelle la "Réflexion de la Magie" de Sire Diablo l'a mis sur vous deux est-elle également vraie ? » Noah avait ajouté une autre question.

Rem s'était levée, le son de son cœur battant fort dans ses oreilles.

« … Duc Gibun… Qui êtes-vous… !? »

Son sourire paisible n'avait pas faibli le moins du monde.

« Toutes mes actions visent à assurer la paix et la prospérité du royaume de Lyferia. Et je ne suis pas assez indulgent pour renoncer à recueillir des informations sur un personnage important capable d'égaler en force un Seigneur-Démon. »

« Depuis quand… »

« Pourriez-vous d'abord répondre à ma question ? »

Rem était un peu en conflit, mais elle avait conclu qu'essayer de garder les choses secrètes serait un effort inutile.

« … Les rumeurs sont vraies. Nous avions l'intention d'asservir Diablo comme nous le ferions avec une bête d'invocation, mais le rituel d'asservissement s'est reflété, et les colliers se sont refermés sur nous à la place. »

Elle avait entendu Noah murmurer « fascinant ». Il avait ensuite répondu à la question.

« Depuis quand ai-je jeté mon dévolu sur le Seigneur Diablo, vous demandez-vous ? Depuis qu'il a repoussé l'armée du Seigneur-Démon à la Tour de Zircon. »

« … Je vois. »

De nombreux soldats furent témoins de ce combat, et les événements de la guerre — indépendamment de ses résultats — furent rapportés en détail à la capitale. Diablo avait vaincu d'innombrables Déchus grâce à sa puissante magie, et avait même vaincu le général des Déchus, qui était considéré comme immortel. Il était naturel qu'il suscite leur intérêt.

Partie 2

Rem porta une main à sa bouche. Peu après cette bataille, Diablo s'était rendu à la capitale pour s'opposer à l'autorité cardinale de l'Église.

« Quelque chose vous tracasse ? » Noah avait souri en coin.

« … Quand Diablo est venu à la capitale… Quand nous nous sommes battus pour reprendre l'Église aux mains de l'autorité cardinale. »

« Oui, j'ai reçu un rapport à ce sujet. Même Sa Majesté ne peut interférer dans les affaires de l'Église, nous vous sommes donc très reconnaissants d'avoir sauvé la Grande Prêtresse et de votre aide pour normaliser l'église. »

Rem se souvient : « *À l'époque, c'est l'Ordre des Chevaliers du Palais qui a assassiné l'Autorité cardinale. S'ils surveillaient Diablo*

pendant tout ce temps, il est logique qu'ils trouvent l'occasion parfaite pour se débarrasser d'eux… Ce qui pourrait signifier… que c'est Noah qui a ordonné leur assassinat ? »

Il était resté souriant, attendant les mots de Rem. C'était le château royal. Dire une seule mauvaise chose transformerait cette pièce en l'équivalent d'être assis dans le creux de l'estomac d'un monstre. Dire quelque chose d'inutile serait dangereux…

Un silence planait lourdement sur la pièce…

« Wôw, ce gâteau est génial ! » Mais Shera s'était exclamée. « Puis-je en avoir une autre part ? »

Le claquement de la tension tendue qui flottait dans l'air était presque audible. Rem se demandait ce qu'elle était sur le point de dire…

« Je suis content que ça vous plaise. » Noah sourit. « Cette tarte aux pommes est une reproduction d'une saveur de mon lieu de naissance. Je vais vous en faire préparer autant que vous le souhaitez. »

« Super ! Je vais en ramener pour Diablo ! »

Rem avait soupiré, notant qu'il allait probablement se gâter pendant leur voyage de cinq jours vers Faltra.

« … Quoi qu'il en soit, nous ne sommes venus ici que parce qu'on nous a appelés. En tant qu'aventurier et roi de Greenwood, Diablo n'a pas l'intention de s'opposer à Lyferia. Le fait qu'il ait risqué sa vie contre le Seigneur-Démon en est la preuve. »

« Oui, bien sûr. Nous ne soupçonnons pas le Seigneur Diablo le moins du monde. Comme je l'ai déjà dit, il a éveillé notre intérêt en

battant l’armée du Seigneur-Démon. Et les convocations de cette fois-ci font suite à sa victoire sur le Seigneur-Démon… Je suis sûr que Son Altesse souhaite lui adresser des louanges. »

« Je vois…, » Rem se tapota la poitrine avec soulagement.

« … Mais il y a une chose qui me laisse perplexe, » dit Noah en baissant la voix.

« Hein ? »

« Ces colliers d’asservissement. »

« Qu-Qu’en est-il d’eux ? »

« Pour ceux qui ne connaissent pas votre situation, ils ressembleront à des colliers d’esclaves. Si le royaume de Greenwood devait envoyer des esclaves pour l’audience avec Sa Majesté, cela passerait pour un acte grossier au même titre qu’une déclaration de guerre. »

« Ah… »

Rem y avait pensé, mais elles n’avaient aucun moyen de les enlever.

« Non…, » l’expression de Shera s’était assombrie par l’anxiété.

« Mais je suis un peu doué pour la magie, » suggéra Noah. « Je pourrais faire en sorte qu’ils soient invisibles aux yeux des autres. Qu’en dites-vous ? Je dois cependant m’assurer que vous n’avez pas reçu d’ordres étranges. »

Shera avait déjà fait rendre son collier invisible pour les besoins d’une cérémonie de mariage. À l’époque, c’était le Premier ministre de Greenwood, Drango, qui avait appliqué la magie

d’obscurcissement. Il s’agissait apparemment d’une magie extrêmement avancée, qui ne pouvait pas être facilement imitée.

Rem avait étudié l’offre et avait conclu qu’il n’y avait pas d’autres options.

« … Compris. »

« Bien ! »

Shera avait également accepté, et c’est ainsi que ça avait été décidé. Noah acquiesça et tendit sa main droite.

« Hmm… Je vois… »

L’expression de son visage était grave. Elles s’étaient senties aussi gênées que d’avoir invité un étranger dans leur maison, mais pour Noah, ce n’était que du business. Sans tenir compte de sa position ou de sa langue, laisser une personne avec un collier d’asservissement rencontrer le roi mettait le destin du pays en danger. Et s’ils avaient reçu l’ordre d’assassiner quelqu’un ?

Après avoir confirmé qu’aucun ordre bizarre n’ait été donné, Noah avait utilisé sa magie d’obscurcissement.

« “Déguisement”. »

Au moment où Noah avait murmuré ce mot, les colliers étaient devenus invisibles. Rien que cela montrait qu’il était un sorcier encore plus doué que Drango. Même sans tenir compte de sa position de ministre, il était un sorcier de très haut niveau !

En touchant le cou, il était clair qu’il était toujours là, mais les autres ne pouvaient pas le voir.

« Pardonnez-moi pour le dérangement. » Noah s’inclina. « Je pense que cela nous épargnera la colère de Sa Majesté et tout malentendu de la part des ministres… »

Boom ! La pièce avait soudainement tremblé. L’expression de Rem était devenue inquiète.

« Un tremblement de terre ? » Shera pencha la tête.

« … Il n’y a eu qu’une seule secousse. C’était comme une explosion de magie. »

Cette pièce était particulièrement proche du centre du château royal. Si les secousses avaient atteint cette distance, il aurait dû s’agir d’une explosion de très grande envergure. Et il n’y avait pas beaucoup de sorciers capables de produire des explosions aussi puissantes.

Ça pourrait être Diablo !

Mais il aurait dû être à Faltra.

On frappa à la porte, et une voix nerveuse appela de l’extérieur.

« Milord, nous avons un rapport urgent ! »

Noah s’inclina à nouveau, souriant à Rem et Shera.

« Je m’excuse pour ce vacarme. Il semble que quelque chose soit arrivé, alors vous devrez m’excuser. Je garantis personnellement votre sécurité en ce lieu, vous n’avez donc aucune raison de vous inquiéter. Veuillez passer votre temps confortablement jusqu’au jour de votre audience. »

« … Nous sommes des aventuriers. Nous pouvons vous être utiles. »

« Hmm. Je ne sais pas comment les affaires sont gérées à Faltra, mais… Dans ce château, les invités doivent agir en tant qu'invités. S'il vous plaît, laissez les affaires à moi et aux chevaliers impériaux. »

Son ton était poli, mais le rejet dans ses mots était clair.

« … Je comprends. »

Rem avait reculé. Elle ne voulait pas le contrarier ici. Elles devraient probablement rester quelques jours de plus jusqu'à leur audience.

Mais ce que Rem ne savait pas, c'est qu'elles seraient convoquées dans la salle d'audience le soir même.

†

Inutile de préciser que l'explosion suffisamment puissante pour secouer l'ensemble de la capitale des Sept Murs était le résultat de la magie composite utilisée par Diablo pour détruire le Dieu de la destruction, Europa.

Diablo était assis dans le chariot vacillant qui le menait au Château Grandiose. Il ne ressemblait pas à ça dans le jeu, mais il était vraiment grandiose. Un produit massif d'architecture. Sa seule vue élevait le cœur de l'homme.

Diablo avait soudainement remarqué que la structure des murs était étrangement distincte. Les murs de Faltra, une ville frontière, étaient faits de pierres empilées, comme les murs des châteaux médiévaux dans le monde de Diablo. Mais les murs du Château Grandiose n'avaient aucune marque, comme s'ils étaient faits de béton.

« … Hm. »

Cela ne l’avait jamais dérangé dans le jeu, mais ici c’était un autre monde. Si un bâtiment existait, c’est parce que quelqu’un l’avait érigé, réparé et entretenu.

Je suppose qu’étant donné que ce monde a des armes, la construction en béton n’est pas si inhabituelle.

Le grand homme assis en face de Diablo — Maximum Abrams — demanda : « Sire Diablo, où avez-vous acquis tant de pouvoir ? »

Son visage intellectuel contrastait avec son corps volumineux et musclé. Ses cheveux noirs étaient séparés sur le côté et il portait des lunettes à monture noire.

« Hmph… Un aventurier gagne naturellement en force en voyageant. »

Du moins, c’est comme ça que ça fonctionnait dans le jeu.

« Peut-être, mais vous ne vous êtes inscrit en tant qu’aventurier que l’année dernière. Étiez-vous aventurier dans un autre pays avant cela… ? »

Ils avaient fait des recherches approfondies sur lui. Diablo ne pouvait s’empêcher d’être irrité par cela.

« Hmph… » Diablo grogna ce qui n’était ni un déni ni une affirmation.

Il doutait que Maximum le croie s’il disait : « J’ai gagné des niveaux dans le jeu et j’ai été appelé dans ce monde sous la forme de mon avatar. » Même Diablo lui-même ne comprenait pas encore la logique derrière tout ça.

« Tu m’as regardé… Mais tu es encore plus méfiant que moi. Où as-tu acquis tant d’habileté ? » demanda Diablo en retour.

L’Ordre des Chevaliers du Palais était un rassemblement de guerriers qualifiés. Ils étaient tous certainement au-dessus du niveau 100, et Maximum les dirigeait, donc il devait être puissant. Et ce monde n’était pas comme dans le jeu. Il n’y avait pas de retour après la mort, les dégâts étaient une vraie souffrance, et la guérison et le rétablissement ne se résumaient pas à un simple clic de souris. Diablo l’avait bien compris, car il avait atteint le niveau de guerrier dans ce monde.

« Héhé… » Les lèvres de Maximum s’étaient déformées en un sourire. « Je dirais, comme toi. »

Es-tu aussi un joueur ?

Il l’avait presque laissé échapper, mais avait réalisé que c’était un cas typique de « leurre ». S’il devait tomber dans le panneau et laisser échapper une information, il ne serait pas capable de maintenir son rôle de Seigneur-Démon.

S’il était le même que lui, Maximum parlerait la langue de son ancien monde, mais d’après les mouvements de ses lèvres, Diablo pouvait dire qu’il parlait la langue de Lyferia. En d’autres termes, le fait qu’il utilise inutilement la langue de cet endroit prouvait qu’il était sans aucun doute différent de Diablo.

« Sottises. »

« Pas nécessairement. Mais vous semblez avoir des raisons de me considérer comme différent de vous. Fascinant. »

« Hmph… »

Diablo resta sur son approche confiante, mais il avait du mal à retenir sa surprise.

Bon sang, ce type est dangereux !

« Et je me demande bien sur quelle base vous devez penser… Oh, il semble que nous soyons arrivés. »

La voiture s'était arrêtée et, lorsque la porte s'était ouverte, Maximum était descendu le premier. Un homme avec un long manteau rouge se tenait là, prêt à intervenir : un Elfe blond avec une épée noire.

« Ne fais rien de suspect. Si tu tentes quoi que ce soit, moi, Thanatos l'Immortel, je t'abattrai sans pitié ! »

Son nom ressemblait à la vantardise d'un collégien délirant, mais il pourrait bien être immortel. Europa l'avait en fait tué une fois, mais il était revenu indemne.

« Thanatos, il est l'invité de Son Altesse en ce moment, oui ? »

« Oui, bien sûr, mais…, » Thanatos avait reculé devant le regard de Maximum.

À en juger par cet échange, Maximum était probablement assez doué. Un ennemi dangereux, c'est certain, et que Diablo n'avait pas envie de contrarier.

« Je suis un homme occupé. » Diablo était descendu de l'attelage. « Dépêche-toi et amène-moi à ton roi. »

« Eh bien, on m'a simplement ordonné de "vous amener ici". Le reste dépend de Son Altesse. »

Ils étaient dans la cour du château royal, un endroit que Diablo

avait visité de nombreuses fois dans le *Croisement de la Rêverie*. Derrière eux se trouvaient les grandes portes du château. À part Maximum et Thanatos, il y avait un nombre surprenant de gardes et de garçons d'écurie autour d'eux. Et avant même qu'un moment ait pu s'écouler, un vieux majordome s'approcha d'eux et s'inclina.

« Je vous remercie d'être venu, roi de Greenwood — Votre Altesse, Diablo Greenwood. »

« Hmm. »

« Le roi de Lyferia, Sa Majesté Delouche Xandros, vous attend. Je vous en prie, suivez-moi. »

« Une audience, déjà !? » Thanatos n'avait pas pu cacher sa surprise.

« Je suppose que Sa Majesté connaît après tout l'importance de ces questions… » Maximum avait aussi l'air choqué.

Son ton était poli, mais ses mots portaient une nuance plutôt irrespectueuse. Conduit par le vieux majordome, Diablo s'était frayé un chemin dans le bâtiment. Maximum et son groupe n'avaient pas suivi.

« Ouf… »

Diablo avait expiré de soulagement. S'il le pouvait, il préférait ne pas avoir à affronter Maximum. Il doutait qu'il perde face à cet homme en un contre un, mais il avait l'impression qu'il pouvait voir à travers son jeu. Et sans son personnage de Seigneur-Démon, il pouvait à peine tenir une conversation. Si on lui faisait remarquer son jeu d'acteur, il ne pourrait répondre que par un balbutiement boiteux de « uuu » et « aaah ».

Partie 3

Ils avaient avancé dans un couloir bordé d'œuvres d'art. On s'attendrait normalement à ce que ce genre d'endroit soit rempli de peintures de belles femmes, ou du moins d'une proportion égale d'hommes et de femmes, mais tout ce que Diablo pouvait voir, c'était des sculptures et des portraits d'hommes nus. De beaux garçons, des hommes bien proportionnés et beaux, des machos musclés…

« … Serait-ce les préférences du roi ? »

Diablo doutait qu'il puisse s'entendre avec lui si c'était le cas.

« D'habitude, il faut attendre au château pendant plusieurs jours…, » dit le majordome d'un air confus.

« Hein ? »

« Mais cette fois, le roi a ordonné de vous faire venir immédiatement, alors je m'excuse profondément. Une rencontre entre le roi de Lyferia et le roi d'un pays voisin aurait normalement fait l'objet d'une planification et d'une préparation beaucoup plus méticuleuses, je vous l'assure. »

« Ah, non… »

Diablo était celui qui avait refusé la première demande d'audience, et il n'était finalement venu que parce que Maximum l'avait traîné en prenant en otage les vies de Lumachina et de Horn.

« Une rencontre entre les rois de Lyferia et de Greenwood. Un tel événement historique… Selon la tradition, nous passerions un mois à convoquer les représentants des autres pays, et nous tiendrions la réunion dans un site spécial capable d'accueillir dix mille

personnes. »

« Heh, hehehehe… »

Si tu faisais ça, je m'enfuirais ! Moi, rencontrer un roi devant dix mille personnes ? Jamais !

S'arrêtant devant une grande porte, le majordome baissa la tête.

« J'ai grandement honte de n'avoir pu faire aucun préparatif pour votre réunion capitale et de ne pouvoir la tenir qu'ici, dans la salle d'audience. Mais pardonnez-nous, pour le bien de la prospérité entre nos deux royaumes. »

« Héhé… C'est une question insignifiante. Je ne suis pas un homme assez petit pour m'intéresser aux futilités. »

Il jouait peut-être le rôle d'un Seigneur-Démon, mais il croyait fermement que la paix était la meilleure solution. Et le roi de Lyferia, se disait Diablo, devait être conscient de sa force, donc ce serait probablement un dialogue inoffensif. Du moins, il l'espérait.

Les portes s'étaient ouvertes, révélant un tapis rouge. Des soldats en armure lourde tenant des hallebardes se tenaient de part et d'autre du tapis, ainsi qu'un certain nombre de sujets du roi, tels des ministres et des généraux. Et sur le podium se trouvait un trône occupé par un homme d'âge moyen. Il semblait avoir une trentaine d'années. Les humains de Lyferia vivaient généralement jusqu'à la soixantaine, il était donc assez jeune pour un roi. Il n'avait pas la présence imposante de Galford, et ne débordait pas de magie.

Je ne sais pas s'il a des qualités de chef, mais, pour un individu, il est tout à fait moyen.

Apparemment, les rumeurs de Diablo circulaient déjà, car les ministres réunis chuchotaient entre eux.

« … Est-ce que c'est… ? »

« L'aventurier qui a vaincu le Seigneur-Démon ? »

« Regardez ces cornes… »

« Un simple démon… »

Il ne se sentait pas vraiment le bienvenu. Pourtant, le ministre qui se tenait juste à côté du roi lui avait adressé des mots de salutation.

« Bienvenue, Sire Diablo Greenwood. »

Le ministre avait l'apparence d'un beau garçon androgyne, du moins c'est ce que pensait Diablo. Il n'avait aucun moyen de savoir qu'il s'agissait du duc Noah Gibun, l'efficace premier ministre de Lyferia, qui décidait de la plupart des politiques du pays à la place du roi.

Diablo pensait que se nommer était la chose qu'il devait le plus éviter, et il était donc reconnaissant à Noah de lui épargner la peine de le faire, en soufflant de soulagement. Cependant, cela avait eu pour conséquence que certains ministres avaient murmuré de manière audible, « quel culot…, » ce qui avait fait se raidir Diablo. Aurait-il dû dire quelque chose à ce moment précis ? Il ne le laissait pas paraître, mais il grinçait des dents en suspens.

Eh bien, à quoi vous attendiez-vous ? Je suis un joueur NEET enfermé ! Comment suis-je censé savoir comment me comporter en présence d'un roi !? Vous me traînez ici contre ma volonté et ensuite vous agissez comme si j'étais honteux !? Vous êtes ceux

qui ont besoin d’avoir honte de vous ! Bien que, je suppose que c’est ma faute d’être ignorant…

Sans son rôle de Seigneur-Démon, il aurait sûrement tressailli et baissé la tête. Il avait toujours été enclin à la dépression. Il avait une véritable montagne de choses à dire, mais ne voulait pas déclencher une guerre entre Lyferia et Greenwood. Il devait s’en accommoder.

Le ministre, Noah, avait fait avancer les choses.

« Tout d’abord, nous avons convoqué les personnes qui vous préoccupent le plus, Sire Diablo. »

« Hm ? »

Au signal de Noah, une autre porte s’ouvrit, et deux femmes entrèrent dans la pièce. Une petite fille avec des oreilles de chat noires et une queue, et une elfe blonde avec une poitrine débordante.

†

C’était Rem et Shera !

Mais elles n’étaient pas dans leur tenue habituelle. Elles étaient vêtues de robes qui les faisaient ressembler à de jeunes filles de la noblesse. La robe de Rem avait la couleur du vin rouge et était ornée de jolis volants, tandis que celle de Shera était d’un bleu clair qui mettait en valeur sa large poitrine.

Franchement, Diablo doutait de ses yeux. Elles ne ressemblaient pas du tout à ce qu’elles étaient d’habitude, elles étaient magnifiques et affichaient une fière dignité. Et surtout…

Leurs colliers sont partis !?

Diablo était choqué. Au même moment, les yeux de Rem s'étaient élargis sous le choc.

« … Di — . »

« Diablooooooooo ! »

Shera avait été la première à courir vers lui. Apparemment, elle avait oublié comment elle était habillée, et sa poitrine avait été secouée lorsqu'elle s'était accrochée à lui.

« H-Hey… Shera !? »

« Wôwaaaaa, Diablo ! Diablo ! Diablo ! »

Il pouvait dire, d'après le flux de son énergie magique, que le collier était simplement rendu invisible. Il pouvait comprendre pourquoi, puisqu'elles étaient dans une salle d'audience, mais…

« S'est-il passé quelque chose ? »

Sa réaction était si extrême que Diablo avait commencé à soupçonner que quelque chose s’était passé, mais Shera avait secoué la tête.

« Je suis juste heureuse de te revoir après si longtemps ! »

« O-Oh. »

« … Tu… » Rem poussa un soupir. « … prends en compte la situation, n’est-ce pas ? Nous sommes en présence de Sa Majesté. »

« Ah. »

Ce n’était pas seulement le roi, mais aussi beaucoup de ses ministres, généraux et gardes. Avec tous ces regards dirigés vers elle, même Shera n’avait pu s’empêcher de sourire d’embarras en lâchant Diablo.

Ce n’est pas possible.

Diablo frissonna intérieurement. Toute la volonté qu’il avait accumulée pour affronter le roi de Lyferia s’était évanouie. C’est ce qu’il ressentait en ce moment.

Je suppose que je suis vraiment un normalien qui devrait aller en enfer, hein ?

Rem avait fait claquer ses talons et s’était inclinée en silence devant le roi.

« Votre Majesté, le roi Delouche Xandros de Lyferia. C’est avec le plus grand honneur et le plus grand plaisir que nous faisons votre connaissance. Je suis Rem Galleu. La jeune femme là-bas est Shera L. Greenwood. Nous sommes toutes deux les épouses de Diablo. »

Son apparence et son comportement étaient d’une élégance et d’une dignité presque mystifiantes. Ceux qui trouvaient à redire à l’attitude de Diablo n’avaient rien à lui opposer. En d’autres termes, la perception que Rem avait des manières et de l’étiquette était correcte.

« Hmm. » Le roi avait fait un petit signe de tête.

Sur ce, Noah avait recommencé à diriger la conversation.

« Il semble que vous ayez traversé beaucoup de choses ces derniers temps, avec le Seigneur-Démon ressuscité, les Déchues et les bêtes magiques qui se déchaînent, mais nous sommes toujours

heureux de vous voir réunis malgré cela, vous, de la maison royale de Greenwood. »

Non, le fait que j'évite ce public n'a rien à voir avec le Seigneur-Démon. Et vous appelez ça une heureuse réunion, mais nous avons agi séparément parce que vous *nous* avez *ordonné de venir ici !*

C'est ce qu'il pensait, mais il ne laissait pas ces mots être plus que des pensées.

« … Nous vous remercions de votre préoccupation et de la considération du Seigneur Noah. »

Encore une fois, pas une plainte de la part des serviteurs du roi.

« Je dois le reconnaître à Rem, » chuchota Shera.

« Bien. »

Elle s'était toujours occupée de négocier avec les cochers et les auberges, elle s'y connaissait en matière de camping, et elle savait même comment se comporter avec la royauté.

N'est-elle pas en quelque sorte incroyable ?

Il avait toujours pensé qu'elle n'était pas une aventurière typique, mais…

Noah avait abordé le sujet principal.

« Monsieur Diablo, d'après ce que nous avons entendu, vous avez obtenu de nombreux succès en combattant le Seigneur-Démon dans la ville de Faltra… »

Diablo n'était pas sûr de savoir comment répondre à cette

question, mais il décida de répondre comme il le faisait toujours. Il vaudrait mieux que ceux qui se tiennent en face de lui le perçoivent comme dangereux.

« Hmph…, » répondit-il d'un air supérieur. « Ceux qui tournent leur lame contre moi seront anéantis, c'est tout. Même s'il s'agit du Seigneur-Démon. »

Les serviteurs avaient commencé à remuer. Ils avaient entendu les rumeurs, mais voir la personne en question les confirmer rendait les choses différentes, semblait-il.

« Donc c'était vrai. » « Mais ils disent que c'est un sorcier élémentaire ? » « Un héros… » « Un démon… Je n'aurais jamais imaginé… » « Mais il n'est pas affilié à la guilde des mages… »

Ridicule, se dit Diablo en soupirant. *Est-ce que votre race ou votre position a vraiment de l'importance quand vous combattez un ennemi ? Si c'est comme ça que sont ses serviteurs, je suppose qu'on ne peut pas en attendre autant du roi. Aaah… Je veux déjà rentrer chez moi…*

S'il devait le décrire, il voulait rentrer chez lui autant qu'un nouvel ouvrier obligé de faire des heures supplémentaires pour la première fois, mais à présent, il avait l'impression d'être appelé au travail pendant son jour de congé. C'était tout simplement insupportable pour un NEET.

« D'après ce que disent les rapports, vous avez foncé tout seul à l'intérieur du Seigneur-Démon quand il a pris la forme d'un château massif et vous l'avez ensuite vaincu ? » demanda Noah.

Ce qui avait changé le cours de la bataille, c'était le sort de Diablo « Abîme de gravité », mais ce qui lui avait fait le plus de dégâts, c'est le renvoi par Diablo du sort « Flammes de la Ruine » du

Seigneur-Démon Suprême. Et malgré tout, ce qui avait porté le coup de grâce, c'est l'utilisation d'un élixir, mais Diablo doutait qu'ils le croient. Finalement, il décida qu'il n'était pas nécessaire d'entrer dans les petits détails.

« Hmph… Peu importe la forme que peut prendre mon ennemi. Je ne fais que les abattre pour avoir eu l'insolence d'attaquer ma base. »

L'agitation s'était à nouveau répandue parmi les serviteurs.

« "Ma base" ? »

« Le roi d'un pays voisin vient-il de citer les droits territoriaux comme raison de défendre Faltra ? »

Pourriez-vous arrêter de décortiquer la moindre chose que je dis, bande d'idiots pédants !?

Rem s'était précipitée à la rescousse.

« … Diablo est peut-être le roi de Greenwood, mais c'est aussi un aventurier qui veut défendre les Races ! La ville de Faltra est sa base d'opérations ! »

Les chuchotements étaient devenus plus faibles.

« Un aventurier ? » « Et c'est un roi… ? » « Greenwood produit beaucoup de mercenaires… » « Le roi lui-même ? » « Donc un aventurier est devenu un roi… ? » « Je suppose que cela convient à un petit pays… »

Noah avait ensuite demandé : « J'ai entendu dire que vous avez battu le Seigneur-Démon avec la magie élémentaire, Sire Diablo ? »

« Correct. »

En Lyferia, quand on parlait de magie, on parlait surtout d'invocation. La magie élémentaire était perçue comme faible et inutile par la plupart des gens.

Partie 4

Finalement, l'une des personnes présentes s'était avancée, un homme relativement jeune. Il était vêtu d'un uniforme orné d'un fouillis de décorations.

« Je trouve cela impossible à croire ! »

« Hm ? » Diablo lui avait lancé un regard noir.

L'homme avait réagi en lui lançant un regard noir.

« Je suis un major de l'armée lyférienne, Harold William ! Peu importe le niveau de la magie élémentaire, elle ne peut rivaliser avec l'invocation d'une grande bête ! Et votre victoire sur le Seigneur-Démon est un mensonge ! Votre Majesté, cet homme est un charlatan ! Je doute que les Elfes, fiers et hautains, aient jamais accepté qu'un Démon devienne leur roi ! »

Ce qui était logique, quand il en parlait… Les manières de Diablo et, en fait, son existence entière étaient très éloignées de l'idée que ce monde se fait du bon sens.

« Ce n'est pas un mensonge ! » Shera avait argumenté. « Diablo est le roi ! Parce qu'il… m'a épousée ! »

« Les Elfes sont une race svelte ! Je doute que cette fille soit même une Elfe ! »

« C'est méchant ! »

Shera sembla s’en offusquer, car des larmes coulaient dans ses yeux.

« … Tu as raison. » Les yeux de Rem s’étaient agrandis.

« Pas toi aussi, Rem !? »

« Démon à cornes ! » Le Major William s’était approché de Diablo avec un sourire suffisant. « Si tu prétends que tes paroles sont vraies, présente des preuves ! »

« Ne me crois pas si tu n’en as pas envie. » Diablo avait haussé les épaules.

« Quoi ? »

Diablo avait l’habitude que les gens ne le croient pas. Les gens avaient tendance à regarder non pas ce qu’ils demandaient, mais à qui ils le demandaient. Et comme il n’avait jamais eu d’amis…

« Si tes affirmations sont vraies, alors je n’ai pas vaincu le Seigneur-Démon et je ne suis pas le roi de Greenwood. Dans ce cas, quelle raison y avait-il à me faire venir ici ? »

Rem avait haussé les épaules.

« … Ce serait la conclusion, oui. Nous n’avons aucune raison d’être gratifiés d’une audience avec Sa Majesté. »

Son ton était assez épineux. Il semblerait que Rem était intérieurement contrariée que Diablo et Shera soient mis en doute.

« Je m’en vais. » Diablo avait tourné le dos au roi.

Shera s’était accrochée à son bras. « Ne me laisse pas ici ! »

Les vassaux étaient assez confus, mais personne n’avait essayé de les retenir.

« Major William… ? » demanda Noah d’une voix glaciale.

Le militaire au regard mauvais s’était précipité devant Diablo.

« A -Attendez ! »

« Hmph… Éloigne-toi si tu ne veux pas te faire mal, mauviette. »

« Mauviette !? Tu me traites de faible, moi qui ai atteint le rang de major à l’âge de trente ans !? »

« Comme si ça m’intéressait. »

Diablo ne savait ni ne se souciait de savoir à quel âge il était impressionnant d’atteindre tel ou tel rang.

« Nourrir le roi de mensonges est un blasphème ! » William avait dégainé son épée. « Je ne t’épargnerai pas ! »

« Kyaa !? » Shera s’était mise à l’abri derrière Diablo.

« … Sachez que c’est vous qui avez frappé le premier. » Rem s’était préparée au pire.

« Quel est ton niveau, imbécile ? Réponds honnêtement si tu tiens à ta vie, » déclara Diablo d’un ton hautain.

« Qu-Quoi ? »

« Réponds-moi. Si ton niveau est trop bas, ma magie risque de te réduire en miettes. »

« Tu insulterais un major de la grande armée lyférienne !? Alors

que tu es un sorcier élémentaire inutile et un démon méprisable !? »

William avait brandi son épée vers le haut. Trop lent. Était-il au niveau 40 ? Cela faisait de lui un guerrier au-dessus de la moyenne dans ce monde.

« Imbécile… “Canon de glace” ! »

C’était un sort qui lançait un énorme bloc de glace, mais les énormes réserves d’énergie magique de Diablo avaient fait surgir un bloc bien plus grand qu’un homme adulte. Il avait avancé à une vitesse fulgurante, et si William était touché directement par ce bloc, il perdrait probablement tout semblant de forme humaine.

Diablo l’avait raté exprès, pour que le sort ne touche que l’épée brandie par William. Le bloc de glace avait alors volé derrière lui, perçant le mur de la salle d’audience dans un bruit de tonnerre. Mais ça ne s’était pas arrêté là. Les murs semblaient être en béton, mais étaient apparemment plus mous que prévu. Ou peut-être que son Canon de Glace était simplement plus fort qu’il ne le pensait, car il avait continué à percer plusieurs autres couches de mur.

La vue du soleil couchant avait pénétré par le trou. William s’était effondré sur le sol, les yeux injectés de sang et l’écume à la bouche.

« Hiii, hiyaaaaaaaa !? »

Il s’était pissé dessus.

Les autres ministres couraient partout en panique, tout comme les généraux et les soldats en armure, mais ces derniers se souvenaient de leur rôle et se tenaient debout avec leurs épées et leurs lances à portée de main. Les visages de Shera et Rem

avaient pâli.

« Di-Di-Diablo ! »

« Utiliser une magie d'attaque aussi puissante dans un endroit comme celui-ci n'était-il pas exagéré… !? »

Je pensais que ça ferait juste craquer un peu les murs…

Mais un Seigneur-Démon ne vacille jamais.

« Hmph… Tu appelles ça de la magie d'attaque ? » Diablo s'était moqué avec une façade confiante. « Ce n'était qu'une simple salutation. Si j'attaquais sérieusement, ce château serait entièrement rayé de la carte. »

Noah plissa les yeux. C'est lui qui avait poussé William à agir, et peut-être avait-il réfléchi à la situation, car il ne semblait pas paniquer.

« Conformément aux rumeurs. Selon les rapports, vous ne vous présentez pas comme un Démon, mais sous un autre titre. »

« Hm. »

« Un Seigneur-Démon d'un autre monde. »

Les serviteurs étaient entrés dans une frénésie sans précédent. Certains criaient même carrément. Diablo avait commencé à paniquer intérieurement.

C'est mauvais. Je n'ai pas les compétences de conversation pour calmer ce chaos.

Si un combat devait éclater dans le château, il n'était pas sûr de pouvoir défendre Rem et Shera, et il ne voulait pas tuer

inutilement des soldats. Tout ce qu'il voulait, c'était les menacer, les effrayer, et éviter la bataille de cette façon !

Il avait alors crié : « C'est vrai ! Je suis Diablo ! Un Seigneur-Démon venu d'un autre monde ! » en prenant l'expression la plus vilaine qu'il puisse avoir.

Mais intérieurement, il se baissait la tête d'exaspération.

Aaaaah, je savais que ça finirait comme ça. J'ai fini par me faire appeler Seigneur-Démon devant le roi de Lyferia. Tu vois, c'est pour ça que j'essayais d'éviter cette audience. Suis-je un criminel maintenant ? Une menace pour la société ? Un homme recherché ? Mort ou vivant ? Adieu, ma vie facile de l'autre monde, et bonjour et bonne journée, ma vie en cavale !

Un rire roulant avait rempli la pièce.

Et à la surprise générale, c'était venu de quelqu'un qui était assis si calmement et si silencieusement qu'on aurait pu croire qu'il était en fait un mannequin depuis le début : le roi Delouche Xandros.

« Kahahaha ! Un Seigneur-Démon, es-tu !? »

« … »

Diablo avait jeté un coup d'œil au roi.

« Un aventurier et le roi de Greenwood, un Seigneur-Démon ? » demanda le roi.

« C'est la vérité. Je ne suis pas assez insignifiant pour m'appuyer sur des mensonges et des faux-fuyants. »

Je joue juste le rôle d'un Seigneur-Démon…

« Et est-ce vrai que tu as vaincu le Seigneur-Démon Modinaram ? » Delouche s'était penché en avant.

« Assez de tout cela. Dois-je te montrer mon véritable pouvoir ? »

« Non, non, j'en ai vu plus qu'assez. J'ai vu assez de gens se vanter et faire une démonstration de leur force, mais c'est la première fois que je vois les murs de Grandiose suffisamment percés pour me donner une vue du ciel. »

« Hmph. Alors tous ceux que tu as vus jusqu'à présent étaient simplement aussi bas. »

Mais je pense qu'une autre façon de voir les choses est que personne n'a été assez fou pour abattre les murs...

« Tu es un homme intéressant, Diablo. Tu te dis Seigneur-Démon, mais tu défends les villes des Races. En général, un Seigneur-Démon massacre les Races, n'est-ce pas ? »

As-tu essayé de leur offrir des biscuits ?

« Hmph... Je n'ai aucun intérêt à ce que les Races vivent ou meurent. »

« Alors, le Seigneur Diablo est un Seigneur-Démon venu d'un autre monde, » chuchota Noah. « Ça veut dire que... qu'il est différent des Seigneurs-Démons de ce monde ? »

« Je vois ! » Delouche hocha la tête en signe de compréhension. « Dans ce cas, Diablo ! Tu vas me servir ? »

« Hein !? »

Ses serviteurs avaient pâli. Noah fronça les sourcils. Delouche, lui, resta sur ses positions.

« Je déteste la tradition. Qui a décidé de ces formalités et règlements, et quand ? Où l'on vit, ce que l'on mange, même la langue que l'on a le droit de parler, tout cela a été décidé à l'avance, il y a longtemps. Ne suis-je pas le roi ? Pourquoi dois-je me plier aux décisions des souverains du passé ? »

« … »

« Aucun roi dans l'histoire de Lyferia n'a jamais eu un Seigneur-Démon à son service. Diablo, sers-moi ! »

Le roi était clairement excité.

« Je… » Diablo avait ouvert la bouche pour répondre.

Mais avant qu'il ne puisse déclarer « *Je refuse*, » Noah avait fait sa demande :

« Sa Majesté, Diablo est le roi de Greenwood, et un Seigneur-Démon, même s'il vient d'un autre monde. Servir un roi, c'est permettre à un autre pays de gouverner le sien. N'oubliez pas que les propos qui troubleraient la paix et créeraient des frictions diplomatiques ne vous serviront à rien. »

« Cependant ! »

« Je ne crois pas non plus qu'aucun roi passé n'ait jamais négocié la paix avec un Seigneur-Démon, Votre Majesté. Même sans sa servitude, je crois que ce serait plus que suffisant pour graver votre nom dans les annales de l'histoire. »

« … Hmph… En effet. »

Diablo était soulagé de voir l'excitation retomber, tout comme les serviteurs du roi. Rem et Shera avaient aussi soupiré de soulagement.

« Alors que dois-je faire ? » demanda Delouche à Noah.

« Je vous recommande de commencer par reconnaître Diablo comme roi de Greenwood et d'affirmer que l'amitié entre les deux pays reste forte. »

« Et quoi d'autre ? N'y a-t-il aucun moyen de faire savoir aux seigneurs des pays environnants que j'ai négocié la paix avec un Seigneur-Démon ? »

Noah avait réfléchi pendant un court instant.

« Sire Diablo est aussi un aventurier. Et s'il remplissait une demande en votre nom ? Il y a l'affaire de ce matin. »

« Oh ! » Le visage de Delouche s'illumina. « Splendide idée, Noah ! »

Argh, on dirait que ça va dans une direction ennuyeuse. C'est toujours mieux que d'être chassé du royaume comme un criminel et de voir la guerre éclater entre Lyferia et Greenwood.

Shera avait écouté en silence, et Rem avait parlé à la place de Diablo, qui n'était pas du genre à tenir une discussion.

« … Vous reconnaissez donc Diablo comme un aventurier et souhaitez lui faire une demande, Votre Majesté ? »

« En effet ! »

Noah avait expliqué les détails :

« Notre forteresse de la frontière sud, Caliture, est récemment tombée lors d'un assaut de bêtes sauvages. »

« … Caliture, » dit Rem, un frisson perceptible dans sa voix.

« Sauver une cité des Races d’un assaut de bêtes — l’image même de la tâche d’un aventurier, » poursuit Noah. « Cependant, l’ennemi a été assez fort pour renverser deux des forteresses du royaume où se trouvaient nos soldats. Un spriggan géant a également fait son apparition… Ce ne sera pas une mince affaire. »

Toute trace d’expression avait disparu de son visage, laissant l’impression qu’il portait un masque.

Un spriggan, hein.

Dans le *Croisement de la Rêverie*, les spriggans servaient de gardes qui empêchaient les joueurs d’accéder aux zones importantes. Le fait que l’un d’eux ait attaqué une forteresse des Races était très différent de tout ce qui se passait dans le jeu.

« … Que devons-nous faire, Diablo ? » demanda Rem avec anxiété.

L’ennemi avait l’air fort, mais être considéré comme un criminel, déclencher une guerre ou devenir le serviteur du roi semblait être une option bien pire. Il n’était pas vraiment du genre à vivre dans le luxe dans un autre monde, mais il voulait se réveiller quand il le voulait, manger quand il en avait envie et faire des quêtes de temps en temps.

Et il était enfin libre. Pourquoi devrait-il rejeter cette vie facile et prendre un emploi maintenant ? Il détestait parler aux autres, alors se présenter au travail était presque impossible pour lui.

« C’est gênant, mais… Eh bien, s’il propose une quête, je suppose que je vais l’accepter. »

Rem avait acquiescé et elle était passée aux négociations proprement dites.

« … Et quelle serait notre récompense ? »

« Bien sûr, nous préparerons une somme convenable pour votre travail. J'ai entendu dire que Greenwood a récemment été attaqué par les Déchus et a subi des pertes considérables. Que dites-vous si le roi de Lyferia envoie une aide monétaire à votre royaume ? Rassurez-vous, ce sera une somme que n'importe quel pays sera certainement heureux de recevoir. »

« … Nous vous remercions de votre sympathie. »

L'offre de Noah avait été faite si rapidement qu'on aurait presque dit qu'il l'avait planifiée.

« Nn… » Shera baissa les yeux.

Elle bafouillait toujours sans trop réfléchir à ce qu'elle disait, alors la voir avaler ses mots était un spectacle inhabituel.

« Très bien ! » Delouche avait applaudi. « Diablo, va exterminer les bêtes qui attaquent Caliture ! »

La conclusion était claire et, normalement, on devait simplement baisser la tête et partir.

Cependant !

Diablo avait sorti son « Empereur du Tonnerre ».

« Hmph ! »

« Hmm ? »

Delouche inclina la tête d'un air perplexe, tandis que Noah était le premier à être envahi par un sentiment de suspense.

« Qu-Qu’est-ce que vous faites, Sire Diablo !? »

Même si tout avait été décidé, il ne serait pas un Seigneur-Démon s’il laissait passer ça. Il dirigea son bâton vers le roi.

« Ne te méprends pas ! Je n’obéis pas à tes ordres. Je ne fais que te prêter ma force puisque tu l’as demandé. Ne te fais pas d’illusions en pensant que tu as un Seigneur-Démon à ton service ! »

« Di… »

« … ablo !? »

Rem et Shera étaient choquées. Les épaules de Noah tremblaient tandis que des perles de sueur roulaient sur son front.

« … Kh. »

Certains des serviteurs du roi semblaient déjà prêts à bondir sur Diablo. Une tension meurtrière emplissait la pièce… Sauf pour Delouche. Le roi afficha un large sourire.

« Kahaha ! Merveilleux ! Je vais l’enregistrer dans ma mémoire ! Mais n’oublie pas, je suis le roi de Lyferia, le souverain des Races ! Je ne tremblerai jamais devant un Seigneur-Démon ! »

« Hmph… Je vois que tu n’es pas un lâche qui se cache dans la sécurité de son château. »

« Je veux que tu me montres que le pouvoir qui a vaincu le Seigneur-Démon est réel. »

« Hmph. À qui crois-tu parler ? »

Les deux hommes se regardèrent avec un sourire indomptable aux

lèvres. Diablo avait alors tourné le dos et avait quitté la salle d'audience.

« Ah, attends-moi ! » Shera lui avait emboîté le pas en trottinant.

Rem regarda le roi avec une révérence embarrassée et partit à leur suite. Alors que le roi les regarda partir avec un sourire, l'expression de Noah était aussi froide que la glace.

Chapitre 2 : En route vers la frontière sud

Partie 1

Lorsqu'on lui avait donné le choix entre accompagner dix mille soldats envoyés en renfort ou prendre un chariot qui partirait en tête, Diablo avait choisi la seconde solution.

Son raisonnement n'était pas qu'il voulait défendre la cité des Races de la menace des bêtes dès que possible, mais plutôt qu'il détestait absolument l'idée de voyager avec autant d'étrangers. Bien sûr, il était également important de minimiser les pertes pour les Races.

Ainsi, Diablo et son groupe montèrent dans une grande calèche à quatre chevaux et se dirigèrent vers le sud. Ils partirent le lendemain de leur audience (qui était officiellement considérée comme une conférence entre dirigeants), et sept jours après avoir quitté la capitale…

Ils étaient sur un chemin de montagne qu'on ne pouvait pas vraiment appeler une route. À leur gauche se trouvait la montagne, et à leur droite, une vallée. Les arbres étaient touffus et, parfois, des branches se mettaient en travers de leur chemin,

ce qui les obligeait à s’arrêter et à demander à leurs escortes de couper un passage dans la végétation. Dans l’habitacle de cette calèche, qui était assez grande pour accueillir huit personnes, seuls Diablo, Rem et Shera étaient assis sur une planche qui servait de banc.

Comme il s’agissait d’une calèche militaire, il n’y avait qu’une petite fenêtre comme éclairage. La lumière était faible et ils pouvaient à peine voir ce qui se passait à l’extérieur. Le toit était chargé d’une grande quantité de nourriture et d’eau, et le conducteur était assis à l’extérieur avec deux escortes. Ces escortes étaient des soldats qui les guideraient vers le champ de bataille, mais leur rôle était probablement aussi de les surveiller. Ils gardaient leurs distances avec le groupe de Diablo, même lorsqu’ils s’arrêtaient pour manger, et ne conversaient guère avec eux.

Ils avaient continué leur promenade sur le sentier de montagne, Rem étant visiblement pâle.

« Argh… C’est une bonne chose que ce soit un grand chariot. Un chariot normal secouerait tellement plus, et je ne sais pas si je serais capable de le prendre. »

« Tu es toujours faible face aux véhicules en mouvement, n’est-ce pas ? »

« … Oui. »

Shera, par contre, était inhabituellement calme. Elle regardait par la petite fenêtre et soupirait. Elle était habituellement si insouciante et pétillante, courant partout avec ses seins rebondissant malgré ses vêtements, il était donc inhabituel de la voir comme ça.

Diablo trouvait ça curieux, mais… s'il était du genre à tendre la main et à parler dans des moments comme celui-ci, il ne serait pas aussi inepte socialement. Donc Diablo garda le silence, mais Rem le demanda.

« … Quelque chose ne va pas, Shera ? »

« Hmm. »

Une réponse inhabituellement vague.

« … Ça ne te ressemble pas. Ne sois pas timide et dis-le-nous. »

« Je ne suis pas timide… C'est juste que je ne le comprends pas vraiment moi-même. »

« … Je ne comprends pas vraiment ce que tu dis là, mais il n'y a rien d'inhabituel à cela. »

« Aaaaah. »

C'était un jugement assez sévère de la part de Rem, mais il était plus facile de parler à Shera. Après une courte pause, Shera avait entrouvert les lèvres pour parler, « Eh bien, vous voyez… Le royaume de Lyferia a attaqué la forêt des Elfes dans le passé, non ? Ils appelaient les Elfes Noirs les adorateurs du Seigneur-Démon. »

« … Oui, c'est ce que j'ai entendu. »

Le roi d'il y a trois générations envoya une troupe armée appelée croisade, et les Elfes Noirs furent chassés des forêts généreuses et ils furent forcés de vivre dans des bois toxiques et empoisonnés. Les Elfes Noirs survivants détestèrent les Humains de Lyferia pour les avoir chassés, ainsi que les Elfes pour les avoir abandonnés quand ils en avaient besoin.

Actuellement, ils se dirigeaient vers la paix à la suggestion de Shera, mais…

« C’est peut-être une chose du passé pour les Humains, et Père a fait la paix avec le royaume de Lyferia, » dit-elle, « Mais il y a toujours des Elfes Noirs qui ont vécu ces choses horribles. »

« … Ne peux-tu pas pardonner à Lyferia ? »

« Non, ce n’est pas ça. Je veux juste que quelque chose comme ça ne se reproduise pas… Et je veux qu’ils comprennent que les Elfes Noirs ne sont pas des adorateurs du Seigneur-Démon. »

« … Je suis d’accord. »

« Je voulais le dire au roi, mais je n’en ai pas eu l’occasion. »

« … C’est plutôt bien pensé, venant de toi. »

« Hein ? »

Rem soupira.

« … Tu sais qu’on dit qu’il y a un temps et un lieu approprié pour tout ? »

« Approprié ? » Shera inclina la tête d’un air perplexe.

« … Cela signifie que tu dois choisir le bon moment et le bon endroit pour parler à certaines personnes. Est-ce que faire appel au roi sur l’innocence des Elfes Noirs et la souffrance qu’ils ont subie jusqu’à présent aurait été la bonne chose à faire ? Je crois que cela aurait été irréfléchi. Et je ne pense pas que nous étions au bon endroit, non plus. Une audience n’est pas le bon endroit pour faire des demandes égoïstes au roi. »

Vraiment ?

Diablo avait le sentiment qu'il aurait dû être assez surpris de lui-même pour avoir parlé de façon aussi égoïste la dernière fois.

« … Et surtout, ce n'était pas le bon moment, » poursuivit Rem. « C'était le pire moment possible. Les dignitaires étaient emplis de colère. Une bagarre aurait pu éclater à tout moment. »

« Oui, j'ai eu très peur ! »

La cause de cette atmosphère dangereuse pourrait, bien sûr, être attribuée à une personne en particulier.

« … Alors, que faisais-tu dans la capitale, Diablo ? » Rem avait lancé un regard froid dans la direction de Diablo.

La question donnait l'impression qu'elle avait craché quelque chose qu'elle avait gardé pour elle jusqu'à présent.

Je ne peux pas lui dire que j'ai eu un coupon pour un amusement avec des filles démons, si ? C'est embarrassant ! Et certaines personnes pensent qu'aller dans un bordel c'est tricher. Non pas que je sois allé à la capitale avec l'intention d'aller dans un bordel ! Mon intention était d'échanger la bague de Rem, après tout…

Il y avait des raisons doubles et triples pour qu'il ne soit pas honnête à ce sujet.

« Hmph… » Diablo croisa les bras. « J'ai pensé qu'il y aurait une situation que vous ne pourriez pas résoudre à vous deux ! »

« … C'est vrai. Faire cette quête aurait été impossible sans toi, Diablo. »

« C'est vrai ! »

J’ai esquivé la question !

Rem avait ramené la conversation sur Shera.

« … Calmons-nous et essayons de réfléchir à tout ça. Lyferia ne va plus envoyer de soldats dans le village des Elfes Noirs. »

« Bien. »

« … La discrimination envers les Elfes Noirs est toujours un problème, mais se plaindre à Sa Majesté à ce sujet ne fera pas grand-chose pour le résoudre. »

« Ce n’est pas si simple, n’est-ce pas ? »

« … Je comprends ce que tu ressens… Mais si tu ne choisis pas le bon moment pour le dire, tu n’obtiendras pas le résultat escompté. Dire ce que tu veux dès que cela te traverse l’esprit est un comportement d’enfant. »

« Je comprends. Merci, Rem. »

« N’en parlons pas… Tu deviens plus mature, petit à petit. »

« Heehee… »

Rem était un peu plus jeune que Shera, mais se comportait comme une grande sœur. Diablo ressentait la même chose. Les Elfes Noirs s’étaient vus imposer une vie pénible, tout cela à cause d’un malentendu relatif à un rituel lié au Seigneur-Démon qui leur avait été transmis. Il pensait qu’ils méritaient d’être sauvés. Mais dans cette audience, Diablo avait failli se faire traiter de criminel insolent et de traître.

Si cette quête se passe bien, nous pourrons peut-être en appeler au roi. Cela dépend de l’ambiance quand nous rencontrerons à

nouveau le roi, mais…

Cette pensée avait traversé son esprit.

« Au fait, où allons-nous ensuite !? » Shera avait soudainement changé de sujet.

Dès que quelqu'un la complimente, elle revient à ce comportement.

« … La ville frontalière du sud, Caliture, » répondit Rem en lui lançant un regard plein de reproches.

« Hmm ? Rem, t'est-il arrivé quelque chose là-bas ? »

« Hein ? Pourquoi demandes-tu… ? »

« Je veux dire, ton expression est devenue toute sombre quand tu as dit ce nom. »

Diablo avait regardé Rem fixement. Il n'avait pas remarqué ce genre de changement dans son expression.

« … Tu as le don d'être perspicace pour les choses les plus étranges. » Rem haussa les épaules.

« Il s'est donc passé quelque chose, non ? »

« … Caliture est — . »

Au moment où elle s'apprêtait à terminer cette phrase, la voiture avait tremblé violemment.

« Kyaaah !? »

De façon assez surprenante, celle qui avait crié et s'était

accrochée à lui était Rem. C'était habituellement Shera qui lui sautait dessus dans des moments comme ceux-ci.

Diablo avait attrapé son corps svelte. Il n'avait pas encore l'habitude de toucher les filles, mais il avait réussi à l'attraper dans un moment d'urgence. Il était habitué à ça.

« Vas-tu bien, Rem ? »

« Uuu… Je suis désolée. Je suis anxieuse quand mes pieds ne touchent pas le sol, et puis ça a secoué, et aussi… »

Quand elle frissonnait autant, elle ressemblait à un chaton.

« On dirait qu'il s'est passé quelque chose. »

Le chariot s'était mis à trembler plus fort et Diablo avait senti son corps être repoussé. Ils prenaient de la vitesse. Se déplacer rapidement sur un sol aussi irrégulier était dangereux, et ce n'était pas comme s'ils étaient pressés d'atteindre leur destination.

Diablo regarda autour du compartiment.

« Shera, où es-tu ? »

Rem était effrayée dans les bras de Diablo, alors Diablo avait pensé que Shera regardait dehors… Mais malheureusement, il l'avait trouvée renversée sur le sol.

« Aiyaaaahaaaa… »

On dirait qu'elle avait la tête qui tournait.

H-Hey, je peux voir ta culotte !

Partie 2

« Qu’est-ce que c’est que ce monstre !? » Une voix stridente était venue du siège du conducteur.

Un monstre ?

La fenêtre de la calèche militaire était petite et ne permettait pas de regarder dehors. Diablo avait conclu que ce n’était pas le moment d’hésiter. Avec Rem dans ses bras, il s’était levé et il avait ouvert la porte latérale droite du compartiment d’un coup de pied.

Un vent puissant avait immédiatement soufflé et un paysage vert s’écoulait derrière eux. Il aurait dû y avoir une vallée sur le côté droit du chariot, mais à la place, une tête massive remplissait le champ de vision de Diablo. C’était un monstre robuste et massif avec des trous à la place des yeux et de la bouche. Diablo l’avait immédiatement reconnu.

« Un spriggan ! »

C’était le type qui attendait à la périphérie de certaines zones du *Croisement de la Rêverie*.

Pourquoi est-il apparu au milieu de la route ?

« Est-ce un spriggan… !? » demanda Rem, les yeux écarquillés.

« Hii !? » Shera cria.

Le spriggan balança son bras épais, qui avait un poing en forme de maillet à l’extrémité. La voiture n’était probablement pas assez rapide pour l’éviter. En fait, c’était juste la bonne vitesse pour en faire une cible de choix. Dès qu’il avait senti le danger, la vitesse de pensée de Diablo s’était accélérée.

Je dois le repousser avec de la magie ! Non, tout sort capable d'éliminer un monstre de cette taille avec une peau en métal serait trop long à incanter. Si je n'y arrive pas, nous serons touchés à coup sûr. Peut-être que je pourrai le supporter, mais pas Rem et Shera !

« On saute ! »

Diablo avait crié au conducteur de la voiture. Il tenait déjà Rem d'une main, alors il avait pris Shera de l'autre. Avec les deux femmes dans ses bras, il avait sauté de la voiture.

La magie de vol !

Ils avaient sauté à grande vitesse, et s'ils atterrissaient sur le sol embroussaillé, ils n'en sortiraient pas indemnes. Diablo s'était envolé dans les airs, et l'instant d'après…

Le poing en forme de marteau du spriggan s'abattit sur le chariot, le broyant. Le bruit du métal qui se pliait, du bois qui craquait, et les cris des chevaux emplissaient l'air.

« … Le chauffeur et les gardes…, » gémit Rem.

Il semble qu'ils n'aient pas sauté. Essayer d'éviter un grand monstre à toute vitesse était imprudent. Ils auraient dû abandonner le carrosse et se réfugier dans la forêt.

« C'est affreux…, » dit Shera au bord des larmes.

« … Kuh… Qu'est-ce qu'on fait, Diablo ? »

« Si nous ne sommes que tous les trois, nous pourrions nous envoler d'ici en utilisant la magie du vol. »

« … Oui. Mais… »

Dans quelques jours, des renforts de Lyferia allaient traverser cette route. S'ils laissaient faire ce monstre massif, les pertes seraient innombrables. Le ministre avait même spécifié que ce monstre faisait partie des ennemis qui avaient attaqué la forteresse lorsqu'il avait donné cette quête à Diablo, et, en tant que tel, il faisait probablement partie des objectifs de la quête.

« Hmph… Tout imbécile qui m'attaque avec sa lame recevra un châtiment approprié ! »

Diablo avait atterri près de la voiture écrasée.

« Je vais faire une diversion ! »

Rem lança un cristal, invoquant une créature, l'Homme de Pierre, un géant fait de roche. On l'appelait géant, car il faisait deux fois la taille des Races, mais comparé au spriggan, qui était aussi grand que les murs de la capitale, il était miniature.

L'Homme de Pierre se précipita sur la route, attirant l'attention du spriggan. Pendant ce temps, Shera utilisait sa propre invocation, la Dinde Tireuse, pour observer la situation depuis le ciel.

« Ce gros est le seul ennemi dans le coin ! »

Leur travail était étonnamment minutieux. Elles étaient toujours restées en arrière et avaient regardé quand il combattait des ennemis de haut niveau, mais maintenant, toutes les deux… Peut-être avaient-elles vu Rose et Sasara servir d'avant-garde à Diablo auparavant et avaient-elles décidé de faire de même ensemble. Elles avaient vraiment mûri.

Le spriggan avait à nouveau brandi son poing. Pendant ce temps, l'Homme de Pierre de Rem avait bondi vers son visage pour le frapper. Un son lourd résonna et le poing massif du spriggan

écrasa l’Homme de Pierre en morceaux, qui se dissolut en un cristal noir qui retourna dans la main de Rem.

Il avait perdu sans faire de dégâts visibles… Mais il avait permis de gagner plus qu’assez de temps. Diablo avait sorti son bâton, l’Empereur du Tonnerre.

Les Spriggans sont des monstres de l’élément terre, ce qui signifie que les attaques de vent sont efficaces.

« … Sortez en trombe, Vents, et enroulez vous en spirales qui creusent la terre ! “Grande Tornade” ! »

Une tornade s’abattit sur la montagne, déracinant les arbres et déchirant la terre, aspirant tout dans son tourbillon. La surface du spriggan s’était effondrée, des fragments se détachant et étant projetés en l’air. Sa voix épaisse et rauque grondait avec le hurlement du vent.

Il criait de douleur.

Il était si massif qu’il remplissait complètement le champ de vision de Diablo, mais si les attaques physiques ne pouvaient pas l’entamer, exploiter sa faiblesse était efficace. Il était résistant, mais Diablo pouvait le battre par la force brute. Ses attaques étaient puissantes, mais il était lent.

Alors que les effets de la Grande Tornade s’estompaient, il restait des fissures claires sur sa surface métallique, et un liquide noir visqueux s’écoulait de l’intérieur.

Du sang ? Non, ça ressemble à de l’huile.

Le Croisement de la Rêverie n’avait jamais montré de tels dégâts. D’ailleurs, même lorsque les êtres vivants subissent des

dommages, le sang et les organes ne sortaient pas non plus.

Au moment de sa troisième attaque, Diablo avait lancé un autre sort. C'était une répétition de ce simple schéma. Le géant de métal avait une défense ridicule, mais il ne pouvait pas résister à une douzaine de sorts de grande puissance. Il leva ses deux bras, qui s'étaient soudainement pliés dans un grand bruit, s'étaient déchirés et étaient tombés, peut-être à cause de leur propre poids. Le sol avait grondé et le spriggan s'était arrêté de bouger.

Diablo essuya la sueur de son front.

« Ouf… Enfin. »

« … Est-il vaincu ? »

« Je savais que tu pouvais le faire, Diablo ! »

Rem et Shera s'étaient précipitées vers lui.

« Hmph… Un menu fretin comme ça, c'est… Hm !? »

Avant que Diablo ne puisse finir sa phrase, il donna un coup de pied contre le sol en vitesse. Il attrapa les deux filles dans ses bras, comme il l'avait fait en sautant du chariot, et envoya de l'énergie magique dans ses bottes, « Les Gambades du Ciel Vide », utilisant la magie du vol pour s'envoler.

La surface du spriggan était devenue rouge vif comme du métal chaud.

Il y a un problème !

C'était une sorte d'action spéciale que les spriggans n'avaient pas dans le jeu. Le spriggan, devenu rouge comme du métal chaud, se dilata comme de la bouillie et éclata dans une puissante explosion.

Rem et Shera avaient crié. Pris dans l'explosion, le champ de vision de Diablo avait été retourné et il avait perdu la sensation de la direction du haut et du bas.

« Gaaaah !? »

Le spriggan s'est-il autodétruit !?

Sa magie de vol n'était pas automatique. Si le lanceur perdait son sens de l'équilibre, le maintien du vol devenait difficile. Quand il était finalement revenu à lui, ses jambes avaient été prises dans les branches d'un arbre.

« Gah !? »

« Kyaaah !? »

« Aidez-moi… »

†

Quand il avait ouvert les yeux, Diablo s'était retrouvé face à un ciel bleu.

« Argh… »

« Vas-tu bien, Diablo ? »

Rem l'avait regardé d'un air inquiet. À côté d'elle, il pouvait voir le visage de Shera.

« Vas-tu bien ? »

« Hm. Qu'en est-il de vous deux ? Vous êtes toujours en vie, mais… êtes-vous indemnes ? »

Diablo s’était assis. À première vue, Rem et Shera allaient bien.

« … Nous allons bien, grâce à toi qui nous as protégés quand nous sommes tombés. »

« Cet arbre nous a sauvés ! »

Aux mots de Shera, il regarda autour de lui, voyant que le feuillage autour d’eux formait une paume géante qui les attrapait.

« Est-ce possible ? »

« C’est un bel arbre ! » Shera s’exclama joyeusement.

« … La royauté elfique doit être spéciale. » Rem avait haussé les épaules.

« Ce n’est pas vrai. Celui-ci est juste un arbre très gentil, vraiment très gentil ! »

« … Aucun arbre, gentil ou non, ne sauve un membre normal des Races comme ça. »

« Il y a beaucoup d’arbres qui le font ! »

« Non, il n’y en a pas. »

Regardant les deux filles se chamailler pour la première fois depuis un moment, il avait balayé la vallée du regard. La route de montagne s’était apparemment effondrée à cause de l’explosion. Vaincre ce monstre géant était très bien, mais maintenant leurs renforts auraient du mal à passer quand ils arriveraient.

L’épave de la voiture n’était pas en vue. Elle était probablement tombée au fond de la vallée avec le reste de la route. Tout autour d’eux, les restes du spriggan étaient éparpillés en fragments noirs

et carbonisés. Le fait qu'il ne se soit pas dissous en particules de lumière était la preuve qu'il ne s'agissait pas d'un Déchu ou d'une bête magique, mais plutôt d'un monstre de la catégorie « bête ».

L'explosion était puissante, mais c'était toujours une attaque de l'élément terre.

Diablo avait eu raison de lancer le sort de vent, Mur de Tempête, pour le bloquer. Cette fois, ils s'en étaient sortis sans encombre grâce aux arbres de la forêt, mais… Il s'était pris une attaque en plein vol, et avait oublié les dégâts de la chute. Dans sa tentative de protéger Rem et Shera, il avait fait une erreur. Il aurait dû adopter une ligne de conduite différente de celle qu'il suivait lorsqu'il était joueur solo.

Si un ennemi était sur le point de s'autodétruire, il pouvait lancer des sorts de confinement comme Abîme de gravité et Naraka, ou des sorts qui stoppaient l'action de l'adversaire dans une portée fixe, comme « Âge de Glace ». Il ne s'était trompé que parce que son ennemi utilisait une action spéciale qui n'existait pas dans le jeu, et cela avait agacé Diablo.

Je dois être plus adaptable. Plus prudent et minutieux.

Contrairement au jeu, ce monde n'avait pas de réinitialisation ou de résurrection. Une seule erreur de jugement pouvait lui faire perdre les choses les plus précieuses. En ce moment, par exemple ? Il aurait pu perdre Rem et Shera. Cette pensée… lui avait donné un frisson dans le dos.

Elles étaient descendues toutes les deux du coussin fait de feuilles.

« … On y va, Diablo. »

« Il n'y a pas d'autre solution que de marcher. »

Les deux femmes regardèrent l’endroit où le chariot était tombé dans la vallée, offrirent une prière silencieuse, puis se mirent en route sur la route de la montagne. Shera était triste pendant un moment, mais elle n’était pas du genre à s’attarder sur les choses ou à être déprimée pendant longtemps. Elle avait vite retrouvé le sourire.

« Cela fait tellement longtemps qu’on n’a pas voyagé tous les trois ! »

« … En y réfléchissant, nous nous sommes exclusivement déplacés en calèche récemment. »

« Cela me rappelle la forêt près du bord du lac occidental de Faltra ! »

« … Oui, voyager, c’est avant tout aller à pied. Peu importe le temps que cela prend, marcher est bien meilleur. »

Avec la disparition de leur calèche, c’était devenu une randonnée, dont ils ne connaissaient pas la durée. Cependant, Rem semblait heureuse.

Partie 3

« J’aime quand les choses sont simples et faciles… » Shera avait souri ironiquement. « Oh, au fait, n’allais-tu pas dire quelque chose là-bas, Rem ? »

« … »

Elle semblait hésiter à parler, alors Diablo l’avait poussée à continuer.

« À propos de la ville frontière du sud, Caliture. »

« Bien, bien ! On dirait que tu as des problèmes avec ça. »

Avec une pointe de résignation, Rem avait commencé à parler.

« … Tout d'abord, je dois expliquer Caliture dans les grandes lignes. Le sud de Lyferia est une région escarpée couverte d'une forêt profonde. »

« Une, quoi ? »

« Une région pleine de montagnes escarpées. »

« Ooooh. »

Shera avait regardé autour d'elle, et, en effet, il y avait des montagnes à perte de vue.

« … Il y a environ cent ans, le roi de Lyferia d'il y a trois générations a étendu le territoire du royaume aussi loin. Donc, même si on l'appelle une frontière, ce n'est plus si nouveau que ça… Mais cela mis à part, la plus grande ville de cette région est la ville frontière de Caliture. »

Shera avait hoché la tête avec un « uh-huh. »

« Comme la Cité de Faltra est dans la région de Faltra ! »

C'est vrai, maintenant que tu le dis. Diablo pensait.

Il ne s'était jamais soucié de cette partie de l'histoire du jeu.

« … Et je…, » dit Rem, avec une expression sérieuse. « Je suis née à l'origine dans la ville frontière de Caliture. »

« Oh, vraiment. » Shera avait répondu avec un ton léger qui semblait presque ignorer l'attitude sinistre de Rem.

Mais Diablo trouvait cela étrange. Dans le jeu, la frontière sud de Caliture existait. Ce n'était pas une grande ville, mais il y avait beaucoup de marchands joviaux, et le gouverneur de la ville s'enorgueillissait du fait « qu'il n'y a rien que l'on ne puisse pas acheter dans cette ville ». Il y avait une arène, et bien que ce soit un endroit vivant, on ne pouvait pas l'appeler une ville raffinée…

Mais quand même, Caliture ne semblait pas être un endroit où l'on aurait assez honte de vivre pour en faire un si grand secret. C'est alors que Diablo s'était rappelé que les deux parents de Rem étaient morts. Peut-être y avait-il de tristes souvenirs dans cet endroit. Elle était une aventurière responsable et de bonne foi, mais elle n'était encore qu'une jeune fille de quatorze ans.

« Le retour dans ta ville natale est-il difficile pour toi ? »

« Ce n'est pas…, » l'expression de Rem était pleine de doutes. « Vous ne savez pas ce qu'est Caliture ? »

« J'ai déjà entendu ce nom, mais c'est tout. » Shera n'était pas du genre à s'attarder sur les petits détails.

Dire que c'est une ville de marchands serait-il déplacé ici ? avait pensé Diablo. Si c'était le cas, ce serait trop embarrassant.

Ce monde était similaire à celui du *Croisement de la Rêverie*, mais il en différait en de nombreux points. Diablo avait alors plissé ses lèvres avec un « hmph. »

« Je suis au courant, mais… tu es toujours qui tu es. Pourquoi la question de savoir d'où tu viens devrait-elle importer ? »

« … Tu as raison. Merci. Peut-être que je m'inquiétais pour rien. »

L'expression de Rem s'était adoucie, et une légère rougeur s'était

répandue sur ses joues. En voyant cette expression, Diablo s'était lui aussi senti gêné.

†

Le deuxième jour après qu'ils aient perdu leur calèche…

« Ce n'est pas bon… C'est trop brumeux pour voir très loin. »

Il pleuvait. Shera avait envoyé son invocation, la Dinde Tireuse, vers le ciel, mais non seulement elle ne trouvait aucune trace de Caliture, mais il n'y avait aucun indice de colonies ou de routes à proximité. Regardez où vous voulez, tout ce qu'ils avaient vu était des montagnes couvertes d'arbres. Peut-être qu'une fois que la pluie se serait calmée, la visibilité augmenterait et ils trouveraient quelque chose.

« … Nous allons peut-être dans la mauvaise direction, » dit Rem avec amertume.

« Huuuh !? » Shera avait commencé à pleurnicher.

« … Nous avons essayé de suivre la route sur laquelle nous étions avant de combattre ce spriggan de fer, mais nous avons peut-être pris un autre chemin… Ou peut-être avons-nous bifurqué sans nous en rendre compte. »

Et il est vrai que plus ils marchaient sur ce chemin, plus il devenait étroit, et maintenant, il ressemblait plus à une piste pour animaux. Tout chariot qui essaierait de passer par ici serait bloqué.

« N'est-ce pas ta ville natale ? »

« … Je suis désolée, mais je ne sais pas comment y aller. J'ai quitté Caliture quand j'avais dix ans, et c'était avec une caravane de charrettes. »

« Tu ne t’en souviens donc pas… »

« … J’étais inconsciente à ce moment-là. »

« Oh, c’est vrai, tu tombes malade dans les véhicules. »

Diablo avait haussé les épaules.

« Une fois que ça se sera éclairci, nous pourrons voir plus loin. Nous n’avons pas d’autre choix que d’attendre. »

« … Tu as raison. »

Diablo avait son corps robuste et Rem était une aventurière chevronnée, donc ils allaient bien, mais Shera frissonnait.

« Uuuu… Il fait froid… »

« … Il fait généralement chaud dans le sud, donc nous n’avons pas apporté d’équipement pour le froid. »

Mais c’était l’hiver après tout, et lorsqu’il avait commencé à pleuvoir, la température avait chuté plus que prévu.

« J’ai faim. »

« … Malheureusement, toute notre nourriture et notre eau se trouvent au fond de la vallée avec le reste de l’attelage. Nous pouvons recueillir la pluie pour l’eau potable, mais ne peux-tu pas demander des fruits à la forêt, Shera ? »

« C’est ce que j’ai fait, mais ils sont occupés à boire de l’eau pendant les jours de pluie, alors c’est difficile de faire écouter les arbres. De plus, tous les arbres ne sont pas gentils. »

« … Je suppose que les choses ne viennent pas si facilement, n’est-

ce pas ? »

« Ce n’est pas comme à Greenwood, où les Elfes prennent soin de la forêt. »

Diablo avait alors levé les yeux au ciel avec un « hmm ? » Quelque chose dégringolait rapidement vers eux. Un fruit rouge. On aurait dit une tomate.

Je ne me souviens pas que le jeu en ait.

« Wôw, vous me donnez ça à moi !? » Shera s’était exclamée avec des yeux brillants. « Merci ! »

« … Ou peut-être que les choses viennent aussi facilement. » Rem avait souri ironiquement. « Le monde a toujours une façon de te gâter, Shera. »

« Ce n’est pas vrai. Je travaille aussi très dur pour ces choses. »

Shera avait attrapé le fruit rouge, quand…

« Non, manger ! »

Quelqu’un leur avait crié dessus, et Diablo avait pu entendre quelque chose siffler dans l’air. C’était un caillou qui avait traversé la zone et qui avait brisé le fruit rouge. Il s’était écrasé sur le sol avec un bruit humide, laissant une flaque rouge qui ressemblait à du sang.

« Aaaaaaaaah !? » Shera avait crié. « Pourquoi as-tu fait ça ? »

« C’est une bête !? » Rem s’était mise en position de combat.

« Qui est là ? » Diablo avait sorti son bâton.

Dans l’espace entre les arbres se trouvait la forme d’une fille. Elle était pratiquement nue, un tissu recouvrant son corps. Diablo s’était surpris à détourner le regard par réflexe.

« T-Ta peau… Ah, peu importe… »

Peu importe comment elle était habillée — elle aurait pu être une ennemie. Il ne pouvait pas baisser sa garde.

Ses cheveux étaient bruns et ses oreilles triangulaires étaient bien placées sur sa tête. Elles ressemblaient à des oreilles de chien, alors Diablo avait pensé qu’elle était peut-être une Naine, mais elle n’était pas petite et sa poitrine n’était pas très large non plus. Elle avait aussi deux queues sur lesquelles elle s’appuyait comme sur un coussin. Elles ressemblaient aux oreilles et aux queues d’un renard, et Diablo ne connaissait aucun Nain qui correspondait à cette description.

Pour couronner le tout, son regard semblait différent de celui des autres Races. Il s'était alors souvenu des filles de la boutique de monstres qu'il avait visitée…

« Es-tu… une Therianthrope ? »

La fille aux oreilles de renard avait sursauté aux paroles de Diablo.

« Toi, tu comprends ce que je dis !? »

Elle parlait de manière fragmentée, comme si parler était difficile pour elle.

« Bien sûr que oui. Réponds-moi — pourquoi as-tu écrasé ce fruit ? Ou bien, visais-tu Shera et tu l'as manquée ? »

« Non ! Le fruit rouge de l'arbre aux cadavres, ne le mangez jamais ! Poison ! »

« Ils sont toxiques !? »

« Une morsure, tuer ! Élève l'arbre aux cadavres pourris de là ! »

Elle appelait l'arbre qui laissait tomber ce fruit rouge l'arbre aux cadavres, et une seule de ses morsures était mortelle, faisant pousser un nouvel arbre aux cadavres sur le corps de ceux qui le consommaient. Diablo avait baissé son regard sur l'arbre devant lui. Il ressemblait à un arbre ordinaire, mais, apparemment, c'était un type de monstre.

« Il semble que tu aies sauvé sa vie. »

« Moi, Fennely ! » La Therianthrope aux oreilles de renard s'était présentée. *« Vous, qui ? Pourquoi les Races, vous comprenez ce*

que dit Fennely ? »

« Hmph… Comprendre ce que tu dis n'est rien devant mes vastes connaissances ! Je suis Diablo, un Seigneur-Démon venu d'un autre monde ! »

« Seigneur-Démon !? » Les yeux de Fennely s'étaient écarquillés sous l'effet de la surprise.

Ayant apparemment rassemblé son courage, Rem avait interrompu leur conversation.

« Diablo ! J'ai du mal à le croire, mais peux-tu comprendre ce que dit cette fille-bête ? »

« Hein ? Ah, bien sûr. C'est vrai que ses phrases sont un peu fragmentées, mais j'arrive tout de même à comprendre ce qu'elle dit… »

« Je n'entends que des aboiements et des gémissements. » Shera secoua la tête.

« Tu *peux* parler, non ? » Diablo s'était retourné vers Fennely.

Mais elle lui avait simplement renvoyé un regard confus.

« Les Races ne comprennent pas ce que dit Fennely. Seulement vous. »

Finalement, grâce à Diablo qui servait d'interprète, ils avaient pu échanger des informations. Rem avait hoché la tête en signe de compréhension, apparemment satisfaite de la raison pour laquelle Fennely avait lancé la pierre sur le fruit.

« … Je ne savais pas qu'une plante comme ça existait. »

Même si c'était sa ville natale, elle ne connaissait pas toutes les plantes toxiques de la région. En regardant de plus près, il y avait de nombreux insectes morts qui jonchaient le sol autour du fruit tombé.

C'est un poison mortel, c'est vrai.

« Wôwaa, merci ! Tu m'as sauvée ! » Shera frissonna.

« Elle te remercie, » le lui avait dit Diablo.

« *Fennely, pas de haine vers Elfe.* »

« Apparemment, elle t'a sauvée parce que tu es une Elfe. »

Avec Diablo comme médiateur, ils avaient réussi à avoir une conversation amicale. Elle les avait invités dans son village.

« *Des fruits, avoir. vous, venez avec.* »

Rem était un peu prudente, mais si c'était un piège, ils pourraient toujours la vaincre, et si ce n'était pas le cas, elle était prête à leur demander un peu de nourriture. De plus, elle connaissait apparemment une ville des Races, mais elle était malheureusement assez éloignée…

Ainsi, en suivant la magnifique queue touffue de Fennely, Diablo et son groupe se dirigèrent vers le village des Therianthropes.

Partie 4

« … À en juger par ses cheveux et ses queues, je dirais que c'est un Kobold, » dit Rem alors qu'ils se promènent dans la forêt.

« Oh, un Kobold ! N'est-ce pas une sorte de fée ? »

« … C’est une théorie parmi d’autres. Apparemment, les femelles ont une apparence plus proche des Races, tandis que celle des mâles penche vers une forme plus bestiale. »

« J’ai entendu des histoires sur le fait qu’ils sont très gentils avec les Races. »

« … Et j’ai entendu des rumeurs selon lesquelles ils attaqueraient les villes des Races. »

« Mais elle m’a sauvée plus tôt ! »

« … Oui, elle l’a fait. »

Fennely s’était retournée.

« Ici, le village ! »

À première vue, c’était une étendue de forêt, comme le reste des endroits qu’ils avaient traversés jusqu’à présent. Il n’y avait pas de huttes entre les arbres, et il ne semblait pas que quelqu’un vivait à la cime des arbres. C’était l’hiver, mais les feuilles étaient suffisamment épaisses pour servir de toit, et seules de maigres gouttes s’écoulaient à l’intérieur. Le sol de la forêt était couvert de feuilles mortes, et ils ne pouvaient donc pas voir le sol.

Fennely avait abaissé ses genoux et avait secoué ses queues, les frottant contre quelques feuilles mortes recouvrant la base d’un arbre.

« Queue humide, salissez-vous ! Mauvais ! » dit-elle en baissant les épaules en signe de soulagement.

En balayant les feuilles, ils avaient découvert qu’il y avait un trou dans le sol.

« *Fennely est de retour !* » Elle avait crié dans le trou.

Et après un court moment, d'autres individus étaient sortis du trou. C'était des mâles, avec des têtes de renard. En regardant Diablo, ils avaient baissé la tête.

« *Que font les Races ici ?* »

« *Celui-là, peut parler ! Un peu de nourriture, donne !* »

« *Des Races qui comprennent ce que nous disons !* »

Il y avait apparemment d'autres trous ailleurs, car les Kobolds en sortaient. Ils étaient une vingtaine, et ils entouraient Diablo, le regardant avec curiosité.

« *Peut-on parler ? Quel nom ?* »

« Je suis Diablo. »

« *Il parle !?* » Leurs yeux s'écarquillèrent et ils s'exclamèrent.

La plupart des Kobolds étaient des femmes, et, comme Fennely, avaient des oreilles triangulaires et des queues touffues. Elles étaient aussi toutes très peu vêtues, ce qui empêchait Diablo de les regarder en face. Les mâles, comme Rem l'avait dit, avaient des têtes de renard. Leurs muscles semblaient souples et bien construits, et ils avaient des poils qui leur poussaient dans le dos. Ils étaient seulement vêtus de pagnes.

« *Il a vraiment parlé ! Surprise !* »

Un Kobold à la fourrure fine, dont la peau était visible, avait haussé la voix. Il parlait plus clairement que Fennely.

« Et vous êtes ? »

« L’aînée de cette tribu. Je m’appelle Yolda. Je ne m’attendais pas à ce que l’une des Races nous parle. »

« Hmph… C’est une question insignifiante pour moi. »

Diablo ne savait pas comment cela fonctionnait, mais il était capable de leur parler, bien qu’il n’ait jamais appris leur langue, et il pouvait aussi comprendre ce qu’ils disaient. Il ne pouvait pas parler aux bêtes magiques ou Déchus, mais…

Les Kobolds avaient essayé de parler à Rem et Shera, mais les filles n’avaient entendu que des grognements et des glapissements.

« … On dirait que tu leur parles normalement, Diablo. » Rem avait penché la tête avec curiosité.

« Ouais ! C’est bizarre que les Kobolds et nous-mêmes comprenions ce que tu dis ! » déclara Shera joyeusement.

Diablo avait fait claquer sa cape et avait souri.

« C’est parce que je suis un Seigneur-Démon d’un autre monde ! »

« Seigneur-Démon !? »

Ils s’étaient raidis pendant un moment —

Avant d’éclater de rire.

« Quelqu’un des Races est un Seigneur-Démon ! C’est une bonne blague ! Vous êtes un drôle de type ! »

Non seulement l’aînée Yolda, mais aussi les autres Kobolds gloussaient en se tenant le ventre.

Diablo était accablé. Les gens avaient douté de lui de nombreuses fois auparavant, mais c'était la première fois qu'on se moquait de lui en face.

« Ils veulent de la nourriture ! » dit Fennely, en faisant des gestes avec ses mains.

« Oui, c'est bien. Nous en avons beaucoup. »

Sur les ordres de l'aîné, certaines des femelles s'étaient glissées dans le trou et étaient revenues peu après avec de la viande et des pommes de terre séchées.

« Argh… »

Leurs paniers étaient aussi remplis d'insectes morts séchés. Un régime un peu dur pour l'éducation urbaine de Diablo et de ses amies.

Eh bien, je suppose que nous n'avons pas à nous forcer à manger des insectes.

Ils avaient apporté pas mal de nourriture, alors c'était comme un petit festin. Des paniers de nourriture étaient posés sur le tapis de feuilles mortes, et du vin de raisin était servi dans de petits récipients en bois.

« C'est mieux que l'eau de pluie, non ? »

« C'est ça. »

En vérité, Diablo n'était pas très porté sur l'alcool… mais, contrairement à l'alcool, qui ne se décomposait pas facilement, l'eau et les jus étaient difficiles à conserver. Les antiseptiques n'existaient pas dans ce monde. Mais bien que n'étant pas un buveur, après quelques gorgées de vin de raisin, Diablo s'y était

habitué. Il n’y avait pas beaucoup d’alcool de toute façon.

« Hm ? Est-ce que c’est… ? »

La bouteille de vin avait une forme familière. Elle ressemblait au type utilisé à Lyferia. Yolda avait passé ses doigts sur la surface de la bouteille.

« Ceci vient d’une ville humaine. »

« Alors c’est bien ce que j’avais pensé. »

Les conteneurs en bois avaient aussi un design élaboré. Vu qu’ils vivaient dans des terriers sous terre, leur mode de vie était plutôt civilisé. La viande séchée avait bon goût, mais les feuilles séchées… pas du tout. Ce n’était vraiment rien d’autre que des feuilles séchées, et elles avaient laissé une sensation désagréable dans la bouche de Diablo.

« Alors ? D’où venez-vous ? »

Dire qu’il vient d’un autre monde ne ferait pas avancer la conversation.

« Une ville appelée Faltra. »

« Jamais entendu parler. »

« Je suppose que c’*est à* plus de dix jours d’ici en calèche. »

« Vous êtes venu de très loin ! »

« Tout le monde du village est là ? Je vois beaucoup de femmes… »

« Les hommes sont tous sortis depuis avant-hier. Il y a eu des problèmes. »

« Hm. »

« Parmi les Races, les Demis sont meilleurs. Certains font même du commerce avec nous, comme les Nains qui vivent aussi sous terre. »

« Des nains. »

Apparemment, ils avaient visité ce village une fois. Ils s'étaient éloignés des villes de Lyferia et avaient choisi de vivre dans la clandestinité. Diablo avait trouvé que cette tendance à s'enfermer dans la clandestinité pouvait être comprise.

C'était aussi assez horrible à l'époque, cependant…

« Il y a aussi des marcheurs des herbes. On ne voit pas souvent des Elfes et des Panthériens, par contre. »

Il jeta un coup d'œil à Rem et Shera. Elles ne pouvaient pas échanger de mots avec les autres Kobolds, mais les filles semblaient tout de même apprécier leur repas. Après tout, il n'y a pas besoin de parler quand on partage une table.

Mais le visage roux de Yolda s'était déformé, et ses sourcils s'étaient froncés.

« Mais les Humains sont mauvais ! Quand ils nous trouvent, ils se mettent à tirer des flèches comme s'ils chassaient des animaux ! »

« Quoi ? »

« Nous avons vécu sur cette terre pendant de nombreuses années. Mais les Humains sont arrivés et ont construit des villes. C'est bien. Mais ils ont essayé de nous chasser. Beaucoup d'entre nous ont été tués. C'est impardonnable. »

« Pourquoi les Humains vous attaquent-ils ? »

« Probablement parce que nous ne parlons pas le langage humain, » cracha Yolda avec de la colère. *« Ils ne nous considèrent pas comme faisant partie des Races à cause de ça. »*

« C'est idiot… »

« Le croyez-vous ? »

« Bien sûr. D'autant plus que je peux vous comprendre. Y a-t-il une différence entre vous et les Races ? »

« Même si nous avons des têtes de renard ? »

« Cela n'a pas d'importance. Traiter une personne de manière inégale en raison de son apparence ou de ses coutumes s'appelle de la discrimination. Et la discrimination est un acte impardonnable. »

« Êtes-vous sûr que vous venez des Races ? »

« Hmph… Ne me force pas à le répéter. Je suis un Seigneur-Démon d'un autre monde ! »

Yolda avait gloussé bruyamment.

Je suppose que c'est comme ça qu'ils réagissent si je ne leur montre pas de magie.

Il y avait quelque chose de mignon et d'affable dans sa façon de rire, alors, malgré sa déception, Diablo ne se sentait pas si mal que ça.

Finalement, ils étaient restés dans le village, car la pluie ne s'arrêtait pas. Au début, ils étaient un peu anxieux à l'idée de

ramper dans un trou dans le sol, mais une fois qu'ils l'avaient fait, ils avaient trouvé que le creux était étonnamment assez large pour se tenir debout et marcher.

Les arbres servaient de piliers de soutien et la surface intérieure était renforcée par de l'argile durcie. L'endroit était agréablement frais, avec une humidité dans l'air, et, malgré l'odeur animale, il semblait parfaitement hospitalier. Et surtout, comme ils étaient sous terre, les gouttes de pluie ne pouvaient pas les atteindre.

Fennely avait expliqué à Diablo où se trouvait la cité des Races, avec force détails. Apparemment, les arbres de la forêt étaient marqués, donc une fois que le temps se serait amélioré, ils n'auraient plus à s'inquiéter de se perdre. À la tombée de la nuit, on leur avait prêté des couvertures qu'ils avaient utilisées pour dormir le dos aux murs d'argile.

Le lendemain matin, ils avaient constaté qu'il était difficile de savoir s'il faisait soleil depuis l'intérieur du trou, sans parler de l'heure et du temps. Ce qui les avait réveillés, c'est le bruit de plusieurs pas qui s'approchaient d'eux. Rem avait été la première à s'en apercevoir et elle avait donné un coup de coude à Diablo et Shera pour les réveiller.

« Hm ? »

Ils s'étaient réveillés et s'étaient retrouvés entourés de Kobolds mâles et robustes.

« Sont-ils des Démis ? »

Un mâle exceptionnellement grand à la fourrure rousse montait la garde. Diablo se leva à moitié, mais avant que les choses ne se compliquent davantage, l'aîné Yolda et Fennely sortirent d'un autre trou et ils expliquèrent qu'ils étaient invités.

« … On dirait que le Kobold rouge est le patron par ici, » chuchota Rem.

Même sans comprendre ce qu'ils disaient, Rem pouvait s'en rendre compte à la façon dont Yolda traitait le Kobold à la fourrure rouge. Yolda avait dit qu'il était l'aîné, mais… apparemment, cela ne voulait pas dire qu'il était au sommet de la meute.

Le Kobold à la fourrure rouge se tenait devant Diablo.

« Vous comprenez ce que nous disons ? »

« En effet. Présente-toi à moi. Je te le permets. »

« Il parle vraiment !? »

« Bien sûr que oui. Ou tu ne me comprends pas, idiot ? »

« Ah ! L'effronté ! C'est mon village ! »

« Hmph… »

« Bon, tant pis… Je suis le chef, Boldboss ! Je n'aurais jamais pensé donner mon nom à un de ceux des Races ! »

« Hmm. Par ailleurs, quelque chose ne va pas ? Vous semblez tous perturbés… »

Boldboss échangea un regard avec Yolda. Il était déconcerté par l'attitude de Diablo, qui, bien qu'étant un invité en présence de beaucoup de monde, se comportait comme s'il était roi.

Mais Diablo ne pouvait pas faire grand-chose. Il s'était peut-être habitué à parler aux gens, mais sans son rôle de Seigneur-Démon, il ne serait pas capable de finir une seule phrase.

« Ce ne sont pas vos affaires, » avait finalement dit Boldboss.

« Si tu insistes, ça ne me dérange pas, mais… »

Partie 5

Il leur devait encore le logement de la nuit dernière et la nourriture qu'ils avaient partagée. S'ils avaient des problèmes, il voulait les aider. Mais les forcer à parler serait une erreur. Son regard se promenait sur les autres Kobolds mâles, à part Boldboss, quand il remarqua quelque chose que l'un d'entre eux tenait.

Un fragment. On aurait dit une coquille épaisse, métallique, dont la section transversale était visiblement fissurée, et qui était tachée par un liquide noir et visqueux. Il y avait aussi des marques carbonisées dessus.

Est-ce que ça pourrait être… ?

« Le spriggan… »

« Vous le savez !? » Les yeux de Boldboss s'étaient agrandis à son murmure.

« Ah, non… Je veux dire, oui, bien sûr que je le sais. Je suis un Seigneur-Démon d'un autre monde, donc mes connaissances ne connaissent pas de limites. »

Il y a trois jours, il avait tiré plusieurs sorts de grande puissance de feu et forcé le spriggan à s'autodétruire — mais il ne pouvait pas le leur dire, et ils ne soupçonnaient naturellement pas qu'il était capable de cela.

« Ceci, notre divinité tutélaire, » Boldboss avait croisé les bras et avait dit ça.

« O-Oh… »

Cacher le frisson de stress qui le traversait était un défi. Les bêtes qui vénèrent le spriggan — en d'autres termes, elles étaient…

« Il y a trois jours, des envahisseurs sont arrivés sur la route près de la vallée. La divinité gardienne y est allée, et, après un moment, gros boom. »

« Hmm. »

« On dirait que la divinité gardienne a combattu quelqu'un. Et maintenant, c'est comme ça… »

« Je vois. »

Boldboss regarda le sol avec frustration.

« Je ne sais pas pourquoi. Divinité tutélaire en morceaux. »

Il s'est fait exploser tout seul, pensait Diablo, mais il ne voulait pas le dire.

« Quelqu'un a vu ce qui s'est passé ? »

« Cette fois, c'est très soudain. Le temps qu'on arrive… »

« Je vois… »

« Qu'est-ce qu'on fait, Boldboss !? » demanda un Kobold qui avait des cercles noirs autour des yeux comme un raton laveur. « *Sans Divinité tutélaire, on ne peut pas gagner ! »*

« Arrête de dire des choses stupides ! La grande ville humaine est déjà à portée de main ! Nous pouvons gagner, seuls ! Chassez-les de la terre ! C'est sûr ! »

Boldboss avait haussé la voix dans un cri impressionnant. Mais une chose tiraillait l'esprit de Diablo.

« Grande ville humaine ? »

« Oui… Je pense qu'ils l'appellent, Caliture. »

« Vous allez attaquer Caliture !? »

« Quoi… !? » Rem avait pâli.

« Vous ne pouvez pas ! » Shera avait haussé la voix.

« Que disent les femmes ? » Boldboss et les autres Kobolds avaient regardé les filles d'un air dubitatif.

« Êtes-vous les bêtes qui ont attaqué les forteresses de Lyferia ? » demanda Diablo sans répondre à sa question.

« Nous ne sommes pas des bêtes ! Nous sommes des personnes. Appelez-nous Therianthropes, nous vous le permettons. »

« Réponds à ma question. »

« Hmph… Nous sommes ceux qui avons écrasé les forteresses humaines, en utilisant le pouvoir des divinités tutélaires. »

Les Kobolds étaient donc les cibles de leur quête, après tout. Le spriggan était leur force principale, apparemment, mais Diablo l'avait détruit.

« C'est un peu le bordel… »

« Vous êtes un Demi. Pourquoi se ranger du côté des humains ? »

Diablo était en conflit. Sa position dans cette affaire était

problématique. Le roi de Lyferia lui avait confié la mission de chasser les bêtes qui attaquaient les villes des Races. Mais maintenant, il avait une dette de gratitude envers les Kobolds.

Et si ce qu'ils disaient était vrai, ils avaient vécu ici en premier, avant l'arrivée des Humains. D'après ce que Rem avait dit, ils s'étaient affrontés lorsque le royaume de Lyferia avait étendu ses frontières il y a cent ans. Cela signifie que les Humains étaient les envahisseurs ici.

« Je vous le dois…, » Diablo avait jeté un regard noir à Boldboss. « … Surtout envers Fennely, une grande dette. Je ne peux pas rendre une faveur avec de l'inimitié. »

« Compris. Vous comprenez ce que nous disons. Vous n'êtes pas humain, donc pas de mauvaise volonté envers vous. Mais certains deviennent sauvages quand la guerre arrive. Partez si vous voulez vivre. »

Diablo n'avait rien dit. Il ne savait pas quoi faire. Boldboss avait alors ajouté : « *Tempête dehors maintenant. Dès que le temps se dégagera, nous devrons partir. »*

Ce n'était vraiment pas de mauvaises personnes. Mais ça aurait été tellement plus facile s'ils l'avaient été…

†

Boldboss s'était enfoncé dans les tunnels, les laissant seuls tous les trois. Alors que Rem et Shera le harcelaient, Diablo leur avait raconté les circonstances. Ayant entendu toute l'histoire, les deux femmes affichaient des expressions compliquées.

« … Les Kobolds sont donc les bêtes qu'ils nous ont envoyés chasser. »

« Oh, non… »

« … Je me souviens que les troupes de Caliture marchent dans la forêt de temps en temps, pour chasser les bêtes qui mettent en danger les Races — du moins c'est ce qu'ils disaient, mais ils auraient pu attaquer les Therianthropes. »

« C'est affreux ! »

Diablo avait réagi à l'indignation de Shera.

« … Mais c'est un fait qu'il y a aussi des gens des Races qui vivent dans ces terres, » déplora Rem pensivement. « Ils ne peuvent pas simplement quitter Caliture. »

« Ils ne peuvent pas ? »

« … Un Elfe vivant dans les forêts bénies ne le réalise peut-être pas, mais… Pour vivre, les Races ont besoin de forêts où elles peuvent chasser, de champs où elles peuvent cultiver et d'une terre abondante en eau. Ce ne sont pas des choses que l'on peut préparer facilement. Il a fallu un siècle pour rendre Caliture habitable, et il en faudrait un autre pour créer une autre ville comme elle. »

« Hm, mais un siècle ce n'est pas si long. »

« Tu vois, c'est pour ça qu'on ne peut rien expliquer aux Elfes ! »

Shera avait tressailli lorsque Rem l'avait dévisagée. Diablo devait convenir que cent ans sont une longue période.

« Si les Races devaient quitter cet endroit, elles devraient aller dans un endroit déjà habité par quelqu'un. Leur dire de quitter Caliture n'a aucun sens. »

« Je suis d’accord… Cependant, je suis… Je suis opposée à l’extermination des Kobolds. »

« On ne peut pas faire ça, quoi qu’il arrive ! »

Diablo était d’accord. Les Kobolds avaient été les premiers à vivre sur cette terre, et ils leur devaient une dette de gratitude.

« … Caliture est une grande région. » Rem avait serré sa main. « La présence des Races ici a peut-être augmenté, mais il n’y a pas besoin qu’elles se disputent le territoire avec les Kobolds. Pas quand ils sont si peu nombreux, en tout cas. Il devrait être possible de négocier la paix ici. »

« Tu as raison ! » Shera hocha la tête avec assurance. « Tout comme les Elfes et les Elfes noirs s’entendent maintenant ! »

« … Nous devons empêcher les Kobolds d’attaquer imprudemment Caliture. Et, en même temps, nous devons faire comprendre aux Humains à quel point ils traitent mal les Kobolds. »

Mais c’est là que le bât blesse.

« Je reconnais qu’il n’y a pas beaucoup de Kobolds ici, mais… attaquer Caliture est-il vraiment si imprudent ? Ils ont déjà renversé les citadelles. »

« … J’ai vérifié les registres avant de quitter la capitale. Quatre citadelles de la région de Caliture sont tombées, mais les causes estimées de la défaite sont que le Spriggan a attaqué, et qu’ils ont perdu leurs murs ou leurs commandants dans les combats. »

« Hm. »

Diablo avait vaincu le spriggan, et les Kobolds avaient ainsi perdu leur principale source de force.

« … Les Kobolds semblent réaliser que ce sera un combat difficile pour eux aussi. Ils savent probablement qu'ils vont perdre. »

« Alors ils ne devraient pas se battre, n'est-ce pas… ? » dit Shera, apparemment peu convaincue.

« … Dans tous les cas, c'est le moment. Avec le temps, les renforts de Lyferia vont arriver. Ils reconstruiront les citadelles et, finalement, une équipe d'asservissement sera envoyée dans la forêt. Ils seront plus sévères et minutieux que jamais. »

« Oh… »

Lorsqu'ils avaient quitté la capitale, on avait demandé au groupe de Diablo s'ils voulaient suivre l'armée ou passer devant. Ce qui signifie que les renforts étaient en route. Mais avec la route détruite, ils n'arriveraient probablement pas si vite.

« … C'est triste de l'admettre, mais… c'est la guerre. La guerre entre le royaume de Lyferia et les Kobolds a déjà commencé. »

« Alors, que devons-nous faire ? »

« … Comme je l'ai dit plus tôt — d'abord, nous devons arrêter les Kobolds. S'ils attaquent Caliture avec leurs forces actuelles, ils seront anéantis. »

« Est-ce si grave que ça ? »

« Oui. Caliture n'a pas seulement une armée… Hm ? » Rem s'était tue.

C'était Fennely. Comme toujours, elle était habillée d'une tenue qui couvrait à peine son corps.

Je suppose qu'elle est toujours mieux que Sylvie…

Elle venait probablement de se baigner, car elle essuyait ses cheveux mouillés avec un morceau de tissu.

« Bonjour. »

« Bonjour, Fennely, » l'avait salué Rem.

Elle n'avait pas compris ce que Fennely avait dit, mais elle avait deviné son intention. Fennely lui avait souri en réponse.

« Diablo, la guerre, bientôt. Dangereux. »

« À propos de ça… Qui a décidé que vous alliez à la guerre ? »

« Décider ? Hmm… »

Fennely avait incliné la tête en signe de réflexion.

« … Peut-être que les Kobolds n'ont pas les concepts de chef ou de chaîne de commandement ? » demanda Rem avec une expression confuse.

« N'ont-ils pas de roi ? » Shera avait été surprise, elle aussi.

« Boldboss est-il la personne la plus importante ici ? »

« Ah, oui ! Le plus fort ! Donc, le plus important ! »

Ils sont assez animaliers quand il s'agit de force…

Pourtant, ils avaient combattu Lyferia pendant longtemps. Il était logique que la personne la plus forte devienne le chef de la meute.

« De toute façon, je suppose que je devrais persuader Boldboss d'arrêter. »

« … Ne fais pas d’excès, Diablo, » Rem l’avait prévenu.

Un Kobold mâle avait passé la tête par l’un des trous.

« Fennely, vite ! Rituel, commencez bientôt ! »

« Ah… Oui…, » dit-elle, un frisson parcourant visiblement son échine.

« Rituel ? »

« Oui… Ennemi, fort. Guerriers, besoin de courage. Alors, rituel… faire. Avant la bataille, rituel. »

Pour augmenter leur esprit combatif ?

Les Kobolds devaient écraser Caliture avant que les renforts de Lyferia n’arrivent. Et plus vite ils attaquaient, mieux c’était.

« Fennely, vas-y maintenant. »

Fennely s’était dirigée vers le trou.

« Elle avait l’air un peu triste…, » Shera avait chuchoté.

« Si nous voulons les convaincre de renoncer à se battre, ce rituel d’avant-guerre serait le bon moment. »

Partie 6

Ils s’étaient perdus. Les tunnels des Kobolds étaient plus sinueux et complexes qu’ils ne le pensaient.

Nous aurions dû demander à Fennely de nous montrer le chemin.

« … J’entends des voix de ce côté. » Rem avait pointé du doigt.

En regardant devant lui, Diablo trouva effectivement un grand groupe de Kobolds. Ils étaient environ deux cents à s'être rassemblés dans un grand creux, Diablo observant l'endroit depuis l'étage supérieur.

« Oh, voilà Fennely. »

Shera désigna ce qui ressemblait à une plate-forme à l'avant du grand espace, où Fennely était assise. Il y avait aussi plusieurs autres jeunes femmes Kobolds.

« … Est-ce que ça ne semble pas suspect, d'une certaine manière ? » Rem avait rétréci ses yeux.

Boldboss était debout devant les femelles, faisant apparemment une sorte de discours devant les autres mâles.

« Gagnons ! »

Les mâles Kobolds avaient levé leurs poings en l'air.

« Oh ! »

« Une victoire certaine ! »

« Oh ! »

« Nous sommes ici, pour gagner ! »

« Oh ! »

« Esprit combatif ! »

« Oh ! »

« Je ne vous entends pas ! »

« Ooooh ! »

Il ne s’agit pas tant d’un discours que d’un discours d’encouragement.

Ils n’étaient apparemment pas du tout d’humeur à discuter avec raison et sang-froid. Même s’il expliquait le pour et le contre de sa suggestion, Diablo doutait qu’ils l’écoutent. Lorsqu’il avait négocié la paix entre Greenwood et les Elfes Noirs, il avait réussi à les persuader par la raison. Les Elfes étaient des intellectuels, après tout.

Mais les Kobolds étaient agités avant la guerre et débordaient de sauvagerie plus que d’habitude. Après quelques autres acclamations, Boldboss déclara :

« Nous faisons maintenant le rituel avant la guerre ! »

« Ooooh ! »

« Certains mourront à la guerre. Mais vos âmes vivent dans votre progéniture ! »

Attends, quoi ?

Diablo s’était penché en avant. Ne vient-il pas de dire quelque chose de suspect ?

Boldboss avait alors giflé bruyamment le derrière de Fennely.

« Hiyaaah ! »

« De belles courbes ! Beau derrière pour accoucher d’un fort guerrier ! »

Les mâles Kobolds avaient applaudi bruyamment.

« Même si nous mourons, nos âmes sont éternelles… ! »

Et alors qu'il prononçait ces mots, Boldboss avait attrapé les vêtements de Fennely, les avait enlevés, révélant à la foule la silhouette dénudée de Fennely.

« Naaaah ~ »

Il était évident, d'après sa réaction et celle de ceux qui l'entouraient, que ce n'était pas un accident. C'était le rituel, apparemment. Fennely rougissait, mais semblait avoir compris, ne faisant aucun effort pour se cacher.

« Je vais d'abord verser l'âme, » dit Boldboss en défaisant son pagne.

« … Oui. »

Avec une expression extatique, le regard de Fennely s'était concentré sur un seul point.

Dans la section du deuxième étage, Rem et Shera rougissaient.

« … Quoi… ? »

« Qu'est-ce qu'ils font ? »

Les deux femmes ne comprenaient pas ce que les Kobolds disaient, et ce qui se passait n'avait aucun sens pour elles. Même Diablo, qui écoutait le discours, avait du mal à suivre la situation.

« Apparemment, c'est le rituel. »

« … Impossible ! »

« Ils ne peuvent pas ! »

Leur opinion avait du sens, mais c'était du point de vue du système de valeurs des Races. Rejeter la culture des Kobolds n'était pas juste.

Attends, non, c'est un rituel pour augmenter leur esprit de combat. Si nous voulons arrêter la guerre, nous devons le faire avant la fin du rituel.

« Attendez ! »

Fennely avait écarté ses jambes et Diablo avait failli tomber par-dessus le rebord en se penchant pour regarder.

Wôw, c'était dangereux !

Il sauta en bas, mais tomber à plat sur son visage aurait été nul.

« *Vous...* » Boldboss lui avait lancé un regard noir.

« Hmph. Je vais interrompre tout ça. »

« Regardez si vous voulez. Fennely est excitée par le fait que plus de gens regardent. »

Pour de vrai !? Attendez, non...

« Je t’ai dit d’attendre. »

« Invité, ce rituel important pour les guerriers. »

« Vous avez tous tort ! Vous laisserez derrière vous des enfants au cas où vous mourriez à la guerre, non ? Imbéciles. Vous devriez avoir honte d’avoir mis au point un plan aussi stupide ! »

Boldboss lui avait lancé un grognement audible.

« Vous me traitez d’idiot !? »

Les convaincre par la raison ne marcherait pas après tout. Diablo avait sorti son bâton, l’Empereur du Tonnerre.

« D’après ce que Fennely m’a dit, le plus fort d’entre vous est la personne la plus importante du groupe. Donc si je gagne… »

« Vous me défiez ! »

Comme Diablo le pensait, la raison n’allait pas fonctionner ici. Au moment où Boldboss avait commencé à libérer sa soif de sang, il s’était jeté sur Diablo.

Il est rapide !

Sa jambe avant — non, son poing — avait volé. Si Diablo n’avait pas été entraîné par le maître épéiste Sasara, il n’aurait même pas remarqué qu’on l’attaquait avant qu’on lui arrache la tête. Mais Diablo avait bloqué le coup au dernier moment avec son bâton. Il avait tout de même reculé de cinq pas.

Il n’est pas seulement rapide, ses coups ont de la force !

En termes de type de compétence, il était similaire à un bagarreur panthérien. Rapide et puissant. Le guerrier idéal tant que l'ennemi était à portée de main. Mais pour l'instant, il y avait encore un fossé entre eux.

Faire s'effondrer les tunnels serait mauvais, et il ne pouvait pas utiliser d'attaques à grande échelle, car elles toucheraient Fennely et les autres Kobolds.

« Essaie ça, alors ! "Projectile d'Éclairs" ! »

« Haa ! »

Boldboss avait sauté, évitant le sort et frappant de son poing en même temps.

C'est quoi, un jeu de combat ?

Un grand coup de poing sauté. Il avait ensuite déclenché un combo d'attaques avec un coup de poing debout moyen et un coup de poing puissant en mouvement de finition. Le coup final de Boldboss était une boule de lumière composée d'énergie compressée, « Frappe brillante ». Une attaque que le capitaine des paladins Batutta avait utilisée sur lui.

Il était donc un bagarreur de niveau 100 ou plus. Ce n'est pas pour rien qu'il était le chef d'un clan qui avait combattu le royaume de Lyferia malgré son petit nombre.

Les Kobolds qui apparaissaient dans le jeu utilisaient des armes et, bien qu'ils soient nombreux, étaient des monstres avec des statistiques faibles. Boldboss était-il spécial, ou les autres étaient-ils aussi comme lui ?

Non, j'en doute.

S’ils avaient deux cents guerriers de plus de 100 niveaux, ils n’auraient pas besoin de compter sur un spriggan. Ils battraient l’armée de Lyferia même si elle les chargeait par dizaines de milliers.

« Vous esquivez mon attaque, invité ! »

« J’espère que tu ne commenceras pas à prétendre que tu ne te bats pas sérieusement par la suite ! »

Diablo avait dépassé le niveau 100 en tant que guerrier. Boldboss l’avait dépassé en termes de vitesse, mais pas au point que Diablo ne puisse pas le bloquer du tout.

« Je me bats toujours à fond ! »

« Tu le fais, maintenant ? Alors, mes excuses. J’essayais de voir si tu étais un adversaire digne d’être témoin de toute ma force. »

« Quoi ? »

« Peux-tu l’esquiver ? » Diablo avait déchaîné un sort. « “Pluie d’éclats” ! »

Des cercles magiques brillants s’étaient répandus dans l’air, qui avaient rapidement commencé à cracher d’innombrables boules de feu. Le temps pour que le sort se charge était lent… Mais ce n’était pas une attaque que l’on pouvait facilement éviter.

« Nngaaah !? »

Les Kobolds qui surveillaient leur combat avaient tous élevé la voix en signe de choc et avaient fait un pas en arrière. Les femmes avaient crié. Diablo avait bien calculé l’angle pour qu’il ne touche personne, mais…

« *Fennely !* » s’écria Boldboss.

Cette distraction momentanée lui avait coûté cher, car une boule de feu l’avait frappé de plein fouet. Alors qu’il tombait à genoux, Diablo transforma son bâton en épée magique Empereur du Tonnerre : Libre et il dirigea sa pointe sur lui.

« Tu étais plutôt rapide, mais ça ne suffit pas pour gagner. »

« *Grrr… J’ai, perdu.* »

Il avait accepté sa perte de manière juste. Diablo avait regardé les femmes Kobolds.

Elles ne sont pas blessées, n’est-ce pas ?

Il avait pris soin de les garder hors de portée de ses sorts, mais il était toujours anxieux.

Fennely était figée sur place, les jambes toujours écartées et les mains tendues vers ses parties intimes.

« *Ah… Je… Que faire maintenant… ?* » demande-t-elle, les larmes aux yeux.

« Habille-toi, pour l’amour du ciel ! »

Rem et Shera étaient descendues du deuxième étage et elles avaient couvert Fennely avec une couverture.

†

Diablo se tenait sur la plate-forme du grand Creuset. À côté de lui se trouvait Boldboss, maintenant vidé de sa combativité. Rem et Shera avaient escorté les femmes Kobolds dans une pièce adjacente, étant donné qu’une bataille massive pourrait éclater en

fonction du déroulement des discussions.

Argh… J'ai dû monter sur la plate-forme dans le feu de l'action…

Diablo ne détestait rien de plus que d'être le centre d'attention. Heureusement, son public potentiel n'était composé que de Kobolds mâles. Le fait qu'ils aient tous des têtes de renard réduisait la pression qu'il ressentait. Il y avait quelque chose d'apaisant dans cette vue. Comme un village de renards.

« Dites-nous. Pourquoi interrompre le rituel ? » demanda Boldboss.

Il pensait lui avoir déjà dit, mais apparemment Boldboss n'écoutait pas vraiment à l'époque.

« Attaquer Caliture avec une force de cette taille est du suicide. »

« On ne peut pas savoir comment se déroule un combat avant d'avoir essayé. »

« Lyferia possède des gens de son côté qui peuvent battre un spriggan. Vous pensez toujours de cette façon ? »

Ce n'était pas techniquement un mensonge. Il n'avait simplement pas dit aux Kobolds qu'il parlait en fait de lui-même.

« Quoi !? Il n'y a aucune chance que les Humains aient quelqu'un comme ça… ! »

« Qu'est-ce qui te rend si sûr ? Il est naturel de penser que celui qui a pris cette route venait de la capitale du Lyferia. »

« Uuuu… »

Et je suppose que l'Ordre des Chevaliers du Palais pourrait avoir des gens capables de battre un spriggan.

Il avait entendu dire qu'ils avaient déjà chassé un énorme dragon du tonnerre. Il s'agissait bien d'un groupe de personnes de niveau supérieur à 100, mais Diablo ne savait pas s'ils allaient se montrer à la frontière sud.

« Je ne mâcherai pas mes mots. Si vous attaquez, cela reviendra à vous précipiter imprudemment vers la mort. Cessez. »

« Vous essayez de nous aider ? »

« Faux ! Je suis un Seigneur-Démon ! Que ce soit les Races ou les Therianthropes, je ne sauve personne. Mais il se trouve que je me sens charitable. Je vais rencontrer le gouverneur de Caliture et lui faire reconnaître votre résidence sur ces terres. »

« Quoi ? »

Pas seulement Boldboss, mais aussi le reste des Kobolds avaient réagi avec un tollé.

« Les humains nous reconnaissent !? » « Pas besoin de se battre !? » « Vraiment, Seigneur-Démon ? »

« Hmph… Qu'en dites-vous ? Auriez-vous la foi en un Seigneur-Démon ? »

Les mâles kobolds s'étaient tus, attendant la réponse de Boldboss. Ses sourcils étaient sérieusement froncés.

« Pourquoi le Seigneur-Démon fait-il tant pour nous ? »

Je te dois un lit et un petit déjeuner…

Mais ce ne serait pas digne d'un Seigneur-Démon. Au lieu de cela, Diablo avait ri de façon indomptable et il avait fait claquer sa cape.

« Car je suis tout simplement trop puissant ! Les conflits des faibles ne sont que des bruits anodins pour moi. Je m'en débarrasse donc comme d'une mouche qui bourdonne dans mes oreilles ! Ou bien as-tu l'intention de défier un Seigneur-Démon dans toute sa force ? Je ferais exploser tes tunnels en mille morceaux ! »

Boldboss avait sombré dans la réflexion, mais il n'était pas du genre à réfléchir.

« *Bien !* » Il secoua sauvagement la tête. « *Nous obéissons à qui est fort. Nous vous laissons faire !* »

Ouf… Diablo poussa un soupir de soulagement intérieur.

Il semblerait qu'il ait réussi à arrêter les Kobolds.

Il s'était dirigé vers la pièce où les femmes avaient été emmenées.

« C'est décidé. »

Il jeta un coup d'œil sans frapper, puisqu'il n'y avait pas de porte…

« Non ! »

… quand il avait été soudainement poussé hors de la pièce par la voix de Shera. Regardant devant lui, il vit Rem et Shera, rougissant abondamment, le visage rouge.

« … Tu ne peux pas entrer, Diablo. »

« Qu-Quoi ? »

Les deux femmes se tenaient dans son chemin, cachant la pièce à sa vue, mais il pouvait voir Fennely derrière elles. Son visage était rougi et elle haletait fortement.

« Haa… Haa… Nnn… Oh… Je… ne pense pas pouvoir… me retenir… »

« Reste calme, Fennely ! Garde ton sang-froid ! »

« Je ne comprends pas vraiment ce qui se passe, mais tu ne peux pas, d'accord !? »

Elles ne se comprenaient pas, mais Rem et Shera essayaient de calmer Fennely.

Attendez, est-ce que je viens de tomber sur quelque chose de fou !?

Les autres femmes rougissaient également, tandis que d'autres semblaient un peu plus sereines. En d'autres termes, celles qui étaient prises dans l'atmosphère du rituel étaient en fait…

En chaleur !? Sont-elles en chaleur !?

Diablo avait eu des sueurs froides.

« Elles ont dû attraper froid puisqu'elles ne sont pas habillées correctement ! Petites choses stupides ! Enveloppez-vous dans des couvertures chaudes, buvez quelque chose de chaud et reposez-vous ! Le Seigneur-Démon le permet ! »

« Nnn… » Fennely avait tordu son corps*. « Ça… démange ici… »*

« Oui, un rhume ! »

« Tu devrais te reposer, Fennely ! »

Rem et Shera avaient hoché leurs visages rougis de haut en bas dans des hochements de tête fervents.

Alors c’est ça la culture des Therianthropes… Diablo avait réfléchi en quittant rapidement la pièce.

Chapitre 3 : Aller jusqu’à Caliture

Partie 1

Le lendemain, Fennely ayant récupéré de son excita… ou plutôt de son coup de froid, elle les guida hors de la forêt des Kobolds. La tempête s’était calmée et le soleil brillait. La saison était suffisamment froide pour que les pointes des montagnes du nord soient couvertes de neige, mais la région était maintenue réchauffée par les vents des mers du sud, ce qui la rendait assez agréable. Déployant sa bête d’invocation, la Dinde Tireuse, dans les cieux, Shera confirma une montagne qui leur servait de point de repère et pointa devant eux.

« Ils ont dit de se diriger derrière les montagnes jumelles à tête blanche vers le soleil de midi, donc ça devrait être par là. »

« … Il est 13 heures, il s’est déjà déplacé un peu vers l’ouest. »

« As-tu une montre ? »

« … Je n’ai pas besoin d’une montre pour avoir une idée de l’heure qu’il est. Bien que je ne puisse pas dire exactement combien de minutes il y a. »

« Wôw, Rem ! Ton estomac est vraiment bon pour lire l’heure ! »

« … Mon estomac n’a rien à voir avec ça. »

« On n’a qu’à continuer à marcher pendant une demi-journée dans

cette direction, non !? Il y a aussi les marques sur les arbres ici et là. »

Shera traversait la forêt d'un pas vif. Elle était une Elfe, malgré les apparences, et avait l'habitude de marcher dans les forêts.

« … Il faudrait aux Therianthropes moins d'une demi-journée pour rejoindre la route, » dit Rem en fronçant les sourcils.

« Penses-tu que nous y arriverons dans l'après-midi ? »

« … Ils peuvent distancer un cerf, il nous serait impossible d'avancer à leur rythme… Nous devons nous préparer à ce que cela nous prenne une journée entière. »

« Ahhh… Je veux dormir sur un lit… » Shera avait baissé ses épaules en signe de déception.

Même cette fille, qui aspirait à être une aventurière et qui aimait voyager, s'était lassée de ce long voyage. Diablo décida alors de changer de sujet, en posant une question qui le préoccupait depuis un certain temps déjà.

« Que *sont les* Therianthropes ? »

Le Croisement de la Rêverie fait une distinction entre les Races (les humains et les demis), les Déchus (qui incluent les bêtes magiques) et les bêtes sauvages. Les Kobolds étaient des monstres qui entraient dans la catégorie des bêtes sauvages. Les bêtes étaient donc divisées en animaux et en Therianthropes ?

Rem avait porté une main à sa bouche.

« Peut-être… serait-il préférable que nous discutions un peu des Therianthropes. »

« Hmm. »

« … Pour commencer, comme vous le savez, Lyferia est un pays dirigé par les Humains. Les demis y vivent aussi, mais c’est parce qu’on les a autorisés à le faire. »

Ils étaient en minorité, mais il avait vu des Elfes et des Panthériens y vivre.

« … Lyferia est le pays le plus puissant de ce continent. Il ne serait pas exagéré de dire que le continent est dirigé par les Humains. »

« C’est ce qu’il semble. »

« … Les demis qu’ils reconnaissent comme faisant partie des Races sont les Elfes, les Panthériens, les Nains, les Marcheurs des Herbes et les Démons. Parmi eux, les Elfes sont réputés être les plus proches des dieux, et sont traités comme un peu plus spéciaux que les autres. »

« Et les démons sont traités différemment pour la raison inverse. »

« … Oui. Ils sont abhorrés parce qu’on dit qu’ils ont le sang des Déchus qui coule dans leurs veines. Mais les autres races — Panthériens, Nains et Marcheurs des Herbes — étaient autrefois considérées comme des Therianthropes. »

« Oh ? »

Ça ne faisait pas partie de l’histoire du *Croisement de la Rêverie*.

« … C’était avant la fondation du royaume de Lyferia, il y a longtemps. Mais comme ces trois races ont appris à parler la

langue des Humains, ils ont été admis dans les Races. »

« Par les humains ? »

« … Oui, par un ancien roi des Humains. Ce roi a fait cette loi, c'est pourquoi les Races sont ce qu'elles sont aujourd'hui. À l'inverse, les races qui n'apprenaient pas la langue commune étaient traitées comme des bêtes. »

En d'autres termes, ils ont été jugés non-humains et ont été traités comme des monstres par le royaume de Lyferia depuis lors.

« C'est vraiment une histoire oppressante. »

« … Les souverains sont tous des oppresseurs dans une certaine mesure. Non seulement les Kobolds, mais aussi les ogres, les dryades et les lamias sont largement traités comme des Therianthropes. Certains comptent aussi les géants, les trolls et les orcs parmi eux, mais cela devient plus difficile à définir à ce stade. »

« Hmm… Je vois. »

Selon cette définition, les Races se limitaient à ceux qui pouvaient parler la langue commune de Lyferia. Les Déchus et les bêtes magiques se transformaient en particules de lumière à leur mort, et les bêtes étaient celles qui n'étaient ni ceci ni cela. Il n'y avait aucune méthode de distinction entre les bêtes ordinaires et les Therianthropes.

« … Les chercheurs classent les géants et les trolls dans la catégorie des Therianthropes, car ils attaquent les Races à vue. Leur biologie ne nous permet pas de coexister avec eux. »

« C'est vrai. »

Les géants dévoraient les Races. Ou plutôt, c'était une race qui se nourrissait de tout ce qui était plus petit qu'elle et qui se déplaçait. Les trolls et les orcs étaient uniquement des mâles et profitaient des femelles des Races pour se reproduire, ce qui ne faisait pas partie de l'histoire du jeu.

Ces exemples n'étaient pas des choses faites par malice, c'était simplement leur nature. La coexistence pacifique avec eux était difficile.

« … Pourtant, il existe de nombreuses formes de vie qui semblent très différentes des humains, comme les oiseaux, les poissons et les insectes. Ils ont leur propre volonté, une sorte de méthode de communication, et peuvent ressentir la douleur… mais je pense que les traiter tous comme des Races ne serait pas correct. »

« Si on pousse cette façon de penser assez loin, les plantes sont aussi des êtres vivants… Et on ne peut pas vivre sans rien manger. Il y a après tout une différence entre manger les races et manger les oiseaux et les poissons. »

Elle avait hoché la tête.

« C'est pourquoi l'ancien roi a fait son décret. "Ceux qui ne peuvent parler la langue des hommes sont des bêtes." Et à cet égard, ce n'était peut-être pas par simple oppression. Quelqu'un devait simplement fixer une limite quelque part. »

Comparé à l'ancien monde de Diablo, cet autre monde avait beaucoup plus de Races qui se tenaient à la frontière de l'homme et de la bête. Il y avait eu de nombreuses fois jusqu'à présent où les valeurs de son monde ne s'appliquaient pas dans celui-ci.

« … Mais si tout le monde pouvait parler aux Therianthropes comme tu le fais, peut-être pourrions-nous tracer une ligne

différente. » Rem avait regardé Diablo avec de l'envie dans les yeux.

« Hm ? Oui, c'est possible. »

« … Au moins, je ne peux plus considérer les Kobolds comme de simples bêtes. »

« D'accord. »

Il n'avait jamais essayé, mais il pourrait même être capable de parler aux géants. Bien que, dans ce cas, ils diraient probablement juste, « Je vais t'arracher la tête. »

Être capable d'échanger des mots ne signifie pas nécessairement que vous vous entendrez toujours.

†

Ils avaient retrouvé la route alors qu'ils étaient sur le point d'abandonner et de discuter de l'endroit où ils devaient camper. La nuit était déjà bien avancée. Le lendemain matin, ils se mirent en route tôt et, à la tombée de la nuit, ils atteignirent enfin une ville de Races au moment où le ciel prenait une teinte rouge plus folle.

« Enfin, une ville ! » Shera avait couru devant, et Diablo l'avait réprimandée pour qu'elle ne trébuche pas.

Rem, de son côté, était visiblement nerveuse.

« Caliture… »

Son périmètre extérieur était couvert de hauts murs, qui rappelaient à Diablo Faltra. Il y avait aussi quelques tours de guet

avec des toits en diagonale.

« Si je me souviens bien, Caliture possède également une barrière anti-Déchu, n'est-ce pas ? »

« … Oui. »

Il n'y aurait pas dû y avoir de Déchus dans cette région, mais comme il s'agissait de la plus grande base du sud, elle avait quand même des défenses vigilantes. Contrairement aux Déchus, qui agissent avec une intention délibérée, les bêtes magiques peuvent apparaître n'importe où, un peu comme une catastrophe naturelle. Une barrière pour bloquer leur progression était cruciale.

Comme c'était le coucher du soleil, les portes étaient animées par des fermiers qui revenaient des champs, des marchands ambulants et des voyageurs. Grâce à cela, Diablo était entré sans que personne ne pose de questions sur ses cornes.

« Si vous êtes de passage, dépêchez-vous ! » dit le gardien. « Nous fermons la porte au coucher du soleil ! »

Telles étaient les circonstances, semble-t-il.

« C'est encore plus strict que Faltra ici, n'est-ce pas ? »

« … Ce n'était pas comme ça avant. C'est probablement parce qu'ils sont au milieu des hostilités. »

« Oh, je vois. »

Si Diablo n'avait rien fait, la ville aurait été attaquée par les Kobolds en ce moment même. Il était normal qu'ils ferment les portes par peur d'un raid nocturne.

« Heehee ! » Shera sourit. « C'est grâce à toi ! »

« Hm ? »

« Je veux dire, n’allait-il pas y avoir une guerre ? »

« Hmm… Je suppose que oui. »

Quand elle le dit comme ça, il avait vraiment fait beaucoup de choses. Mais ce n’était pas encore fini. Diablo avait franchi la porte et avait regardé ce qui se trouvait autour de lui.

« Nous devons aussi honorer notre promesse envers eux. »

Il faudrait que le gouverneur de Caliture — et selon la façon dont les choses se passent, même le roi de Lyferia — reconnaisse les Kobolds comme résidents de cette terre.

« … Je suis sûre que tu pourras le faire, Diablo. » Rem l’avait regardé d’un air sérieux.

Pas de pression, hein ?

« Où se trouve le domaine du gouverneur ? Dois-je simplement descendre la rue principale ? »

Les villes de ce monde avaient toutes beaucoup plus de bâtiments que celles du *Croisement de la Rêverie*, et les routes étaient beaucoup plus sinueuses. Et Diablo ne savait pas non plus lire les panneaux. Dans le jeu, il n’y avait que les bâtiments dont les joueurs avaient absolument besoin, et le nombre de passants était également minime, ce qui était compréhensible, mais…

Rem avait secoué la tête.

« … La rue principale de ce côté des murs est une impasse qui mène aux entrepôts des riches marchands. La rue principale centrale est aussi un quartier commerçant. Il y a cependant des

auberges. »

« Hm ? »

« … Nous sommes actuellement dans le district nord de Caliture, et la route qui mène au district central, où se trouve le domaine du gouverneur, passe par la petite route sur le côté de ce grand bâtiment là-bas. »

« C’est bizarre ! » Shera avait souri.

« … Cela dit, cette route reçoit beaucoup de gens de passage et permet de faire le tour par le quartier ouest. Les habitants utilisent simplement le chemin souterrain. »

« Chemin souterrain ? »

Rem avait montré du doigt ce qui ressemblait à l’entrée d’une station de métro. Des locaux qui n’avaient pas grand-chose sur eux passaient par là.

« … C’est un peu difficile à remarquer quand on n’est pas habitué à l’endroit. »

« Ce n’est pas difficile à remarquer ! Ça ressemble à un donjon ! »

Diablo devait être d’accord avec Shera sur ce point.

« Cependant, il n’y a pas d’autre moyen que d’avoir ces passages. » Rem haussa les épaules. « Caliture est construit sur trois pentes, et le chemin souterrain vous emmène au deuxième étage du quartier central. »

Partie 2

Pourquoi diable est-ce si alambiqué ? C’est quoi, la gare d’Osaka ?

« Eh bien, vous devriez me laisser vous guider. Nous devrions atteindre la propriété du gouverneur avant qu'il ne soit trop tard… »

Mais alors qu'ils étaient sur le point de se mettre en route, un groupe de six Panthériens mâles s'était approché d'eux, mené par un homme à la coupe mohawk.

« Hé là, mon frère. T'es un marchand d'esclaves ou quoi ? »

Leurs regards s'étaient posés sur les colliers autour du cou de Rem et Shera.

Ça fait longtemps que je n'ai pas eu affaire à des clowns comme ces types…

Rem les avait ignorés en leur tournant le dos.

« … Ne leur accorde pas d'attention. Allons-y. »

« Hé ! Attendez ! »

Le Panthérien à la crinière tendit la main pour attraper — de façon assez surprenante — Shera. Il la saisit brutalement par le poignet.

« Aïe ! »

« Comment oses-tu… ! »

Par réflexe, Diablo tendit la main pour repousser le Panthérien, mais… *bang !* Le dos de sa paume s'était enfoncé dans la poitrine du Panthérien, le projetant au loin.

Merde ! J'ai mis trop de force là-dedans !

Le Panthérien à la crinière avait été envoyé à dix mètres de

l’esplanade de la porte, et les cinq autres leur avaient jeté des regards noirs.

« Pourquoi, vous… ! » « Tu l’as vraiment fait ! » « Nous allons te tuer ! »

Rem poussa un profond soupir, se frottant les yeux comme si elle était fatiguée. Ils n’étaient pas en ville depuis cinq minutes et ils avaient déjà des problèmes.

Mais il n’y avait pas moyen de corriger ce qui avait déjà été fait. Diablo pensait cela alors que Shera se cachait derrière lui.

« Héhé… Je ne suis pas un marchand d’esclaves, mais un Seigneur-Démon venu d’un autre monde ! Venez me voir si vous ne tenez pas à vos vies ! »

Cependant, il semblerait qu’il n’y avait pas moyen de les décourager quand le sang leur montait à la tête comme ça, et le groupe de Panthériens le chargea en poussant des cris de guerre. Leurs niveaux semblaient relativement élevés pour des voyous, tous étant de niveau 40 ou plus. Ils n’étaient pas faibles, mais c’était à peu près tout. Diablo dépassait actuellement le niveau 100 en guerrier, dépassant la limite des Races. Même un groupe de niveau 40 n’avait aucune chance contre lui.

Il évita un deuxième coup de poing d’un geste de la main et, s’avançant pour déséquilibrer son adversaire, lui asséna un direct au visage. Déplaçant son bras vers l’arrière, il frappa le troisième Panthérien d’un coude à la mâchoire, puis se retourna pour planter un coup de pied dans l’estomac du quatrième, qui essayait de le surprendre par-derrière.

Comparés au Seigneur-Démon Modinaram et au Maître Épéiste Sasara, ils semblaient se déplacer au ralenti. Ce qui lui avait

demandé le plus d’efforts dans ce combat, c’est de s’abstenir de mettre trop de force dans ses coups.

Le Panthérien restant s’était éloigné en tremblant de peur.

« Il… Il est fooooortttt… ! »

« Non, vous êtes juste faibles. J’épargnerai vos vies, alors n’essayez plus jamais d’embêter les visiteurs. Ou bien voulez-vous que je vous montre à quel point je peux être sérieux ? »

« Eeeep !? Je suis désolé ! » Il avait crié et s’était enfui, laissant ses amis derrière lui.

« Quel ennui… ! » Diablo avait haussé les épaules.

« Wôw ! Merci ! J’ai eu peur, Diablo ! » Shera lui avait encore sauté dessus, tout excitée.

Tu sais que tu pourrais probablement les battre tout seul, n’est-ce pas ? Tu es un archer de niveau 80. Et tu as un équipement complet enchanté par le Seigneur-Démon Krebskulm.

Mais juste au moment où il pensait cela, Rem avait tiré fort sur sa cape.

« Nous devons courir ! »

« Hein ? »

Et puis il l’avait vu — les gardes de la porte se dirigeaient vers eux, ayant remarqué le grabuge. Diablo ne pensait pas avoir fait quelque chose de mal, mais rester dans les parages pour un interrogatoire signifiait qu’ils ne partiraient que lorsqu’il serait trop tard pour rendre visite au gouverneur.

Suivant le conseil de Rem, il décida de courir. Tenant Shera dans ses bras, il s'élança dans le passage souterrain. Se précipitant dans l'escalier, il s'aperçut qu'il se divisait en trois voies dès le départ.

« Par ici ! »

« C'est vraiment un labyrinthe ! »

Disparaissant dans la foule, Diablo avait couru dans le passage.

†

Une fois sortis du passage souterrain, ils se trouvèrent effectivement au deuxième étage d'un immeuble. En regardant par la fenêtre, ils virent la rue principale au premier étage.

« … C'est le domaine du gouverneur. » Rem désignait un bâtiment qui se dressait comme un château parmi les résidences courtes.

Les personnes influentes ont un faible pour les grands espaces…

Le domaine possédait également une tour à la forme familière.

« Est-ce que c'est une tour de barrière ? »

« À Faltra, les deux lieux sont séparés, mais à Caliture, la guilde des mages est intégrée au domaine du gouverneur. »

Il semblait que la relation entre les deux était aussi étroite ici. Ils continuèrent à travers un couloir aménagé à côté d'un petit magasin, puis descendirent l'escalier, mettant enfin le pied dans le quartier central… pour être entourés de personnes inhabituelles.

Tous étaient des Panthériens, et ils étaient tous visiblement bien bâtis. Rien que leurs poses indiquaient clairement qu'ils étaient forts, et ils étaient plus de vingt.

« Tch… Des amis de ces idiots de tout à l’heure ? »

Diablo avait pris sa pochette. Il ne voulait pas utiliser la magie au milieu de la ville, mais se battre à mains nues contre autant de personnes était dangereux.

« … Pas vous, les gars, » dit Rem d’une voix extrêmement mécontente.

Le Panthérien qui dirigeait le groupe avait une tête inhabituelle. La plupart des Panthériens mâles ressemblaient essentiellement à des humains, sauf qu’ils avaient des oreilles et une queue de chat. Mais rarement, certains Panthériens naissaient avec une tête de panthère, bien que l’on dise que, malgré leur apparence différente, ils étaient toujours normaux à l’intérieur.

Celui à la tête de panthère était plus grand que le reste du groupe et considérablement plus volumineux que Diablo. Il était probablement un bagarreur, à en juger par ses poings bien entraînés, et d’un niveau assez élevé, en plus.

Diablo était déjà à sa portée, s’il baissait sa garde ne serait-ce qu’un instant, le Panthérien pouvait tendre la main et lui briser le cou. Diablo avait donc aiguisé sa concentration. Le Panthérien retroussa alors les lèvres en un sourire en coin, et baissa aussitôt la tête.

« Bienvenue à la maison, jeune demoiselle ! »

Il inclina sa tête respectueusement vers Rem. Les autres avaient fait de même, se baissant à un angle perpendiculaire pour

s’incliner devant elle.

« Bienvenue à la maison ! » « Jeune demoiselle ! » « Nous attendions votre retour avec impatience ! »

Les passants les regardaient avec curiosité. Un jeune garçon pointa du doigt le spectacle, avant d’être rapidement emporté par sa mère. Des hommes à l’allure louche avaient fait demi-tour et avaient couru dans l’autre direction.

« … Voilà… » Rem avait bégayé, son visage était rouge. « C’est pourquoi je… ne voulais pas revenir ici… »

Diablo et Shera avaient échangé un regard.

Jeune demoiselle ?

Le visage du Panthérien s’était ensuite tourné pour parler à Diablo.

« Avez-vous amené la jeune demoiselle ici, monsieur ? »

« Je suppose que vous connaissez Rem ? »

« L’assistant-instructeur souhaite vous voir. Pouvez-vous venir avec nous ? »

« Quelle pauvre âme réclame ma présence ? »

« … Ce sont tous des apprentis du clan Gadou. » Rem avait entrouvert les lèvres avec amertume. « Et l’assistant-instructeur est… ma tante. »

« Tu as encore des parents vivants !? »

Rem avait baissé sa tête.

« … J’avais l’intention de laisser ma ville natale derrière moi. »

Le Panthérien avait agité sa tête féline en signe de dénégation.

« N’y pensez plus. Il ne se passe pas un jour sans que l’assistant-instructeur ne s’inquiète pour vous, jeune demoiselle. »

Un bruit d’applaudissements retentit alors que Shera rapprocha ses mains.

« Bon, n’avais-tu pas promis de me dire ce qu’était le clan Gadou, Rem !? »

Tous les autres s’étaient figés devant ce commentaire qui manquait cruellement de tact. Même si elles avaient ce genre de promesse, elle n’aurait pas dû le mentionner maintenant devant les apprentis.

« Mon ami, le clan Gadou désigne ceux qui étudient le style d’arts martiaux Gadou, » répondit doucement le visage de panthère. « Les instructeurs sont comme nos parents, nos camarades apprentis sont comme des frères et sœurs, et à travers ces relations, nous formons un lien plus fort que la famille. »

« Oooh. » Shera hocha la tête avec une expression qui montrait clairement qu’elle n’avait pas vraiment compris.

Rem avait déclaré sans ambages,

« C’est un peu des yakuzas. »

Ouah… Diablo s’était retrouvé mentalement en train de reculer.

†

Le soleil se couchait sous les lignes de crête des montagnes.

Ils se trouvaient dans une cour, dans un coin du quartier central. Les lieux étaient entourés d'une clôture si haute qu'elle rappelait à Diablo une prison. Un feu de bois illuminait la zone au centre. Ils franchirent la grille en étant entourés par un groupe d'hommes. Au même moment, des apprentis à moitié nus en plein entraînement remarquèrent leur approche et se levèrent pour les saluer en sursaut.

« Bienvenue chez nous ! »

Ils sont si sensuels…

Comparée à ces gens, la présence des Kobolds était apaisante. Diablo n'avait jamais été très doué avec les sportifs… Sans parler des vrais yakuzas.

« Hmph… »

Diablo avait gardé son attitude nonchalante de Seigneur-Démon, mais à l'intérieur, il frissonnait positivement.

« Hiyaaah ! »

Mais celle qui avait crié, c'est Shera. Diablo avait failli sursauter de surprise, et avait tourné son regard pour voir ce qui s'était passé — .

Pour être confronté à la vision incompréhensible d'une femme

s’accrochant aux hanches de Shera, frottant ses doigts dessus.

« Mon Dieu, mon Dieu… Quel joli cul ! Si je ne te connaissais pas mieux, je n’aurais jamais imaginé que tu étais une Elfe. »

*Quand est-ce qu’*elle s’*est glissée parmi nous !?*

Les seuls qui les entouraient en ce moment étaient les hommes, mais cette femme s’était glissée à travers l’encerclement et s’était faufilée vers Shera en l’espace d’un seul instant.

C’est quoi, de la super vitesse ? Une transmission instantanée ? Ça ne peut pas être un tel cliché, n’est-ce pas ?

La femme avait des cheveux noirs et une paire d’oreilles de chat noires sur sa tête : une Panthérienne. Sauf que les Panthériens avaient généralement des poils orange avec des taches jaunes et noires, mais cette femme était un exemple rare de Panthérien noir.

En d’autres termes, elle était la même que Rem. La même Rem qui, en ce moment, avait haussé la voix pour la réprimander.

« Lâche-la, tatie ! »

Quand on l’avait appelée « tatie », la femme avait reculé. Bien que sa main droite soit toujours collée aux fesses de Shera.

« N-Nonn… Remmie, est-ce ta phase rebelle ? Je n’arrive pas à le croire. J’ai toujours pensé que tu étais intelligente, mais maintenant tu es devenue une petite délinquante… »

« Je ne suis pas du tout devenue comme ça. Enlève tes mains de Shera. Dois-je me mettre en colère contre toi ? »

« Seulement si tu m’appelles “Grande Soeur Solami”. »

Diablo avait finalement réussi à comprendre la situation. Cette femme était apparue de nulle part, mais il devait défendre les filles !

« Détache-toi de Shera à l'instant ! »

Il avait tendu la main vers une femme appelée Solami (apparemment la tante de Rem), avec l'intention de lui retirer le bras d'un coup sec. Cela dit, Diablo n'avait pas encore l'habitude de toucher les femmes. Il avait seulement tendu la main, sans la toucher.

Partie 3

Solami avait gloussé.

« Mon Dieu. Quelle bonne intuition vous avez ! »

« Quoi ? »

L'électricité crépitait autour de son corps et se dispersa dans l'air.

« Cape de foudre » !?

Un art martial qui convertissait les points de fatigue en une couche d'électricité qui recouvrait le corps de l'utilisateur et infligeait des dégâts à quiconque le touchait. Cependant, son temps d'activité était court. Cet art martial n'était pas si inhabituel en soi… Sauf que Solami avait tripoté le derrière de Shera depuis son apparition, et Shera n'avait subi aucun dommage.

Donc elle a utilisé la cape de foudre sur toutes les parties de son corps sauf son bras droit ? Est-ce que c'est possible ?

Il ne faisait aucun doute qu'elle était compétente à un niveau que

Diablo ne pouvait pas immédiatement comprendre.

« Heheheh… » Solami l'avait regardé gentiment. « Ne devriez-vous pas la sauver, mon ami ? »

« Aaaahiiii… » Shera se tordait le corps, les larmes aux yeux.

Il semblait que Shera n'avait que ses hanches caressées, mais apparemment quelque chose l'empêchait de s'éloigner.

Y a-t-il une sorte d'art martial qui empêche la cible de bouger ?

« Hmph… » Diablo fit de son mieux pour cacher son agitation. « Ce sont de drôles de compétences que tu emploies. J'ai cru comprendre que tu étais la tante de Rem et l'assistant instructeur ici. »

« Hé, maintenant. Vous ne devez pas appeler une femme plus âgée "tante". Appelez-moi "Grande Soeur Solami". »

Elle avait parlé avec le ton gentil et calme d'une grande sœur. Sauf que… Non, il n'y avait pas de telle sœur. C'était juste une illusion de ce à quoi une grande sœur ressemblerait. Pourtant, il n'y avait aucun doute sur ses compétences.

Les personnes entourant le groupe de Diablo avaient toutes pris leurs distances. En d'autres termes, ce n'était pas un accident, mais un incident prémédité. Diablo n'avait cependant aucune idée de leur objectif ici.

Non… Une seule pensée avait fait surface dans son esprit.

Est-ce que je viens d'entrer dans la forteresse d'une famille de yakuzas après avoir mis un collier d'asservissement à leur fille !?

Diablo avait eu des sueurs froides. Rem ne s’en rendait probablement pas compte, mais c’était une sacrée pagaille dans laquelle ils venaient de se fourrer !

Aaaah… A- Attends, calme-toi ! Tu as ton jeu de rôle de Seigneur-Démon pour des moments comme ceux-ci.

En ce moment, je suis Diablo.

Je suis Diablo*.*

Le Seigneur-Démon, Diablo !

« Hehe… Heheheh… Des astuces intéressantes, Solami. »

« Oh mon Dieu. » Elle avait gloussé. « Maintenant, c’est un bon regard dans vos yeux. »

« Peu importe qui, tu es et ce que tu cherches à accomplir, mais elle m’appartient ! Sache que si tu touches à un seul de ses cheveux, ta vie est perdue ! »

« Elle vous appartient ? Mon Dieu, je ne savais pas. »

Le corps de Shera s’était alors replié, et elle avait émis une faible voix, les larmes aux yeux.

« D-Diablooooo… »

« Je vais te réclamer maintenant, Shera ! Boule de foudre ! »

« De la magie élémentaire !? » Les yeux de Solami s’étaient agrandis sous le choc.

En effet, il était rare de la voir utilisée dans ce monde. Un cercle magique s'était formé à la pointe de son bâton, projetant une boule de lumière. La boule de foudre était un sort qui se chargeait rapidement et possédait une grande puissance de feu.

« Ya ! » Solami tendit sa main gauche, le bout de ses doigts déviant les boules de lumière.

« Quoi !? » Diablo avait laissé sortir sa voix malgré lui.

Il était un guerrier de plus de niveau 100, et pouvait dire que c'était un art martial qui utilisait les points de fatigue.

Elle a concentré ses points de fatigue au bout de ses doigts… ?

« Héhé. » Solami avait balancé sa main gauche. « Ça les a un peu engourdis, je dois l'admettre. »

Alors que Diablo et Solami s'affrontaient, Rem avait débarqué sur le côté.

« Solami, ça *suffit* ! »

« Nn… »

Rem avait donné un coup de pied. La femme était capable de dévier une balle de foudre, donc il n'y avait aucune chance qu'une attaque physique la blesse. C'est du moins ce que pensait Diablo. Mais étonnamment, le coup de pied de Rem avait aussi brillé en raison des points de fatigue, comme le bout des doigts de Solami.

Solami bloqua le puissant coup de pied avec sa main gauche, et comme elle l'avait fait avant, et un *bang !* retentit et des étincelles jaillirent dans l'air. Solami avait finalement pris de la distance entre eux, en reculant.

« Bon travail. Tu as réussi. ♥ » Elle sourit en faisant la forme d'un cercle avec ses deux mains.

Shera bascula, comme si elle avait perdu la force de ses pieds, et Diablo s'était précipité pour la rattraper.

« Hé ! Shera, viens ! »

« Aaaahn… »

« Vas-tu bien ? »

« S-Si… léger… »

« Quoi ? »

« Mon corps… me semble vraiment léger… »

Quoi ? Diablo et Rem penchent la tête d'un air perplexe.

« Mon corps s'est toujours senti lourd, comme si mes seins me tiraient vers le bas, mais après que Solami m'ait touchée, je me sens aussi légère qu'une plume ! »

Solami avait gloussé de manière audible.

« Les filles à forte poitrine ont tendance à avoir des crampes au niveau de la taille, non ? Mais ça va mieux après que je l'ai frictionné, non ? »

« Ouaip ! C'était génial ! » Shera avait souri. « C'était si bon que je ne pouvais plus bouger ! »

C'est *donc pour ça que tu n'as pas fui ?*

« … Je n'aurais pas dû essayer de te sauver, » cracha Rem avec

méchanceté.

« Boo. Mais, j'étais contente que tu essaies de me sauver, Rem ! »

« Je n'aurais évidemment pas dû essayer. »

« Merci ! »

Solami avait regardé joyeusement les deux filles pendant qu'elles se chamaillaient.

« C'est honnêtement surprenant de voir que tu t'es fait une vraie et honnête amie, Remmie. »

« … Ne te méprends pas, » répliqua Rem avec un claquement de langue. « Cette grosse Elfe flasque et moi ne sommes pas amies. »

« Bien ! Nous sommes des compagnons et des camarades ! » répondit Shera, ce à quoi Rem commença à répliquer.

Solami avait toujours un regard bienveillant.

« Et tes compétences n'ont pas non plus diminué. »

« … Non… » L'expression de Rem s'était déformée à cette remarque. « Je refuse de me fier au style Gadou. Laisser l'ennemi s'approcher est trop dangereux. Je suis une invocatrice pour l'instant. »

« Remmie, tu sais qu'il voulait que tu sois son héritier. »

« … Quelle que soit la volonté de Père… je ne serai pas un bagarreur. Je n'en ai pas l'aptitude, de toute façon. »

Rem était partie à l'intérieur du bâtiment, comme si elle fuyait la scène.

†

La nuit était tombée, bien trop tard pour rendre visite au gouverneur.

Diablo et son groupe se trouvaient dans le domaine du clan Gadou. Rem les appelait des yakuzas, mais contrairement à ce que ce mot impliquait, l'endroit n'avait rien d'oriental. La structure était construite de la même manière que la plupart des bâtiments de Lyferia, ce qui pourrait se résumer à un style européen du Moyen-Âge — rappelant principalement la France et l'Allemagne du 13e siècle.

Diablo, bien sûr, n'avait jamais vécu à cette époque, et il ne pouvait pas discerner dans quelle mesure cette évaluation était historiquement exacte, mais c'était un autre monde, après tout.

Même sans le comparer au palais, l'intérieur du domaine était simple. Les murs étaient recouverts d'un tissu jaune-blanc, et les rideaux avaient des motifs simplistes. La pièce était suffisamment large pour que les murs semblent éloignés les uns des autres, et elle était équipée d'une table noire et oblongue.

Diablo était assis sur une chaise en bois qui était si lourde qu'on aurait presque dit qu'elle était en métal. À sa droite se trouvait Rem, à sa gauche Shera. Et Solami était assise en face d'eux.

« Permettez-moi de me présenter correctement. Je suis Solami Galleu, instructeur adjoint des arts martiaux du clan Gadou. »

« … Où est l'oncle ? »

« Héhé… L'instructeur a été envoyé pour résoudre un conflit en Extrême-Orient. Je crois que cela fait déjà six mois. »

« … Comme toujours. » Rem avait soupiré.

« Je n’ai pas beaucoup entendu parler du clan Gadou, » dit Diablo.

Au moins, il n’avait pas été présenté dans le *Croisement de la Rêverie*.

« On dit que nous possédons un style d’arts martiaux conçu il y a de nombreuses années par le maître des poings Gadou. »

« Le Maître des poings ? »

« Oui. Il existait avant que la Guilde des Aventuriers n’existe en Lyferia, et acceptait les demandes des rois et des nobles. »

« Hmph… C’est donc un rival professionnel des aventuriers. »

« Oui, c’est ce que cela impliquerait, mais les maîtres des poings ont de bonnes relations avec les aventuriers. Moi-même, je prends souvent le thé avec le maître de guilde de la guilde des aventuriers de Caliture. »

Maître des poings, hein ?

Cela avait probablement été laissé de côté dans le *Croisement de la Rêverie*, mais cela ressemblait à l’équivalent du maître épéiste pour le bagarreur. Certains joueurs avaient fait des demandes pour quelque chose de ce genre. Et pourtant, Diablo ne savait pas pourquoi le clan Gadou avait été écarté du jeu. Est-ce parce que les joueurs s’opposeraient à une organisation dirigée exclusivement par des bagarreurs panthériens ? Diablo ne pouvait pas le dire.

« Et je suis aussi une sorte de grande sœur pour Remmie. » Solami avait fait un grand sourire. « C’est un plaisir de vous rencontrer tous ! »

Son sourire était aussi gentil que d’habitude, mais d’une certaine manière, il était effrayant.

« … Ce n’est pas une de mes sœurs. » Rem avait haussé les épaules. « C’est plutôt la petite sœur de mon père. »

Donc, en d’autres termes, elle était bien la tante de Rem.

« En termes de sentiments, j’aime à penser que je ressemble beaucoup à ta sœur. » Solami fronça les sourcils. « Tu es une petite sœur précieuse pour moi, Remmie. Tu le sais, n’est-ce pas ? »

Honnêtement, ça ne m’avait pas paru très crédible. Alors qu’il tremblait encore intérieurement comme un chaton effrayé, Diablo demanda : « Pourquoi as-tu appelé Rem pour tester nos compétences, alors, si elle est une petite sœur si précieuse pour toi ? »

« Heheh… Vous appelez ça tester vos compétences ? C’était une salutation. »

« Après avoir utilisé les arts martiaux sur nous ? »

« Cependant, personne n’a été blessé. »

« Je me sens mieux qu’avant ! » Shera avait serré les poings.

« … C’est comme ça que Solami est, » déclara froidement Rem. « C’était probablement son idée d’une salutation. Bien qu’il y ait de fortes chances que tu ne t’en sois pas sorti indemne si tu manquais d’habileté. »

« Mais Rem, Solami est vraiment bien, » dit Shera avec une expression curieuse. « Pourquoi as-tu quitté ta ville natale ? »

Il est vrai qu’en mettant de côté les questions de bon sens (ou de manque de bon sens), il ne faisait aucun doute que Solami chérissait Rem. La question de Shera était justifiée. Shera elle-même aimait sa terre natale dans la forêt, mais elle avait dû s’enfuir de chez elle à cause des poursuites dégoûtantes de son frère, Keera.

Partie 4

« C’est une question à laquelle j’aimerais aussi bien entendre la réponse. » Solami s’était penchée en avant. « Pourquoi es-tu partie sans un mot alors que nous tenons tous tellement à toi ? »

Il semblerait que le départ de Rem du nid n’ait pas été une affaire paisible.

« … J’ai décidé de devenir un invocateur plutôt qu’un bagarreur. » Rem avait baissé la tête. « C’est tout ce qu’il y a à dire. »

« Mais pourquoi ne pas être un bagarreur ? Réduire le visage de son ennemi en bouillie est tellement satisfaisant ! »

« Ce n’est pas le problème, » Rem l’avait coupé. « On ne te l’a jamais dit, Solami, mais maman et moi avions un secret très important. Mon départ de la maison est lié à cela. »

« Un secret ? »

Le secret de Rem. En d’autres termes, le fait qu’elle ait eu le Seigneur-Démon Krebskulm scellé dans son corps. Quand Rem avait révélé le secret à Diablo, ses yeux étaient pleins de larmes, mais maintenant son expression était claire et calme.

« … Mais, grâce à Diablo, j’ai résolu ce problème. Peut-être pas entièrement, mais je n’ai pas besoin de me tourmenter toute seule.

Un jour, quand j’aurai des enfants, je n’aurai pas à être accablée par la tristesse. »

« Résolu… !? » Solami avait fixé Diablo avec de grands yeux.

Je suppose que sa tante connaissait déjà le secret dans une certaine mesure.

Elles vivaient ensemble depuis longtemps et semblaient être assez amicales l’une envers l’autre. Il était difficile de dire à quel point elle en savait, cependant.

« … C’est une longue histoire, mais je te la raconterai plus tard, Solami. »

« Compris, Remmie. Je t’écouterai pendant mille et une nuits si c’est ce qu’il faut. »

« … Ce n’est pas une si longue histoire. »

La porte s’était ouverte, et un homme panthérien en tablier noir était entré. Il était apparemment chargé de servir les repas, et apporta du thé. Il avait un arôme rafraîchissant, approprié pour une terre chaude.

†

Solami avait formé un pont avec ses doigts et y avait posé son menton. L’atmosphère de la pièce s’était épaissie.

« Alors, puis-je vous poser quelques questions ? Pouvez-vous m’expliquer ce que signifient les colliers autour du cou de Remmie et de Shera ? »

Diablo avait dégluti nerveusement. Il avait l’impression que, selon la réponse, la vie de Diablo pouvait être en danger.

« Eh bien, tu vois… »

Ne sachant pas comment répondre, il avait essayé d'empêcher sa voix de claquer. Rem s'était interposée et elle avait expliqué à la place.

« … J'ai raté ma magie d'invocation, et le collier d'asservissement destiné à ma bête d'invocation s'est accroché à moi à la place. Le retirer demanderait un grand effort, donc nous le ferons plus tard dès que nous aurons le temps. »

Une explication concise. Peut-être qu'elle avait pensé à la façon d'expliquer les choses à l'avance.

« Je t'ai dit que la magie était un problème, n'est-ce pas ? » Solami avait déformé son visage en une grimace. « Tes muscles ne te trahissent pas. »

« … Il n'y a aucun problème avec la magie d'invocation en soi. J'étais simplement inexpérimentée. »

« Je pense que si tu étais restée ici pour t'entraîner, tu serais devenue plus forte que moi. »

« Rem est si forte que ça ? » s'exclama Shera.

« Elle était incroyable, je te le fais savoir, » dit joyeusement Solami, comme si elle se vantait de sa petite sœur. « Elle était au niveau 40 en tant que bagarreur alors qu'elle était aussi grande que mon genou. Elle est plus douée que moi ou mon frère, et les gens l'ont acclamée comme la seconde venue du Maître des Poings Gadou. »

« … Être un bagarreur expose mon corps au danger. » Rem avait secoué la tête. « Je ne prétendrai pas qu'utiliser une invocation

signifie que je serai absolument en sécurité, mais à l'époque, je ne pouvais pas me permettre de mourir, quoi qu'il arrive. J'ai donc choisi de devenir un invocateur, et je ne le regrette pas. »

Solami avait soupiré tristement.

« Oh, je vois. Alors, laisse-moi te demander encore une chose. Qu'en est-il de cette bague à ton doigt ? »

Rem avait rougi abondamment, son regard sauta sur Diablo.

« Ehehe. » Shera avait tendu sa main gauche avec la même expression sur son visage.

« … Nous nous sommes mariés, » dit Rem en regardant Diablo, qui sentait qu'il allait rougir.

Non, peut-être qu'il est vraiment devenu rouge. Ses joues étaient vraiment chaudes.

« Mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu ! Ce sont des alliances ? » s'exclama Solami avec des yeux ronds. « Remmie, tu t'es mariée à quelqu'un d'une autre Race ! »

« … Oui. » Rem avait acquiescé.

« C'est vrai ! » Shera avait caressé sa bague avec amour.

Solami avait regardé leurs deux bagues avant de s'exclamer,

« Et tu as épousé une fille, en plus ! »

Un silence s'était installé dans la pièce.

Shera cligna des yeux à plusieurs reprises, ne comprenant apparemment pas la signification de ce qu'elle venait d'entendre.

Rem, cependant, avait tourné le cou dans la direction de Diablo avec le grincement d’une machine rouillée.

« … Qu’est-ce que ça veut dire ? »

Merde, elles l’ont découvert !

Devrait-il aller jusqu’au bout de son jeu de rôle de Seigneur-Démon ? Non, ce serait trop malhonnête. Mais, le fait de passer sous silence certaines choses ici ne serait-il pas ce qu’on appelle un « mensonge blanc » ? Non, ce serait une excuse. L’honnêteté était probablement la voie à suivre… Et, à la fin de son conflit, Diablo ne parvint qu’à une vague réponse.

« Ah, eh bien, c’est… »

« … Ce qu’elle a dit est vrai ? »

Rem s’était rendu compte de tout, et avait laissé échapper une aura rouge et menaçante.

« Mon Dieu ! » Solami s’était penchée en avant. « Tu as travaillé sur ton “Outglow”, après tout ! »

Outglow ?

Diablo était curieux, mais ce n’était pas le moment de poursuivre cette ligne d’interrogation. Rem se leva de sa chaise et commença à sortir de la pièce sans mot dire.

« A-Attends, Rem ! » Diablo s’était levé.

« … Je vais un peu m’aérer l’esprit. Nous pouvons parler plus tard. »

Rem était plus effrayante avec son dos tourné en ce moment

qu’elle ne l’était lorsqu’il avait combattu le Seigneur-Démon Modinaram.

La porte avait claqué derrière elle avec un *bang !*

« Rem est un peu effrayante en ce moment… » Les oreilles de Shera avaient tressailli.

« Elle est sans espoir. » Diablo soupira, sachant pertinemment que la seule personne inutile dans cette pièce, c’était lui.

Son plan pour échanger les alliances avant qu’elles ne le découvrent avait échoué de façon spectaculaire. De plus, elles n’enlevaient les alliances que pour dormir et se baigner, donc c’était dès le départ impossible.

« Mon, mon Dieu… » Solami avait posé une main sur sa joue avec un air ennuyé. « Rem et Shera t’ont-elles vraiment marié, jeune Diablo ? »

Tu n’as pas bavardé à ce sujet parce que tu le savais, n’est-ce pas ? Attends, « jeune » ?

Cette femme réduisait en poussière sa dignité de Seigneur-Démon.

Diablo avait croisé les bras avec un « hmph, » en s’appuyant sur le dossier de la chaise.

« Oui, c’est comme ça. »

« Ah ! » Shera réalisa enfin, après un délai important. « Cette bague est jumelée à celle de Rem !? »

« Eh bien… » Diablo avait détourné son regard. « Je suis un Seigneur-Démon d’un autre monde, alors peut-être que je pourrais être un peu ignorant des coutumes de ce monde. »

La plus minable des excuses minables.

« Ahaha… » Shera rit légèrement. « Je vois. Je suppose que tu auras aussi besoin d'une bague. »

Elle m'a pardonné ?

Diablo s'était retrouvé à lever les yeux vers Shera.

Peut-être qu'elle est en fait vraiment incroyable ?

« Oui, tu es une bonne fille, » dit Solami à travers des yeux étroits.

Diablo ne pouvait s'empêcher de penser qu'il avait en quelque sorte été sauvé.

La porte de la pièce s'était ouverte, et des plats remplis de nourriture avaient été apportés. Il y avait de la viande, et de la viande, et encore de la viande… Ils avaient servi du jambon, des saucisses, de la viande frite et de la viande crue. Solami avait demandé aux apprentis panthériens d'en apporter aussi à Rem, et ils lui avaient apporté des portions de nourriture.

« Yaaay ! » Shera s'exclame avec des yeux brillants. « De la nourriture pour les Races ! Je n'ai pas mangé quelque chose qui a été cuit depuis, genre, une éternité ! »

Diablo avait failli s'étouffer. En ce moment, cette ville était en guerre contre les Kobolds, alors ils devaient taire le fait qu'ils étaient dans un village des Therianthropes jusqu'à hier. En toussant sèchement pour éviter le problème, il avait attrapé la viande. Et, étonnamment, c'était de la viande crue — pas un seul morceau n'avait été cuit.

La plupart des viandes du marché étaient des viandes séchées, mais celle-ci était rouge, légèrement chaude et dégoulinante de

fraîcheur. Ce monde n'avait pas de réfrigérateurs, il n'était donc pas surprenant que la nourriture ne soit pas froide, mais la viande pourrit rapidement si elle est conservée à température ambiante. En d'autres termes, c'était de la chair fraîchement chassée, fraîchement servie.

Dans l'ancien monde de Diablo, l'existence de réfrigérateurs permettait de distribuer librement la nourriture, mais même là, il n'avait pas la chance de manger de la viande fraîche et non réfrigérée. Quand il avait mordu dedans, l'odeur épaisse du sang avait rempli sa bouche. Ça sentait l'animal. Et aussi, une saveur dense et distinctive avait fondu sur sa langue.

Ce n'était pas une saveur qu'il pouvait décrire comme particulièrement savoureuse ou mauvaise — mais elle le remplissait de l'exaltation de « manger quelque chose qui avait vécu ». À chaque bouchée, il était rempli de vigueur. Solami mordit aussi dans la viande, souriant de satisfaction.

« C'est le foie d'un ours des bois. »

« Oh… C'est la première fois que j'en ai. »

Même s'il avait vaincu d'innombrables ours des bois dans le jeu.

« Ça vous remplit de vigueur, n'est-ce pas ? »

« Oui, c'est certainement comme ça que je le dirais. »

« Vous serez prêt pour l'action toute la nuit avec ce ~ ♥. »

Diablo avait recraché sa viande en toussant.

« Ce genre de vigueur !? »

« Hein ? » Shera avait incliné la tête.

Apparemment, elle n’avait pas compris, puisqu’on lui avait fourré dans la bouche des saucisses saupoudrées d’herbes.

Terrifiant. Solami avait fait de son jeu de rôle de Seigneur-Démon un défi.

Partie 5

Après leur repas, Solami avait quitté la pièce pour s’occuper de ses fonctions d’assistant-instructeur. Shera était partie à la recherche de Rem.

« Je m’en occupe, d’accord ? » avait-elle dit.

Il avait réagi avec sa fierté habituelle de Seigneur-Démon, mais au fond, il était à quatre pattes pour la remercier de sa volonté de gérer la situation. Parler à une femme en colère était une tâche impossible, même pour la plupart des hommes normaux. Pour Diablo et ses aptitudes sociales réduites, c’était l’équivalent de défier un dragon souverain avec un bâton de bois.

Il avait encore les alliances qu’il avait fabriquées à Faltra… Aurait-il la possibilité de les remettre à Rem ?

Il avait erré seul dans le domaine et s’était rendu sur la pelouse. C’est là qu’il avait combattu (été accueilli par ?) Solami. Ce n’était pas tant une pelouse qu’un terrain d’entraînement. D’épais troncs d’arbres étaient soutenus par des cordes, servant probablement de sacs de sable pour l’entraînement aux frappes. Il y avait aussi un bac à sable oblong de 30 pas de long pour entraîner les jambes. Il y avait quelques dispositifs installés dont il ne connaissait pas la fonction, mais il y avait une corde étendue horizontalement et un appareil attaché à une poulie.

C’est comme une salle de sport…

Le feu de joie était éteint puisqu'il n'y avait personne autour, seul le clair de lune illuminait l'obscurité. Le fait d'être ici lui avait rappelé « … Elle a bien dévié une balle de foudre à mains nues, non ? »

Jusqu'à présent, il avait affronté des adversaires qui l'évitaient par leur vitesse, comme Boldboss. D'autres avaient simplement encaissé le coup grâce à leur défense. Mais c'était la première fois qu'un sort était carrément dévié. Une telle technique n'existait pas dans le jeu.

« Elle a à tous les coups utilisé des points d'endurance… C'était probablement une sorte d'art martial. »

Diablo avait ramassé un caillou et l'avait lancé en l'air. Il s'était ensuite concentré sur le bout de ses doigts et l'avait dévié, le réduisant en miettes.

Non. C'est juste un art martial normal. C'est la même chose que la « Lame Doigt », utiliser des points d'endurance pour renforcer les attaques à mains nues. Il pouvait augmenter son niveau autant qu'il le souhaitait, mais il ne pourra pas l'utiliser pour dévier un sort.

« … Est-ce que ça a un rapport avec le truc "Outglow" dont elle a parlé ? »

Quand Solami a vu Rem s'énerver, elle a dit : « Tu as, après tout, travaillé ton Outglow ». Cela signifie que le coup de pied que Rem a donné plus tôt a utilisé l'Outglow.

Se rappelant ce que Solami avait fait à l'époque, Diablo avait concentré son endurance dans ses doigts. Un artiste martial normal l'utiliserait pour envelopper un poing ou une arme et les renforcer. Le limiter au bout de ses doigts demandait une grande

concentration.

À titre de comparaison, tenir une balle de baseball dans la main est simple, mais la faire tenir en équilibre sur le bout d'un doigt est une tâche difficile.

« … Hmm. »

L'énergie s'était rassemblée au bout de ses doigts… et s'était dispersée.

Rassemblés… et dispersés.

Rassemblés… et dispersés.

Après un certain entraînement, Diablo s'était habitué à concentrer son énergie sur ses seuls doigts. Il lança un autre caillou et le toucha avec ses doigts. Il glissa un instant, il fut dévié… avant d'éclater à nouveau en fragments.

Diablo baissa la tête et marmonna pour lui-même.

« Hmm… Peut-être que ce n'est pas la façon dont je concentre l'énergie, mais la façon dont je le touche. Peut-être que je devrais le faire plus doucement, comme si j'attrapais un œuf… Oh, est-ce peut-être pour ça qu'elle a utilisé le bout de ses doigts ? »

Lorsqu'on touche quelque chose en douceur, le bout des doigts est capable de mouvements plus infimes que la paume de la main, sans parler du poing serré. Cette idée donnait des frissons à Diablo.

« … Donc ça veut dire qu'elle… a concentré l'énergie dans ses doigts au moment où j'ai tiré la Balle de Foudre, et a déplacé la magie doucement, comme pour attraper un œuf ? Est-ce que c'est possible ? »

Mais alors que Diablo sombrait dans ses pensées, une voix sortit de l’ombre.

« C’est seulement à moitié vrai. »

Diablo avait visiblement sursauté. Solami était sortie de l’ombre de la bâtisse. L’observait-elle depuis le début ? Mais se faire surprendre par quelqu’un ne correspondait pas à sa dignité de Seigneur-Démon.

« Hmph… » Diablo afficha un sourire en coin. « Alors, tu es enfin sortie. Je pensais que tu me surveillerais jusqu’à ce que j’aie fini ici. »

« Mon Dieu, mon Dieu. Tu m’as remarquée ? »

« Bien sûr. Je suis un Seigneur-Démon, après tout. »

« Je suppose que ma capacité à me cacher doit encore être améliorée. »

Je pensais qu’elle était un bagarreur, mais Solami est-elle aussi une voleuse ?

Sa queue noire remuait gaiement de gauche à droite.

« Cependant, j’apprécie ton ambition. Dès que tu vois une nouvelle technique, tu te précipites pour l’essayer. Et tu l’as même fait tout seul sans me demander mon avis. Très prometteur. »

« Hmph… Je ne suis pas du genre à dépendre des autres pour devenir plus fort. »

Diablo était si inepte socialement qu’il ne pouvait même pas demander de l’aide sur un forum. Demander de l’aide à quelqu’un qu’il venait de rencontrer était impossible. Ça lui ferait trop mal

s’ils refusaient de l’aider. Passer des heures à maîtriser une compétence par lui-même était mieux que de risquer cette douleur.

Solami s’était approchée de lui lentement. Il pensait qu’elle se tiendrait devant lui, mais elle s’était approchée encore plus près. Elle n’était pas seulement à portée de main, sa poitrine le touchait presque. Elle avait des courbes, elle était grande et mûre, mais elle faisait encore une tête de moins que Diablo, sans compter ses oreilles triangulaires.

« Es-tu nerveux ? »

« Hm ? Épargne-moi tes bêtises. Je ne suis jamais nerveux, peu importe qui j’affronte. »

En les regardant de près, ses seins étaient… plutôt gros. Ils ressortaient, avec une impression de masse.

« Es-tu… intéressé ? » Ses lèvres rouges s’étaient ouvertes.

« Ah… Non… »

« Oh, tu n’as pas besoin de le cacher. Je vais être très gentille et t’apprendre. ♥ »

Solami tendit le bras, saisit la main droite de Diablo, la tira et la pressa contre son sein gauche.

Bon sang, c’est mou !

Sa main droite s’était enfoncée dans cette grande colline.

Est-ce que faire ça avec le parent de Rem ? Pas du tout, cela serait un enfer de faire ça !

Diablo le savait, mais à ce stade, sa main agissait indépendamment de sa volonté, refusant de reculer. Sa paume s'était soudainement réchauffée.

« Uuu… » Solami avait rougi. « Heheh… Comment ça va, jeune Diablo ? »

Comme le paradis !

Mais il ne pouvait pas le dire. C'était trop embarrassant.

« Non… C'est, euh… »

Maintenir son jeu de rôle frôlait l'impossible à ce stade, mais parler naturellement n'aboutissait qu'à des « aaah » fragmentés. Son vocabulaire était si déficient en ce moment qu'il risquait de faire tomber son masque.

« C'est mon "Inglow". Peux-tu le dire ? » demanda Solami, en poussant la main de Diablo contre sa poitrine.

« Hein ? »

« Les aventuriers l'appellent des points d'Endurance, mais nous, du clan Gadou, appelons le rassemblement de cette force dans le corps l'Inglow. Peux-tu sentir comment elle circule dans le corps ? »

« Aaah, euh… »

Il n'avait rien senti de tel, mais c'est parce que sa conscience était fixée sur la douce sensation de sa poitrine.

« En entraînant son Inglow, on peut pousser ses capacités physiques au-delà de leurs limites, alléger ses blessures et se défendre contre les maladies d'état. De nombreux arts martiaux de

la classe des guerriers dépendent de l’Inglow. »

« D-D’accord. »

« L’occultation de ta présence et l’amélioration de ta perception l’utilisent aussi. »

« Hmm. »

Même à ce point ? Ça ressemble à un enchantement magique.

Mais pour l’instant, Diablo n’était pas en mesure de penser à l’Inglow. Son esprit était entièrement concentré sur ses seins.

« Te l’ai-je expliqué trop vite pour que tu puisses suivre ? » Solami inclina la tête.

« N-Non, ce n’est pas… pas ça. Si, je comprends. Évidemment. »

Diablo avait paniqué, essayant de sentir ce qui se passait à l’intérieur du corps de Solami à travers sa main, mais tout ce qu’il pouvait sentir était une poitrine molle.

Je n’arrive pas à me croire ! J’ai laissé mon intérêt pour les seins éclipser mon ambition !?

Solami avait alors également saisi la main gauche de Diablo, et l’avait tirée vers son sein droit cette fois.

« Peut-être que l’utilisation des deux mains rendra les choses plus claires ? »

« Argh… Kuh, aaah… »

Cela n’a fait qu’empirer les choses ! Ses pensées pécheresses avaient doublé d’intensité !

« Maintenant, essaie de sentir mon Inglow. »

Diablo avait déplacé ses mains, mais la douce sensation n’était que deux fois plus tentante. La seule chose qu’il pouvait dire, c’est que ces deux seins étaient incroyables !

Peut-être que je n’ai aucun talent en tant que bagarreur.

« Toi… tu donnes l’impression que c’est facile… »

« Mon Dieu… Je suppose qu’il est difficile de le sentir quand on n’en a pas l’habitude. Alors, essayons un peu plus fort. »

Solami avait pris une profonde inspiration.

« Haaaa ! »

« Quoi ? »

Diablo sentit une secousse traverser ses doigts, qui le traversa et chassa la brume rose qui embrumait son esprit. À ce moment-là, Diablo pouvait sentir la puissance qui traversait son corps.

« … C’est un tourbillon, » chuchota Diablo.

« C’est vrai ! »Solami plissa les yeux de satisfaction. « Alors, que

penses-tu de ça… ? »

Ensuite, elle avait touché la poitrine de Diablo, le bout de ses doigts se réchauffant instantanément.

« Argh !? »

C'était la même chose que lorsqu'elle avait repoussé son projectile de foudre, ses doigts étant concentrés en points d'endurance.

« Peux-tu le dire ? C'est mon Outglow. Tu as réussi à en faire quelque chose de similaire. »

« Similaire, mais différent ? »

« Il existe des variantes de Outglow. Les aventuriers utilisent généralement le type solide. »

La sensation de ses doigts pressés avait changé, comme s'ils étaient devenus de solides pylônes de fer. On avait l'impression que de longues griffes métalliques acérées poussaient contre sa peau. Ça fait un peu mal.

« La forme solide est plus facile à utiliser en combat, mais lorsque l'adversaire utilise des armes recouvertes d'énergie magique, il devient difficile de le maîtriser. Alors à la place, tu peux faire usage du type mou. »

Les doigts de Solami étaient soudainement devenus plus doux. Ils ressemblaient moins aux doigts d'une personne qu'à un chewing-gum, plus élastique. Diablo avait alors réalisé avec un souffle.

« Je vois ! Donc tu as changé les propriétés de ton énergie pour dévier la boule de lumière ! »

« Heheh… C'est presque exactement ça. »

Il existait des matériaux qui dispersaient l'onde de choc d'une explosion dans toutes les directions et qui, avec un peu d'épaisseur, absorbaient la majeure partie de l'impact. Diablo l'avait compris, mais changer son énergie en un instant pour obtenir la bonne densité était une tâche herculéenne.

« Tu as presque tout compris, mais…, » elle avait froncé les sourcils. « Je te l'ai dit, n'est-ce pas ? Nous appelons ça un "Glow" dans le clan Gadou. »

La sensation du bout de ses doigts avait encore changé. Cette fois, c'était un stimulus particulier, une sorte de sensation chatouilleuse et engourdissante qui donnait envie à Diablo de gémir.

« Argh… ? »

« Hm. Je suppose que c'est juste assez fort. »

« Kuh… !? »

Une étrange sensation avait parcouru l'échine de Diablo.

Le fait de pouvoir manipuler l'énergie te permet de faire autant de choses d'un simple toucher !?

« Remmie… » Solami l'avait regardé avec des yeux qui semblaient absorber ses entrailles. « Elle n'a pas encore connu d'homme, non ? »

C'était soudain. Diablo s'était retrouvé décontenancé.

Partie 6

Est-ce que ça a vraiment quelque chose à voir avec cette histoire de Glow ?

« Quoi ? Non… »

« Tu l’as épousée et tu ne l’as pas encore fait ? »

« C’est… »

C’était parce que Diablo courait partout depuis leur première nuit.

« Tu n’as pas d’expérience, n’est-ce pas ? »

« Qu’est-ce que tu dis !? » bégaie-t-il. « Je suis un Seigneur-Démon d’un autre monde ! »

« Alors, très bien, » dit Solami avec un regard dangereux. « Je vais te l’apprendre. ♥ »

Elle veut dire le style d’arts martiaux Gadou, non !? Comme l’Outglow et l’Inglow !

Diablo n’avait pas l’intention de devenir un bagarreur, mais il était très intéressé par l’apprentissage du contrôle de l’Outglow et de l’Inglow. Son anneau de Seigneur-Démon reflétait automatiquement toute sorte de magie, ce qui signifiait qu’il ne pouvait pas s’améliorer ou s’enchanter avec la magie, mais s’il pouvait utiliser les arts martiaux pour compenser cela…

Je vais devenir encore plus fort !

Il devait donc surmonter ce défi pour y parvenir…

Les doigts de Solami avaient glissé de sa poitrine à son ventre. Cette fois, ils étaient encore plus doux que du caoutchouc et presque humides. C’était comme si une langue le léchait.

« Argh… »

« Mon Dieu, oh, mon dieu. Tu aimes les stimulations douces comme celle-ci… ? »

« N-Non… »

« Petite chose pure. Mais c'est bon, je m'occupe de tout. Tu fais toujours une tête de dur, jeune Diablo, alors j'ai pensé que tu n'étais pas à mon goût, mais quand tu fais cette tête mignonne, mon cœur se met à battre la chamade… Je ne devrais peut-être pas faire ça au mari de ma nièce… ♥ »

Et même si elle se demandait ça, ses mains ne s'arrêtaient pas.

Diablo aurait pu s'enfuir, mais… Il pensait avoir compris pourquoi Shera ne s'était pas enfuie à l'époque. La stimulation semblait résonner jusqu'au cœur de son corps et continuait sans s'arrêter. Cela devait être ce que l'on ressent quand on reçoit un massage de haut niveau. Lié par les chaînes du plaisir, Diablo avait été privé de sa liberté.

« Kuh… »

« Vraiment, tu fais de si jolis visages… » Solami s'était léché les lèvres.

Ses oreilles de chat s'étaient couchées et sa queue s'était dressée. Finalement, ses doigts avaient trouvé leur chemin vers son abdomen.

« Guh ! »

« Mon Dieu ? Mon Dieu, oh, mon Dieu, oh, mon Dieu. C'est incroyable. As-tu attendu si longtemps ? »

Il était en fait sur les nerfs depuis qu'elle avait touché sa poitrine. Et chaque fois qu'il était prêt à aller de l'avant, les choses se

terminaient toujours sans aucun engagement… Mais aujourd’hui, cela semblait différent.

Solami l’avait fait traîner en longueur.

« Argh !? »

« Mon Dieu, mon Dieu ! C’est incroyable… »

Elle avait enroulé ses doigts, lançant une attaque préventive.

« Ah… !? »

Il avait crié intérieurement. Les genoux de Diablo s’étaient dérobés, et il s’était senti prêt à tomber. Il avait mis un moment à réaliser que son dos avait heurté le rondin destiné à l’entraînement. Si ce n’était pas le cas, il serait sûrement tombé au sol.

Les yeux positivement brillants, Solami s’était accroupie sur lui, le couvrant de ses deux mains. Il se sentait comme un petit animal qui se fait attaquer par un prédateur. Cette stimulation intense avait poussé Diablo à rassembler inconsciemment de l’énergie dans son point faible pour le défendre.

« Je suis… un Seigneur-Démon d’un… autre monde ! »

« Oui, en effet. C’est vraiment de la taille d’un Seigneur-Démon. Mais avec un tel Outglow, tu ne pourras pas bloquer mes attaques. »

Il se méfiait de ses doigts, mais l’assistante-instructrice du clan Gadou avait dépassé ses attentes. Elle était passée maître dans ce genre d’engagement. Devant l’incrédulité de Diablo, elle l’avait fourré dans sa bouche.

« Hmmh ! »

Elle utilise Outglow avec sa langue !?

Les défenses mentales de Diablo étaient comme une feuille de papier essayant d'arrêter une balle. Le stimulus intense lui avait fait arquer le dos et il avait failli perdre connaissance. Pendant ce temps, Solami expirait lourdement.

« J'ai l'impression que je vais me déboîter la mâchoire à ce rythme… Tu as vraiment la taille d'un Seigneur-Démon… »

À la grande surprise de Diablo, il pouvait encore comprendre ce qu'elle disait. Comparé à la transformation de son énergie en étant dur comme du fer ou mou comme du caoutchouc, le transformer en son était probablement simple.

« F-Fantastique… »

« C'est bon. Personne n'attend de toi que tu supportes ça alors que tu n'y es pas habitué. Au contraire, je suis contente. Vas-y, comme tu le souhaites. »

« Quoi, dans ta bouche… !? Non… »

« Heheheh… Mon Outglow coule aussi dans mes vêtements, donc il coule aussi naturellement dans ma bouche… Aussi, ce n'est pas quelque chose que je peux faire à quelqu'un qui n'est pas un apprenti, mais puisque tu es le mari de Rem, cela signifie que tu es comme la famille. »

Si tu es au courant, ne me parle pas !

Et alors que cette stimulation intense parcourait sa moitié inférieure, elle avait dit quelque chose de tout aussi surprenant.

« C’est une technique secrète, mais… Si tu la maîtrises, tu peux manipuler l’Inglow d’un autre comme si c’était le tien en t’accrochant à lui comme ça. »

« Gaaaaaah !? »

C’était comme si ses nerfs avaient été saisis et arrachés. La partie de son esprit qui s’était consciemment retenue avait été forcée de lâcher prise, faisant plonger Diablo dans des territoires inconnus. C’était comme si son corps avait été pris par quelqu’un d’autre.

Ce qui avait été endigué avait finalement été libéré, jaillissant comme une écluse brisée.

« Nnnnm !? » Le corps de Solami avait frissonné. Même elle n’avait pas prévu cela. Le sourire posé qui avait orné ses lèvres tout au long de cette expérience se raidissait maintenant de surprise. Sa queue se contracta et trembla. Le cerveau baigné par des vagues de plaisir, Diablo tressaillit involontairement.

Solami s’était rendu compte qu’elle n’avait pas respiré pendant un moment, ouvrant sa bouche pour en expulser le contenu et prendre une profonde inspiration.

« Pheeew. »

Diablo était silencieux.

« Heheheh. C’était incroyable. Tu peux être confiant. Tu es certainement un Seigneur-Démon sur ce front. Personne ne pourrait se comparer avec cette force écrasante. ♥ »

… J’ai l’impression d’avoir appris le goût amer de la défaite.

Enfin, sa respiration était redevenue normale.

« Haa, haa… Je n'imaginais pas que tu pouvais utiliser ce truc Outglow pour contrôler le corps d'une autre personne. »

« As-tu compris comment j'ai fait ? »

« Vaguement. »

« On dirait que tu as encore besoin d'entraînement. » Solami avait retroussé ses lèvres.

« C'est assez ! Assez d'entraînement ! » Diablo secoua la tête d'un air agité.

Si tu fais quelque chose de plus que ça, je vais vraiment mourir !

La logique derrière tout ça était simple. Elle prenait le contrôle du Glow de l'autre personne et le transformait de force en Inglow. Cela avait dû être beaucoup plus difficile à faire en pratique que de contrôler l'Inglow dans son propre corps.

Solami avait essuyé ses lèvres et avait dit, « Hmmh… Ma mâchoire est fatiguée par la taille de ton ●●●●. Je n'ai jamais eu à gérer un ●●●● aussi problématique auparavant. »

« C'était un entraînement pour contrôler le Glow, pas vrai !? Pas vrai !? »

Et à la fin, elle avait dit quelque chose qui avait complètement gâché l'instant. Les oreilles de chat de Solami avaient tressailli, et son expression avait pris un air coupable et surpris.

« Eh bien, je vais partir ! J'ai encore des tâches d'assistant instructeur à accomplir ! »

Elle s’était rapidement rhabillée et avait quitté la zone comme si elle fuyait.

Qu’est-ce que c’est que cette histoire… ?

Et alors qu’il se tenait là, choqué, une autre personne était sortie de l’ombre du bâtiment.

C’était Rem.

« Ah… Diablo. »

« O-Oh. »

C’était la première fois qu’il était complètement muet malgré son rôle de Seigneur-Démon. Il avait l’impression qu’une flaque d’eau pouvait se former à ses pieds à tout moment à cause de la sueur froide qu’il avait libérée. Après l’affaire avec l’elfe noire Rafflesia, Diablo avait décidé qu’il « ne s’emporterait plus », mais voilà qu’il s’emportait à nouveau pour des seins !

Rem avait reniflé l’air.

« … Est-ce que je sens quelque chose ? »

« Hein !? »

« … Je suis juste curieuse. Les Panthériens sont sensibles aux odeurs. »

« O-Oh, c’est vrai ! Mais je ne sens rien du tout ! Peut-être que ça vient de l’extérieur du domaine ? »

Rem répondit simplement par un « peut-être » et conclut l’affaire sur ce point. Pendant un long moment, les deux individus avaient simplement regardé le ciel nocturne. Rem semblait s’être calmée

depuis tout à l’heure. Apparemment, Shera avait bien fait son travail. Diablo la remercia en silence.

« … Je suis désolée pour tout à l’heure. Je n’ai pas agi de manière rationnelle. »

« Hein ? Oh, non, c’est… »

Diablo savait que c’était sa faute.

« … En y réfléchissant, tu m’as donné la bague parce que c’était un état d’urgence. Je t’ai mis dans un tel pétrin, et tu m’as sauvé la vie et l’âme par-dessus le marché. »

« C’est bon. »

Il aurait voulu dire quelque chose de meilleur goût, mais que dit un Seigneur-Démon dans cette situation ? Les Seigneurs-Démons que Diablo connaissait tous avaient accepté les défis des héros et avaient semé la peur dans le cœur des hommes. Ils n’avaient pas été démasqués après avoir accidentellement donné la mauvaise alliance à une fille…

Mais il s’était montré compréhensif. Que devrait dire un Seigneur-Démon dans une telle situation avec cette fille ? Il savait que c’était lui qui devait s’excuser, mais sa voix ne voulait pas sortir au moment opportun. C’était frustrant.

« … Tu devrais avoir ça, Diablo. » Rem avait fait glisser l’anneau de son doigt. « C’est la preuve de ton lien avec Shera. »

« O-Ouais… »

Diablo était vexé, mais il avait accepté la bague de Rem. Elle était apparemment calme, mais son cœur devait bouillonner à l’intérieur. Il n’avait fait que la mettre en colère et la rendre triste

tout le temps. Mais cette fois-ci, c'était différent.

Parce que j'ai les nouvelles alliances que j'ai fait faire pour nous à Faltra !

Diablo avait pris sa pochette.

« … En y réfléchissant, il n'y avait aucune raison pour nous de nous marier, n'est-ce pas ? » Rem avait essuyé ses yeux.

« Hein !? »

« … Ceci est un souvenir. » Rem avait montré les gantelets qu'elle utilisait toujours. « Mon père était l'ancien instructeur en chef du clan Gadou. Et il a eu le coup de foudre pour ma mère lorsqu'il l'a trouvée en train de fuir à cause de l'âme du Seigneur-Démon qu'elle portait… C'est ainsi que je suis née. »

« L'ancien instructeur principal est décédé, et son jeune frère a pris le poste, sa jeune sœur Solami prenant le relais comme instructeur adjoint. »

« Il devait certainement être fort. »

« Oui, très… Mais il m'a couverte, et a reçu un coup d'un Déchu brandissant une épée de feu et de glace… Si l'âme du Seigneur-Démon n'avait pas été scellée dans mon corps, cela ne serait jamais arrivé… »

« Je vois. »

« … J'ai vécu ma vie en ne pensant qu'à détruire l'âme du Seigneur-Démon. Et même si ce souhait a été exaucé différemment de ce que j'avais imaginé, c'est grâce à toi que ça s'est produit, Diablo. »

« Hm. »

« C’est le souhait de ma famille, qui remonte à plusieurs générations. Que pourrais-je souhaiter de plus ? »

« C’est… »

« … Et même sans anneaux, nous sommes toujours des compagnons, non ? »

« Oh, bien sûr. »

Il ne pouvait que hocher la tête. Diablo n’était pas du genre à se réjouir de la bonne volonté dont il faisait l’objet. Dans le cas de Shera, s’il avait laissé faire les choses, elle aurait épousé un autre Elfe, et il savait qu’elle ne voulait pas être avec cet homme.

C’est pour ça que Diablo avait agi. Enlever une mariée de l’autel est une chose qu’un Seigneur-Démon faisait, et bien sûr, il n’était pas particulièrement opposé à être marié à Shera. Il pensait que ça lui ferait plaisir.

Mais il ne pouvait pas s’empêcher de se demander : « Est-ce qu’une limace comme moi est digne d’épouser Shera ? » Et à cause de cela, Diablo ne pouvait pas parler franchement, même maintenant.

Il en était de même pour Rem. Son corps était contrôlé par le Seigneur-Démon, l’obligeant à attaquer des personnes importantes et à combattre Diablo. Elle était remplie de désespoir, pensant qu’elle méritait de disparaître pour avoir causé autant de problèmes. Alors Diablo lui avait donné l’alliance, pour lui prouver que ce n’était pas le cas.

« … Tu t’es forcé à faire ça pour moi parce que tu es trop gentil,

Diablo, » dit Rem avec un sourire crispé. « Je n'avais pas toute ma tête à l'époque, après tout. »

« N-Non… »

C'était une des raisons, mais quand même.

« … C'est bon. Normalement, on ne nourrit pas de sentiments romantiques pour une personne d'une autre Race. »

« Vraiment ? »

C'était peut-être parce qu'il venait d'un autre monde ? Diablo était un Démon, mais il était super attiré par Rem, qui était une Panthérienne, et Shera, une Elfe, ainsi que par d'autres femmes. Il les trouvait toutes séduisantes.

Même ce qu'il vient de faire — attends, non, c'était l'entraînement d'Outglow !

Peut-être que ce qu'il ressentait à leur égard n'était pas de l'affection romantique ? En y repensant, c'était peut-être juste de la luxure ? Que signifient les sentiments romantiques ?

Quel genre de sentiment était « l'amour », vraiment… ?

« Je ne sais pas. »

« … Qu'est-ce qu'il y a, Diablo ? »

« Oublie-moi. Il s'agit de toi ! Tu n'es pas, euh… en train de trop réfléchir à tout ça ? »

« … Je me suis enfin calmée, c'est tout. C'est comme si j'étais dans un rêve depuis longtemps. Je t'ai accablé pendant si longtemps, mais peux-tu me pardonner ? »

« C’est… Oui, bien sûr. »

« … Merci. » Rem avait souri avec soulagement.

Malgré ses dénégations, Diablo n’avait pas pu trouver la force de lui donner l’alliance.

Chapitre 4 : Mettre fin à une guerre

Partie 1

Le lendemain, année 165 du calendrier lyférien, premier mois, 22e jour —

Diablo et son groupe étaient allés visiter le domaine du gouverneur. En Lyferia, les gouverneurs étaient également des commandants militaires, et les gouverneurs de Faltra et de la Tour de Zircon, Galford et Laminitus, étaient tous deux compétents au combat.

Le gouverneur de Caliture, cependant, était une otarie.

Cela ne veut pas dire qu’il faisait partie d’une race qui avait des caractéristiques d’otarie. C’était juste un humain très gros et rond. Sa grande table était remplie d’un repas luxueux, bien que ce ne soit que le petit-déjeuner.

« Oh ! Vous êtes ces aventuriers envoyés par le palais. Bien bien ! Venez, venez, asseyez-vous. C’est bientôt l’heure du second petit-déjeuner. »

« … Second petit-déjeuner ? » Rem inclina la tête.

« Nous avons déjà pris le petit-déjeuner, » dit Shera en souriant ironiquement.

Les petits-déjeuners du clan Gadou étaient somptueux en soi. Ils servaient de la viande, de la viande et encore de la viande… Rien qu'en regardant ça, Diablo et Shera avaient des brûlures d'estomac, mais Rem mangeait comme si c'était naturel.

« Vous n'avez pas besoin de petit-déjeuner ? » Le gouverneur de Caliture semblait vraiment surpris. « Vous ne vous sentez pas bien ? Vous devriez certainement faire attention à votre santé. Je vous recommande cette tisane. Elle fait des merveilles pour le manque d'appétit ! »

Rem s'était inclinée et avait fait avancer la conversation.

« … Je m'appelle Rem, je suis une aventurière… Je suis une invocatrice. »

Elle a intentionnellement omis son nom de famille, Galleu, et a souligné qu'elle était une invocatrice.

« Un sorcier ? » Le gouverneur pencha la tête avec curiosité. « Pas un bagarreur ? »

« … Oui. »

Il l'avait regardée avec surprise. Les Panthériens aux poils noirs étaient probablement associés au clan Gadou dans cette ville.

« … C'est Diablo. Vous pouvez le considérer comme un sorcier. » Rem avait continué les présentations.

« Je vois, je vois. »

« … Et voici Shera. C'est une arche — . »

« Invocatrice ! » Shera avait coupé les mots de Rem, en pressant une main contre sa poitrine volumineuse.

Rem avait poussé son épaule contre elle et avait chuchoté,

« … Tu peux seulement invoquer la Dinde Tireuse. Tu es une archère de niveau 80, et comme tu as étudié sous la direction du maître épéiste, tu pourrais aussi être un guerrier de niveau 80. »

« Alors tu es un bagarreur. Solami a dit que tu avais le talent pour ça. »

« … Contrairement à toi, je n'ai pas négligé mes études de sorcier. J'ai peut-être déjà atteint le niveau 80. »

« Allons voir à la Guilde des Aventuriers ! Peut-être que je suis déjà plus haute que toi ! »

« Impossible. »

Alors que leur dispute s'intensifiait, Diablo avait toussé sèchement, ce qui avait fait taire les deux filles. Le gouverneur de Caliture commença son second petit-déjeuner, ouvrant la bouche pour parler alors qu'il se gavait de bacon.

« Je suis sûr que vous avez entendu parler de moi par Sa Majesté, mais je suis le Lieutenant Général Hyde Ray Matis. »

C'est la première fois que j'entends parler de toi.

Diablo et les autres avaient détourné le regard en s'esquivant. On leur avait parlé des bêtes et du spriggan, mais on ne leur avait rien dit du gouverneur de Caliture ni de la garnison. Le roi et le ministre n'accordaient pas vraiment d'importance à cette affaire.

Alors, comment je le lui demande… ?

Il avait fait une promesse aux Kobolds, et Boldboss lui avait fait confiance. Il voulait aussi garder Fennely en sécurité. Il devait faire en sorte que Matis, le gouverneur de Caliture, reconnaisse leur droit de vivre dans la montagne.

Alors que Diablo sombrait dans la réflexion, Rem était allée droit au but.

« … Gouverneur, puis-je vous demander quelque chose ? »

« Hm ? Tu veux du bacon, chérie ? »

« … Non, ce n'est pas à propos de la nourriture. C'est à propos des Kobolds. »

La laisser s'occuper des négociations serait judicieux, semble-t-il. Diablo le mettrait en colère ou l'effraierait, ce serait donc la manière la plus douce d'aborder la question.

« Des kobolds ? » Matis avait arrêté de bouger sa fourchette. « Qu'est-ce que c'est ? »

« … Ce sont les Therianthropes. »

« Oh, je vois. Eh bien, je me soucie peu de la façon dont vous distinguez ces monstres. Caliture exploite l'argent de la montagne du nord. Ou plutôt, nous voulons l'exploiter, mais ces créatures continuent d'attaquer les mineurs, qui ne peuvent pas travailler en paix. »

« … L'argent ? C'est la première fois que nous en entendons parler. »

« Je ne pense pas que Sa Majesté se soucie beaucoup de cette question. Dans tout le pays, quand les monstres attaquent les Races, il les fait soumettre. »

Les Kobolds n’en ont pas non plus dit un mot. Ils ne se sont probablement pas souciés de savoir pourquoi les Races sont venues sur leur montagne, et même s’ils l’avaient su, cela n’aurait rien changé.

« … Et si les Kobolds promettaient de ne plus attaquer les mineurs ? » demanda Rem.

« Qu’est-ce que vous sous-entendez ? »

« … Reconnaissez-vous leur droit de vivre dans la montagne ? »

Matis avait ri aux éclats, tenant son ventre rond à deux mains.

« Je dois dire que les aventuriers de la capitale sont vraiment quelque chose. Même vos blagues sont de premier ordre. Ils ne comprennent pas le langage des Races. Ils ne font que hurler et aboyer. Quelles promesses peuvent-ils faire ? »

C’était simplement la façon dont les Races voyaient les Therianthropes. Rem n’avait pas reculé pour autant.

« Ce n’est pas vrai. Il y a quelqu’un qui peut converser avec eux. »

« Vraiment ? » dit Matis, le visage strié de surprise.

« Oui. »

« Alors, amenez-les. Je suis sûr qu’ils feront un beau spectacle. »

« Quoi ? »

« Ne le prenez pas mal. J’apprécie la philanthropie qui s’étend même à la faune sauvage, mais vous ne pouvez pas en faire une politique militaire. Certaines personnes sont inquiètes de vivre aux côtés des Demis, alors pouvez-vous espérer qu’elles fassent

confiance aux Therianthropes ? Mon travail consiste à éliminer les monstres qui gênent l'exploitation de la mine d'argent. »

« … Mais les Kobolds ne veulent pas non plus se battre contre vous. »

« Hésitez-vous à arracher les mauvaises herbes lorsque vous labourez un champ ? Avez-vous pitié d'un chevreuil lorsque vous partez à la chasse ? Je suis d'accord pour dire que la vie est précieuse, mais pas au point de mettre la vie de la population en danger. C'est mon devoir évident en tant que gouverneur, non ? »

« … Je… suppose que c'est vrai. »

Son raisonnement était solide. Aussi rebutante que soit son apparence, il n'en reste pas moins un fonctionnaire en charge du territoire.

« Nous ne pouvions pas nous opposer au spriggan avec notre équipement. » Matis avait haussé les épaules. « À cause de cela, nous avons perdu quatre citadelles, mais il paraît que vous êtes capables d'y faire face. Dans quelques jours, des renforts devraient arriver de la capitale. Dix mille hommes, accompagnés par les Chevaliers du Palais. Nous avons préparé d'autres forces — ne vous inquiétez pas, lors de notre prochaine sortie, nous serons en mesure d'exterminer les bêtes ! Et puisque nous pouvons gagner, nous n'avons aucune raison de reculer. Je suis du genre à vider toute assiette placée devant moi. »

« … Je vois. » Rem avait baissé sa tête d'un air vexé.

Cela n'avait pas marché. Le gouverneur Matis ne voyait les Kobolds que comme « des bêtes qui détruisent les mines d'argent ». Et en effet, il n'y avait aucune raison de faire des compromis quand on était sûr de pouvoir gagner sans trop d'efforts.

Arrêter une guerre n’est pas si facile, n’est-ce pas ? Mais qu’est-ce que je peux faire ? Comment puis-je sauver les Kobolds ?

« Diablo…, » Shera, qui avait gardé le silence jusqu’à présent, semblait au bord des larmes.

« Hmph… Laisse-moi faire. »

Mais Diablo n’avait pas d’idées.

†

La pluie s’était à nouveau mise à tomber. Le temps ne s’était éclairci que quatre jours plus tard, et tôt ce matin-là, ils avaient été immédiatement informés de leur déploiement et avaient reçu l’ordre d’exterminer les bêtes. Malgré ses objections, Diablo n’était pas en mesure d’argumenter.

Laissant les forces en garnison de Caliture dans la ville, le gouverneur s’était mis en route avec quelques troupes choisies et le groupe de Diablo. Ils avaient ensuite passé la nuit dans une auberge de la ville.

Le lendemain, ils s’étaient regroupés avec les dix mille hommes qui étaient arrivés de la capitale. Les commandants des forces avaient salué, ce à quoi Matis avait répondu.

« Bon travail. »

D’ailleurs, aucun cheval ne pouvait supporter le poids de Matis, il était donc transporté dans une voiture modifiée pour avoir de très grandes portes. Il se reposait sur un grand siège qui était plus un lit qu’une chaise, prenant l’espace de trois personnes.

Un homme s’était avancé de la formation, portant une cape sur laquelle figurait un emblème familier.

« Vous n’êtes pas vraiment mon type. Oh bien, je suppose que je devrais me mettre au travail. C’est un plaisir de vous rencontrer, gouverneur de Caliture. »

L’Ordre des Chevaliers du Palais. Et l’homme était lui aussi un visage familier. Ses cheveux étaient longs, ses lèvres étaient épaisses, et son corps musclé était revêtu d’une armure cramoisie.

« Gewalt !? » Les yeux de Rem s’étaient agrandis.

« Oh… On se rencontre à nouveau, ma petite. » Il avait fait un clin d’œil à Rem.

C’était quelqu’un qu’ils avaient combattu une fois, alors Shera avait crié en courant pour s’abriter dans le dos de Diablo. S’il s’en souvient, c’est l’ancien paladin qui avait attaqué Lumachina. Diablo l’avait terrassé, mais il s’était obstiné, pour les attaquer à nouveau dans le Labyrinthe du Seigneur-Démon…

À cause de lui, Horn était tombée dans un cours d’eau et Diablo avait perdu plusieurs pièces précieuses d’équipement de rareté EX pour la sauver. Et d’après ce que Rem avait dit, il avait trahi l’église (ou plutôt, l’autorité cardinale) et avait fait défection à l’Ordre des Chevaliers du Palais.

« Hmph… » Diablo s’était moqué de lui. « J’ai entendu dire que tu rôdais, mais maintenant tu es le laquais de ce macho à quatre yeux ? »

« Oui, je… Je suis tombé amoureux. »

La définition même de trop d’informations.

« Oh, vous vous connaissez ? » Matis avait interrompu la conversation. « Nous allons combattre ensemble à l’avenir, alors

entendez-vous bien. Je m’excuse de précipiter les choses après que vous soyez venus de loin, mais la date limite de Sa Majesté pour l’extermination approche rapidement. De plus, c’est actuellement la saison des pluies ici à la frontière sud, et je préférerais de loin terminer cette chasse dans les montagnes pendant qu’il fait encore beau. »

Ils travailleraient selon un calendrier serré, mais apparemment ils devaient partir dès qu’ils seraient regroupés.

Rem avait étalé une petite carte.

« … La ville est par ici. C’est notre piste… et c’est la mine. »

Le village des Kobolds était dans la montagne où se trouvait la mine d’argent.

« Il nous suffit de trouver les bêtes et de les tuer, non ? Avons-nous vraiment besoin de dix mille hommes pour quelque chose d’aussi simple ? »

« Les bougres ont une façon d’apparaître quand on s’y attend le moins. » Matis soupira. « On peut essayer de frapper leurs repaires, mais si on en tue quelques-uns, d’autres apparaissent. Les tuer dans l’œuf n’est pas aussi simple qu’il y paraît. Et, » ajouta Matis avec grandeur, « nous ne devons pas oublier le spriggan ! »

À ces mots, Gewalt avait éclaté de rire.

Partie 2

« Heheheh… Je ne pense pas que vous ayez à vous inquiéter pour ça. »

« Que voulez-vous dire ? »

« Je crois que vous avez été informé de la façon dont notre arrivée a été retardée parce que la route s'était effondrée, oui ? En regardant de plus près, nous avons trouvé des fragments de spriggan. »

« Des fragments ? »

« On dirait que quelqu'un l'a déjà vaincu. »

Gewalt dirigea un regard presque collant vers Diablo, qui avait fait claquer sa langue intérieurement. Maintenant, ils allaient croire que les forces des Kobolds étaient encore plus faibles, ce qui rendrait les pourparlers de paix encore plus difficiles — et Diablo était la cause de tout ça.

« Kuh... »

Gewalt s'était approché de lui et avait chuchoté :

« Heheh... Vous êtes devenu le roi de Greenwood et suffisamment un héros pour que votre nom atteigne la capitale, et vous essayez encore de cacher vos exploits ? C'est votre truc ou quoi ? Ou peut-être... Vous avez d'autres raisons de le cacher. »

« Ne fourre pas ton nez là où il ne faut pas. » Diablo lui avait lancé un regard noir. « Ça te coûtera la vie. »

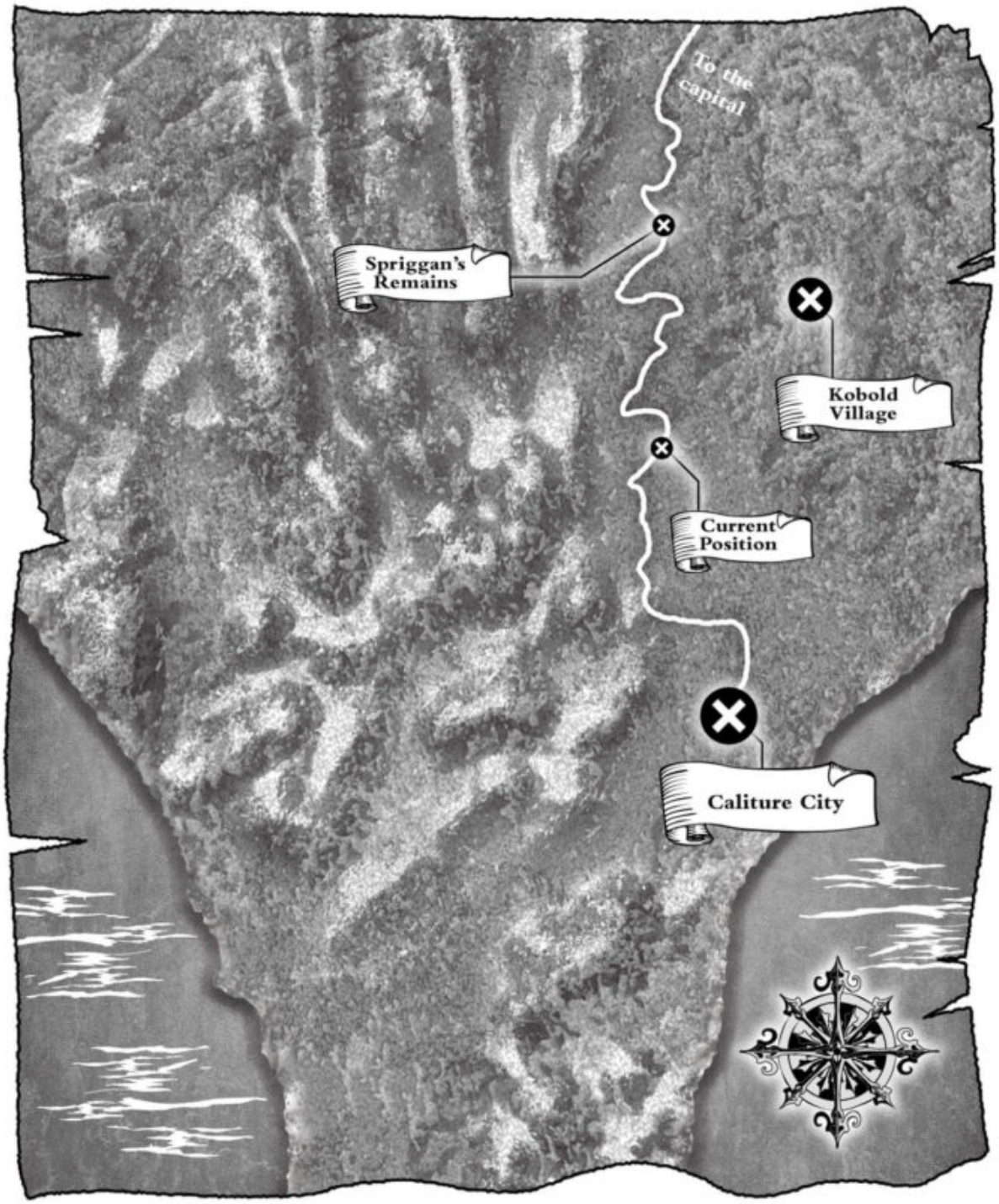
« Le fera-t-il, maintenant ? Bien, alors faites ce que vous voulez. Mais je vous demande de rester en dehors de mon chemin. Je veux juste finir cette petite course dans le bled et retourner à la capitale pour que Max puisse me complimenter. ♪ »

Max était probablement son surnom pour Maximum Abrams, capitaine de l'Ordre des Chevaliers du Palais. Diablo ne voulait

certainement pas le contrarier s’il pouvait l’éviter.

The Area Around Caliture City

How NOT to Summon a Demon Lord



†

Un peu avant le coucher du soleil, le groupe d'asservissement avait commencé à établir le camp aux abords de la montagne. Matis mangeait même s'ils marchaient et tenaient des conseils de guerre, mais les soldats avaient aussi besoin d'une pause pour manger. Rem avait rouvert la carte.

« … Si on marche tout droit pendant trois heures, on devrait atteindre le village. »

« La montagne est vraiment grande ! » Shera s'exclama en jetant un coup d'œil sur la carte par-dessus l'épaule de Rem.

« … C'est vrai. Pourtant, il est difficile de dire où l'on peut extraire de l'argent. Un spécialiste doit passer du temps à inspecter la zone pour trouver un endroit où une exploitation minière à grande échelle peut avoir lieu. »

Et pour ce faire, la montagne doit être sécurisée. Les plaintes du côté humain n'étaient pas sans raison, mais…

Diablo avait été appelé au quartier général, qui était une grande tente. Il avait visité une fois un marchand d'esclaves à Faltra, et la tente lui faisait penser à cela. Il y avait un grand pilier au centre de la tente, avec un chandelier fixé dessus pour l'éclairage. En dessous se trouvait Matis, ou plutôt le pousse-pousse qui le transportait. Dans la forêt, il se déplaçait dans une grande voiture tirée par des chevaux, qui ne pouvait pas entrer dans la tente. Mais il lui était impossible de marcher sur une longue distance avec son physique d'otarie, aussi se déplaçait-il sur un pousse-

pousse, déplacé par les soldats qui lui servaient de gardes.

Ils étaient actuellement en pause, et il était assis sur le toit du rickshaw immobile, mâchant quelque chose, comme d'habitude.

« Omnom... Bon travail aujourd'hui. Pas encore d'attaque des bêtes... Mais restez sur vos gardes. Elles attaquent souvent pendant la nuit. »

Gewalt était, comme prévu, dans la tente du quartier général.

« Heheh... Nous sommes loin de la route, donc le nid des bêtes peut être n'importe où. »

« S'ils étaient si faciles à trouver, on n'aurait pas autant de mal. »

Il avait fait comme si c'était le problème de quelqu'un d'autre. En vérité, les soldats avaient la pire situation avec leur gouverneur qui était assis et mangeait. Néanmoins, le fait qu'il donne activement des ordres était au moins mieux que rien.

« ... Ne serait-il pas préférable d'essayer de faire la paix plutôt que de faire marcher les soldats pendant des jours ? » demanda encore Rem.

« Si vous pouvez vraiment parler à ces animaux, donnez-leur ce message : quittez la montagne. Je n'ai pas l'intention d'arrêter cette chasse. »

« Peux-tu faire ça ? x Gewalt avait regardé Rem avec des yeux emplis de surprise. "Peux-tu vraiment parler aux Therianthropes ?"

« ... Non... Pas moi. »

« Je vois. »

Ils avaient complètement oublié que Diablo et son groupe avaient même proposé de faire la paix avec les Kobolds, et ils avaient vite changé de sujet. Rem était probablement très perplexe. Elle voulait dire que Diablo pouvait leur parler, mais cela ne changerait rien à la situation. Les Kobolds seraient toujours traités comme des monstres, tués, volés, chassés, tout ça parce qu'ils ne parlaient pas la langue des humains.

Diablo repensa à la fille oni, à la dryade et à la lamia qu'il avait rencontrées dans la capitale. En y repensant, il n'avait pas vraiment conversé avec elles. La fille Elfe à la réception s'était occupée de tous les arrangements. Il est possible qu'elles n'aient pas utilisé la langue commune de Lyferia, non plus… Non pas qu'il ait eu le courage d'y retourner pour vérifier.

Matis désigna la grande carte étalée sur la table, qui était couverte de taches de nourriture à cause de sa consommation constante.

« Nous fouillons le côté est demain. »

« Ne me dites pas que vous avez l'intention de passer toute la montagne au peigne fin comme ça, » dit Gewalt, le visage déformé par le mécontentement.

« N'approuvez-vous pas ? »

« Non, certainement pas. Je veux rentrer le plus vite possible. »

« Mais nous devons trouver leur repaire… »

Gewalt avait émis un mince sourire en coin.

« Et si on brûlait tout ? »

« Quoi ? »

« Ça marche, n’est-ce pas ? S’ils n’ont pas d’arbres où se cacher, les bêtes sortiront. Bien que nous pourrions juste les rôtir vivants pour commencer. »

« C’est absurde… »

« Pourquoi dites-vous ça ? C’est la mine qui vous intéresse, donc le fait de brûler les arbres n’empêche pas d’obtenir l’argent. »

« Il y a des gens qui vivent de la chasse et de la cueillette dans ces bois. »

« Alors il suffit de leur donner un nouveau travail en travaillant dans la mine ! » Gewalt avait fait un grand sourire.

« Hmm… »

« C’est une idée géniale. Les feux de forêt arrivent tout le temps. Allons, gouverneur — savez-vous combien cela coûterait de faire marcher dix mille soldats pendant des jours ? Vous ne pouvez pas dépenser autant. »

« C’*est* inefficace… »

Matis s’était frotté le menton d’un air pensif avec une lueur de suspicion dans les yeux. Rem, cependant, l’avait interrompu en frappant bruyamment ses mains sur la table de conférence.

« Vous ne pouvez pas ! Vous ne pouvez pas allumer un feu de forêt sur votre propre territoire ! »

« Ce n’est pas ce que nous voulons dire. » Gewalt avait haussé les épaules. « Ça va juste éclater par hasard. Une coïncidence. Les feux de forêt sont une catastrophe naturelle, après tout. ♪ »

Il tenait dans ses mains un cristal qui brillait d’une lueur aux

couleurs de l’arc-en-ciel, que Rem regardait d’un air furieux.

« … C’est l’Efreet ! »

Il s’agissait d’une puissante invocation de niveau 130 à élément de feu, qui pouvait même vaincre des monstres de niveau 150 si son invocateur disposait du bon équipement.

« Ne me dites pas que vous trouver à redire aux intentions du gouverneur et d’un chevalier du palais ? Vous êtes la reine de Greenwood, après tout. Vous ne voudriez pas qu’une guerre éclate entre vous et Lyferia… non ? »

Rem avait serré les dents, vexée. Il y avait même des larmes qui montaient dans ses yeux. Mais Shera, qui avait tenu sa langue jusque-là, prit la parole.

« Nous allons nous battre ! Si vous faites quelque chose d’aussi horrible, les Elfes combattront les Humains ! Il ne faut pas se battre juste parce que l’autre camp est un monstre, ça devrait être pour protéger tout le monde ! Mais si vous ne respectez pas la vie des autres… Je me battrai ! »

« Shera !? » Les yeux de Rem s’étaient agrandis. « Qu’est-ce que tu dis ? »

« Bien dit. » Diablo prit son bâton, l’Empereur du Tonnerre.

« … Toi aussi, Diablo !? »

Rem était la plus rationnelle d’entre eux, et elle avait peut-être raison. Non, selon toute vraisemblance, elle *avait* raison… Mais la patience de Diablo avait atteint ses limites.

« Il vaut mieux faire cavalier seul que de s’allier à une racaille ! » s’exclama Diablo.

Les lèvres de Gewalt s’étaient retroussées.

« Ne me dites pas que vous vous battez pour le bien des Kobolds ? Et que vous allez commencer une guerre contre Lyferia pour ça !? »

« C’est vrai. » Shera avait hoché la tête.

Diablo s’était avancé pour la défendre.

« Je suis un Seigneur-Démon d’un autre monde ! Peut-être que c’était simplement le destin ! »

Rem avait fini par soupirer.

« … C’est le bordel. Je pensais m’être libéré du Seigneur-Démon, mais me voilà aux côtés d’un Seigneur-Démon. »

Elle avait sorti un cristal et s’était préparée au combat. La tension autour d’eux avait augmenté.

†

Mais juste au moment où la situation était sur le point d’éclater, un soldat était entré en courant dans la tente.

« Rapport ! J’ai un re — !? »

Le soldat se raidit, incapable de comprendre ce qui se passe. Matis lui fit signe de faire son rapport, tout en continuant à regarder Diablo.

« Continuez. »

« Oui, monsieur ! L'équipe de reconnaissance que nous avons envoyée a découvert un village kobold ! Ils les ont engagés et demandent des renforts ! »

La situation avait immédiatement changé.

« Envoyez l'unité commando immédiatement, » ordonna Matis. « Toutes les forces doivent se déplacer à toute vitesse ! »

« Oui, monsieur ! »

Le soldat avait couru hors de la tente.

« Keehee ! » Gewalt sourit comme un diable. « Alors c'est comme ça que ça finit par se passer ! Les forts gagnent ! La force du nombre ! Et ceux qui sont les plus forts sont toujours victorieux ! Vous vous en rendez compte… maintenant, non ? »

« Pas encore ! » Rem avait crié. « Ce n'est pas fini ! Diablo, fais patienter Gewalt ! Si ce soldat vient d'arriver, je peux encore y arriver si je me dépêche ! »

« Qu'as-tu l'intention de faire, Rem ? »

« … Je vais aller aider les Kobolds. L'équipe de reconnaissance ne devrait pas avoir autant de personnes. Si je pars maintenant, je devrais arriver à temps ! »

Ils n'avaient pas réussi à négocier la paix avec les Kobolds, et maintenant leur village avait été découvert, mais ils avaient peut-être encore le temps de les évacuer. Les troupes de Caliture n'étaient pas si puissantes que ça, et ayant acquis le niveau nécessaire pour combattre Modinaram, Rem ne perdrait pas contre eux.

… Quelque chose ne va pas.

Mais Diablo n’avait pas le temps de s’y attarder. Chaque seconde comptait. Ils devaient vaincre l’unité qui combattait les Kobolds avant que les renforts du gouverneur n’arrivent et que les Kobolds ne fuient leur village.

« Je viens avec toi ! » Shera avait sorti son arc.

« … Je te laisse derrière si tu ne peux pas me rattraper ! »

« Bien sûr ! »

Rem et Shera s’étaient mises à courir.

Diablo pointa l’Empereur du Tonnerre vers Gewalt, le tenant en échec. Il pouvait le dire en l’affrontant : il avait beau se comporter comme un invocateur, son niveau de guerrier était lui aussi considérable. Diablo doutait qu’il perde en combat singulier, mais il pouvait se retrouver à combattre dix mille soldats en fonction de ce que Matis décidait de faire.

Partie 3

Je préfère rester dans l’impasse si je peux. Ils sont peut-être des salauds, mais ce sont toujours des gens.

Diablo voulait sauver les Kobolds, mais ne voulait pas avoir à tuer qui que ce soit dans le processus. Ce qui comptait maintenant était de gagner du temps.

L’expression perturbée de Gewalt était redevenue plus sérieuse.

« Donc vous êtes vraiment… de mèche avec les Kobolds. »

« Vous voyez, c’est pour ça qu’on ne peut pas faire confiance aux

Demis. » Matis acquiesça.

« Mais je dois vous remercier. Vous allez nous montrer le chemin de la tanière des Kobolds, que personne n'a été capable de trouver jusqu'à présent. »

Diablo avait senti le sang de son corps se figer dans ses veines quand il avait compris.

« Vous ne l'avez pas encore trouvé !? »

« Heheh... Mon invocation, le Grau secret, les suit. Mais elles sont rapides. Je dois les rattraper avant qu'elles ne soient hors de ma portée effective. »

Diablo ne connaissait pas cette invocation, mais apparemment elle lui permettait de suivre les autres à distance. Elle était considérée comme une classe inutile dans le jeu, mais dans ce monde, elle était le principal type de sorcier. Elle avait un large éventail d'applications correspondant à la fréquence de son utilisation.

Pourtant, en termes de puissance de feu, Diablo avait toujours l'avantage. Diablo avait chargé de la magie dans son bâton.

« Tu crois que je vais te laisser partir ? »

S'il pouvait garder Gewalt occupé, Rem et Shera ne perdraient pas face aux soldats. Matis arborait cependant un indomptable sourire en coin.

« Se préparer en valait la peine, semble-t-il. »

Quelqu'un était entré dans la tente.

C'était une femme, et Diablo ne s'y tromperait pas. Une Panthérienne aux cheveux noirs, avec des oreilles et une queue de

chat… Solami.

« Bonne journée, Diablo. Quoique… Je suppose que c’est déjà le soir ? »

« Que fais-tu ici ? »

« Je travaille. Le clan Gadou reçoit des demandes de la part de la royauté et des nobles. »

Elle était donc ici à la demande de Matis. Il avait dit qu’il avait préparé d’autres forces, mais Diablo ne s’attendait pas à ce que ce soit l’assistant-instructeur du clan Gadou.

Diablo pouvait se sentir pris de sueurs froides.

« Tu comprends ce que tu fais ? Ces gens sont les ennemis de Rem maintenant. Se ranger de leur côté met sa vie en danger. »

« Je pense vraiment que c’est une honte. Mais j’avais le sentiment qu’on en arriverait là… Remmie peut être trop gentille. »

Une lueur s’était échappée du corps de Solami. Ses bras pendaient mollement à ses côtés alors qu’elle restait simplement immobile. Pourtant, Diablo se sentait sous pression, comme si une lame était fixée contre sa poitrine. Son corps frissonnait.

« Tch… »

Diablo s’était crispé. Pendant ce temps, Solami avait ricané.

« Tu n’arriveras pas à temps au premier coup si tu es aussi raide. »

« Hm… »

En y réfléchissant, il était toujours détendu lorsque quelqu’un le

défiait dans le jeu. S'il était éveillé, il jouait, donc rester tendu tout le temps était impossible. La concentration n'était pas la même chose que la tension. Il devait garder à l'esprit ce qu'il avait à faire, et observer calmement son adversaire.

Je dois changer ma conscience pour revenir à l'époque où j'étais un joueur enfermé.

« C'est un merveilleux Inglow "serein". » Solami acquiesça.

« Alors vous vous connaissez aussi ? » Gewalt avait haussé les épaules. « Mais vous ne nous trahirez pas, n'est-ce pas ? »

« Jamais, » déclara Solami sans ambages. « Les membres du clan Gadou tueraient leurs propres parents si la mission l'exigeait. Je refuserais si la tâche consistait à faire du mal à Remmie ou à ses amis en premier lieu… Mais je n'aurais jamais pensé qu'elle s'opposerait au royaume pour le bien de quelques animaux. »

« D'accord. » Gewalt eut un sourire cynique. « C'est étrange, n'est-ce pas ? Je vous laisse cet endroit, alors. »

« Oui. »

« Es-tu… vraiment sûre de toi ? Cette petite pimbêche, Rem… Je vais probablement finir par la tuer. Elle est du genre à ne pas se rendre, même si ça lui coûte la vie. »

« Il n'y a pas grand-chose que je puisse faire. Elle a choisi sa voie. »

« Je vois. »

« Mais, si vous la tuez, restez hors de ma vue. Je ne peux pas promettre que je pourrai rester calme autrement. »

« C’est mon intention. Je veux dire, tu es comme ta petite nièce, après tout. Si tu vivais un peu plus librement, tu pourrais devenir une femme bien comme moi, tu sais ? »

« C’est dans ma nature. »

Gewalt avait quitté la tente d’un geste de la main.

« Attends ! »

Au moment où Diablo avait tourné son attention vers lui… Solami était sur lui comme si elle s’était téléportée à ses côtés.

« Tu regardes ailleurs ? »

« “Charge Flash” !? »

C’était un art martial que le maître d’armes utilisait. Diablo ne savait pas quel niveau était nécessaire pour l’acquérir, mais il devait être de 150 ou plus. C’était un mouvement de type précipitation qui se déplaçait aussi vite que la téléportation — encore plus vite que la balle d’un pistolet magi.

« On m’a seulement demandé de te faire patienter…, » dit Solami d’une voix froide. « Mais si tu ne fais pas attention, je pourrais finir par te tuer. »

Matis avait haussé les épaules.

« Je ne pourrais pas m’en soucier moins. C’est un traître d’une manière ou d’une autre. »

« Qu’as-tu l’intention de faire, gouverneur ? Rester là et regarder pendant tout ce temps ? »

« J’avais l’intention d’aller jusqu’au repaire des Kobolds, mais les

soldats sont en pause repas en ce moment, et je suis du genre à penser que quiconque se met en travers d'un repas est un ennemi. Je ne peux pas faire quelque chose d'aussi horrible à mes hommes. »

C'était encore plus interdit que de mettre le feu à une forêt, semble-t-il.

« Vous ne pouvez pas me faire confiance, n'est-ce pas ? » Solami avait souri en coin.

« Oh, n'y pensez même pas ! J'ai une grande confiance dans le clan Gadou. Je parierais ce beau morceau de viande séchée sur vous. »

« … Je suis très honorée. »

Elle se retourna ensuite vers Diablo, prenant à nouveau ses distances avec lui, qui claqua sa langue pour la énième fois.

« Espèce de tête de cochon. Rien ne te fera céder le pas ? »

« J'aime Remmie… Mais j'aime tout autant mon grand-père, mon père et mon frère. Je dois m'assurer que la bonne réputation de leur clan, ainsi que l'honneur des disciples qu'ils m'ont laissés, restent saufs. Je vais donc me donner à fond dans cette bataille. »

« Ridicule ! »

« Hein !? »

« Ton grand-père, ton père, ton frère ou tes apprentis sont-ils du genre à laisser Rem mourir ? »

« Si la demande l'exige, ils le feraient. »

« Idiote ! Même si tu acceptes une quête, si tu te rends compte qu'elle va à l'encontre de ton sens de la justice, ce n'est que de la bravoure que de savoir changer l'endroit où est fixée ta lame, même si on risque le déshonneur pour cela ! »

« Et tout ce que tu as à montrer pour cela est la trahison. Y a-t-il un sens à défendre ces bêtes ? »

« Tout ce que le gouverneur veut, c'est de l'argent. »

« Ça n'a pas d'importance… »

« Que vaut l'honneur s'il a été gagné en se rangeant du côté de ce que l'on sait être une injustice ! »

« … Je ne me retirerai pas. »

Les yeux de Solami étaient pleins d'une volonté sévère. Diablo transforma l'Empereur du Tonnerre en forme de lame, ce qui fit exploser sa consommation de mana, mais multiplia ses attaques par sept en échange. Solami, pendant ce temps, avait renforcé sa résolution. Diablo, quant à lui, n'avait pas cette détermination. Il avait donc choisi de devenir un Seigneur-Démon.

« Je comprends ta détermination. Mais même celle-ci va céder face à la puissance d'un Seigneur-Démon ! »

†

C'est Solami qui avait fait le premier pas.

« Haaaaaa ! »

Les Panthériens excellaient dans leur agilité, et elle était une bagarreuse à courte portée, en plus. Il était naturel qu'elle soit la première à frapper. Diablo le savait et n'avait donc pas paniqué.

Il avait déjà déployé « Super Mine » — un sort qui explose quand on marche dessus — sous ses pieds. Mais qu'elle ait vu ses brefs mouvements, qu'elle ait pu voir le flux d'énergie magique ou qu'elle l'ait simplement devancé, elle se précipita en avant, évitant les endroits où il avait posé les mines.

« Je n'en attendais pas moins ! Cependant ! »

Diablo était un joueur qui s'enorgueillissait d'être invaincu dans les combats à un contre un. Il avait toujours une deuxième et une troisième carte dans sa manche. Il avait battu en retraite, et Solami l'avait poursuivi.

Tu as déjà dévié une balle de foudre avant, mais qu'en est-il de ça !?

« Mange ça ! Canon de glace ! »

Ce sort avait tiré un glacier comme un boulet de canon, et avait assez de force pour pénétrer plusieurs couches de murs du château. À cette courte portée, c'était inévitable. Sept projectiles de ce type avaient été lancés l'un après l'autre.

Mais Solami avait étonnamment choisi de se défendre à mains nues. Il aurait dû avoir assez de force pour l'écraser même à travers ses mains, mais elle avait résisté à l'impact en utilisant son Outglow.

« Argh, aaaaaaaaah ! »

« Tous les sept !? »

Il ne s'était pas retenu. L'utilisation d'un sort d'élément d'eau était-elle un mauvais choix, ou sa puissance de feu était-elle insuffisante même lorsqu'elle était multipliée par sept ? Il ne pouvait pas briser

les défenses de Solami, et en échange de l'interception de son attaque, elle était à portée de bras de lui maintenant.

« Jeune Diablo ! Tu n'as pas assez d'intention meurtrière ! »

Ton travail ne consistait-il pas à me faire patienter ici ?

« Je n'ai simplement pas mis de côté ma capacité de réflexion, contrairement à toi ! »

Solami était du genre à ne penser à rien d'autre quand venait le moment de se battre. Elle s'immergeait simplement dans la bataille, battant son adversaire avec une précision presque mécanique.

Mais en ce moment, Diablo n'était pas si froid. Il avait toujours gardé son adversaire dans un coin de sa tête. Solami avait balancé son poing, et il avait bougé pour l'éviter. Mais à sa grande surprise, c'était comme si son poing l'aspirait, le poursuivait.

« "Touche sûre" !? »

« Trop lent ! »

Il avait essayé de passer sur la défensive à mi-chemin, mais il n'était pas arrivé à temps. Le combat rapproché était comme du pierre-papier-ciseaux. Il était impossible de passer à la pierre une fois que vous aviez vu que l'adversaire utilisait les ciseaux. C'était différent quand il y avait un écart de niveau important, mais Solami était en fait plus rapide que lui.

Diablo avait pris un coup au visage et avait été projeté en arrière.

« Gah... !? »

Elle avait comblé la distance qui la séparait de lui en un instant.

Elle a utilisé une autre charge éclair maintenant !? Est-ce qu'elle la conserve pour le cas où elle devrait se lancer à la poursuite parce qu'elle ne peut pas l'utiliser en succession rapide ?

Elle lui avait donné un coup de pied alors que sa position s'effondrait. Il avait pu entendre le son d'un craquement et la douleur avait traversé son corps.

Est-ce qu'elle a cassé quelques unes de mes côtes... !?

Il s'était écrasé contre le pilier de la tente, le brisant, puis il avait été propulsé hors de la tente et dans la forêt. Il avait traversé trois arbres avant de s'arrêter.

« C'est une blague... »

Partie 4

Elle était absurde. Cette femme pourrait battre un Seigneur-Démon dans un combat à mains nues. Mais c'est alors qu'un frisson parcourut son échine, il pouvait sentir une aura menaçante s'approcher de lui depuis la tente en ruine. Par réflexe, il lança un sort.

« "Mur de marée" ! »

Un cercle magique était apparu dans l'air, générant un pilier d'eau. Et l'instant d'après...

« "Vague chatoyante" ! »

Une boule de lumière avait transpercé la tente informe. C'était probablement une sorte d'art martial, une forme agrandie de l'attaque Frappe Brillante. Elle s'était heurtée au mur d'eau, et les deux avaient lutté pendant un long moment. Il avait réussi à la

bloquer…

« Heheheh… » Diablo réalisa qu'il avait commencé à sourire à un moment donné. « Bien joué. »

Après avoir bu une potion de guérison, il s'était levé. Solami lui faisait face.

« Tu es indemne… !? Ah, non… Je ne pensais pas qu'il existait une potion capable de guérir autant de dégâts en une seule fois. »

« Ce qui décide d'une victoire ou d'une défaite, c'est la préparation ! »

« Alors… Je suppose que je n'ai plus qu'à te battre jusqu'à ce que tu n'aies plus de potions ! »

« J'ai bien peur de ne pas avoir le temps pour ça. La récréation est terminée ! Cross Blizzard ! »

Aussi rapide qu'elle puisse être, elle ne pouvait pas esquiver une attaque à effet de zone. D'innombrables tourbillons se formèrent autour d'eux, gelant tout ce qu'ils touchaient, puis les écrasant d'un coup de vent intense.

Les autres soldats avaient paniqué et s'étaient enfuis lorsque la tente s'était effondrée, il n'y avait donc aucun risque de les blesser. Est-ce que Matis était toujours piégé là-dessous, cependant… ?

Puisqu'il est gouverneur et lieutenant général, il devrait être l'égal de Galford. Cela ne le tuera pas.

Et il avait tenté de le tuer, de toute façon. Diablo n'avait aucune raison de s'inquiéter pour lui.

Les tempêtes glaciales gelaient l’herbe sous leurs pieds, la réduisant en poussière. Mais quelqu’un avait résisté, se tenant debout avec son corps recouvert de l’Outglow.

« Pheeeew… »

« Tu es un monstre. »

Est-ce que c’est « Rampart »… ?

« Je dois admettre que je suis surprise, Jeune Diablo. Je n’ai jamais vu de magie élémentaire aussi puissante. »

« Hmph… Et c’est la première fois que je vois quelqu’un se tenir si calme au milieu d’une magie de haut niveau. Permets-moi de m’excuser. »

« Pour quoi faire ? »

« J’ai fait une erreur. Je t’ai traité comme une personne. »

« Je ne pense pas qu’il y ait quelque chose de mal à cette évaluation. »

« Non… J’aurais dû te combattre comme un monstre au même titre qu’un Seigneur-Démon. »

« Mon Dieu, oh, mon Dieu. Je viens de me faire traiter de monstre. »

« Je mettrai ce calme en pièces bien assez tôt. »

J’ai besoin d’un sort plus puissant que Cross Blizzard.

Mais il ne pouvait pas utiliser Gravity Abyss ou White Nova. Toute tentative de les chanter se terminerait par un passage à tabac

avant même que le sort ne se déclenche. L’air frémit juste au moment où l’effet de Cross Blizzard se dissipait.

Solami était soudainement apparue devant ses yeux.

« Penser trop fort au milieu d’une bataille est une mauvaise habitude des sorciers, jeune Diablo. »

« Toi… !? »

A-t-elle fait semblant de résister au sort pour que je baisse inconsciemment mes défenses ?

L’instant d’après, la main de Solami entaillait le sein gauche de Diablo comme une lame. Renforcée par Outglow, elle le transperçait comme une lance. Elle avait dit qu’elle continuerait à attaquer jusqu’à ce qu’il soit à court de potions, mais en apprenant qu’il avait un moyen de récupération, elle avait changé son objectif pour le tuer en un seul coup.

Du sang avait giclé.

Elle est… vraiment incroyable. J’ai vraiment beaucoup appris de toi, assistant-instructeur.

Diablo avait protégé son sein gauche avec son épée magique, l’Empereur du Tonnerre : Libre. La lame argentée s’était abaissé et avait lancé un sort en même temps. Un sort non enchanté, omis — la Balle de Foudre la plus rapide possible !

Le flash avait rebondi contre son abdomen.

« Gaaah ! »

Soufflée en arrière, Solami s’était écroulée sur le sol. Diablo était également tombé au sol. Ce n’était pas une mort instantanée, mais

sa blessure était profonde.

« Argh… Aaah… J'ai utilisé mon épée pour la bloquer et j'ai fait circuler toute mon énergie pour me défendre… Et c'est tout ce que j'ai pu faire… ? »

Il pouvait sentir sa conscience s'éteindre.

Non !

Mais son corps ne voulait pas bouger. Et quand il avait entendu la voix d'une femme, il s'était figé. À son grand choc, Solami était sur ses pieds.

« Ce n'est pas l'énergie, mais l'Outglow, jeune Diablo. »

« Quoi… !? »

« Tu as utilisé ton épée et Glow pour intercepter mon attaque, tout en lançant un sort en même temps… Une splendide contre-attaque, même si j'ai baissé ma défense en passant à l'offensive. »

Son abdomen était parfaitement indemne. Elle regardait devant elle, sans expression.

Cette femme fait-elle vraiment partie des Races ?

Le corps de Diablo était stimulé par la terreur, chassant tout l'épuisement et la douleur. Il leva une main aussi lourde qu'un rocher et plongea ses doigts dans sa poche, cherchant une potion.

Je dois guérir ! Je suis mort si je ne me dépêche pas !

Est-ce qu'un tube de potion avait déjà été aussi lourd ? Et le bouchon semblait collé à ce fichu truc. Après l'avoir ouvert, Diablo avait renversé le liquide vert sur lui. La potion avait guéri les

blessures de Diablo en un instant.

« Kaaah ! »

En sautant sur ses pieds, ses yeux s'écarquillèrent sous le choc. Solami était écroulée sur le sol. Elle n'était pas sur ses pieds. Au contraire, elle saignait abondamment de l'estomac.

« Était-ce une sorte de délire… ? »

En y repensant, c'était vraiment contre nature. Elle avait reçu un coup direct d'un tel sort, il lui était impossible de s'en sortir indemne, et encore moins de rester là sans expression.

C'était pour me pousser à l'action… ?

« C'est… ce que j'attendais de l'homme que Rem a choisi d'épouser…, » murmure-t-elle, le regard toujours fixé vers le bas.

« Ah, non, c'est… »

« Tu gagnes. Jeune Diablo… S'il te plaît, garde-la… en sécurité…, » Les yeux de Solami s'étaient fermés.

Diablo s'était précipité à ses côtés.

« Arrête de faire l'idiote ! Je ne te laisserai pas me mettre ça sur le dos ! Si tu veux que Rem soit en sécurité, défends-la toi-même ! Notre mariage a été annulé de toute façon, nous sommes restés divorcés depuis cette nuit ! »

Il avait versé une potion sur elle pendant qu'il parlait. Et avec ses blessures instantanément guéries…

« Qu-Quoi… !? » Solami l'avait regardé, horrifiée. « Pourquoi m'as-tu sauvé ? »

« Rem serait attristée par ta mort. »

« Je suis ton ennemie ! Et tu ne m'as battu que grâce à ce plan astucieux… Ça ne marchera pas une deuxième fois ! »

« Silence ! Si tu veux tant te battre, je t'affronterai une deuxième fois ! Mais quand je gagnerai, attends-toi à ce que je refasse la même chose ! »

« Pourquoi es-tu si… Ah ! Oublie ça, tu as dit que tu avais divorcé !? Tu ferais mieux de t'expliquer ! »

Tu as été en quelque sorte le déclencheur de tout ça. Je suis la raison principale, cependant.

Honnêtement, c'est Diablo qui voulait une explication sur la façon dont les choses en sont arrivées là.

« Elle a dit que je n'avais aucune raison de l'épouser. »

« Hein… ? »

« Je veux dire, je suis un Seigneur-Démon, après tout… »

« La seule raison pour laquelle tu dois épouser quelqu'un, c'est parce que tu l'aimes. Et Rem t'aime. »

« Je ne comprends pas ce que signifie ce mot, "amour". »

Solami avait incliné la tête.

« Mettre sa vie en jeu pour combattre et protéger quelqu'un, c'est de l'amour. »

Diablo pressa sa main contre son sein gauche en contemplant silencieusement ses paroles… Même si la blessure qu'elle lui avait

infligée était complètement guérie à présent.

Rem continuait à courir, même si elle haletait et que ses jambes hurlaient de douleur. Shera — qui était d'habitude la première à se plaindre pendant le voyage — la suivait sans dire un seul mot.

« Haa, haa, haa ! Par ici ! »

Elles étaient sorties de la forêt dense. L'obscurité était si épaisse qu'un Humain non entraîné n'aurait même pas pu y marcher, mais Rem était une aventurière et une Panthérienne. Sa vision nocturne s'est avérée efficace dans cette situation.

Dans une clairière, elle vit une corde s'étendant d'une branche d'arbre à une autre. La fille kobold, Fennely, pendait des vêtements humides au sommet de la corde.

Elle aère son linge ?

Fennely s'était retournée pour lui faire face. « Kyuu ? » Elle tourna la tête d'un air étonné.

Rem avait alors réalisé un problème majeur.

On ne peut pas les comprendre sans Diablo !

Mais surtout, elles s'étaient précipitées vers le village parce qu'elles avaient entendu dire que l'équipe de reconnaissance l'avait trouvé et attaqué, mais il n'y avait rien. Ont-ils déjà repoussé les soldats de Caliture ? Mais il n'y avait aucune marque d'une bataille. Ou peut-être y avait-il un autre village à proximité ?

Shera avait haleté, les mains sur ses deux genoux.

« Dieu merci, ils vont encore bien… ! »

« … Non. Nous… Nous avons peut-être fait une énorme erreur. »

Rem avait regardé autour d'elle avec précaution, quand soudain un bourdonnement était parvenu à ses oreilles. Un insecte volait. Il avait un corps de la taille d'une brindille, avec un petit collier d'asservissement serré autour de lui.

« Une invocation !? » Rem avait pâli.

« Hein ? Quoi ? » L'expression de Shera était devenue interrogative.

Fenouil avait aboyé une sorte de question, mais elles n'avaient pas pu la comprendre. Pourtant, Rem lui avait parlé avec sévérité.

« … Écoute-moi, Fennely, d'accord ? Les Kobolds du village se sont-ils enfuis maintenant ? Un chevalier du palais a trouvé cet endroit. »

« Woof ? »

« Comprends-moi bien. Vous devez fuir, maintenant ! »

Le bruit des broussailles piétinées leur parvient aux oreilles.

« Uu !? » L'expression de Fennely s'était déformée de façon suspecte.

« Hein, qui est là !? » Shera avait fait un pas en arrière.

« Kuh…, » Rem avait sorti un cristal.

La silhouette d'un grand homme était apparue dans la forêt sombre.

« Heheheh… Merci de m’avoir guidé jusqu’ici, mes chéries. ♥ »

Shera avait crié. Rem s’était avancée pour cacher Fennely et elle avait aiguisé ses sens. Y avait-il quelqu’un d’autre ?

« … Où est Diablo ? »

« Qui sait ? Il joue probablement quelque part. »

« Vous mentez ! »

« Bien sûr que je mens. Faut-il être stupide pour demander des informations à l’ennemi ? »

Rem ne pouvait que spéculer, mais il y avait probablement un autre ennemi puissant que Diablo ne pouvait pas ignorer. Elle ne pouvait pas imaginer Diablo perdant, mais ça ne voulait pas dire qu’il pouvait venir immédiatement. Elle devait gagner du temps. Et si elle devait se battre, elle devrait faire autant de bruit que possible. Si Fennely et les autres Kobolds à l’intérieur la remarquaient, ils s’enfuiraient sans doute.

À en juger par son combat contre Diablo, le chef kobold, Boldboss, était assez fort, mais Rem doutait qu’il puisse battre Gewalt. Mais qu’en est-il de ces deux-là, en ce moment ?

« … Shera, écoute-moi attentivement. »

« O-Oui ? »

« … Quand on l’a combattu dans le Labyrinthe du Seigneur-Démon, on n’a rien pu faire. »

« Bien. Que faisons-nous ? »

« … Mais notre niveau actuel n’a rien à voir avec celui de l’époque. Pense à ce que Sasara nous a appris. Et nous avons encore l’équipement que Diablo et Klem nous ont donné. »

« Tu as raison ! »

« … Par rapport à l’époque, nous sommes beaucoup plus fortes. »

« Votre discussion sur la stratégie est-elle terminée ? » Gewalt leur avait fait un clin d’œil.

« … Avance, Homme de Pierre ! »

Une statue massive était apparue. Sa tête carrée n’avait ni bouche ni yeux, mais elle fixait Gewalt.

Partie 5

« C’est parti ! » Shera avait encoché une flèche. « Nous allons protéger tout le monde, par nous-mêmes ! »

« Mon Dieu, allez-vous faire une attaque frontale ? Croyez-vous que vous pouvez me battre comme ça ? »

Rem avait hésité. Devaient-elles faire le premier pas ? C’est elles qui essayaient de gagner du temps, après tout. Ils se fixent l’un l’autre, mais Gewalt sourit soudain d’un air ironique.

« Heheh… Merci de me laisser le temps. J’ai finalement repris mon souffle. »

« Ah… ! »

Il devait pourchasser Rem, et même un chevalier du palais comme

lui devait aller à toute vitesse. En termes de race, les Humains n'étaient pas aussi habiles à courir dans la forêt que les Panthériens et les Elfes. De plus, il était revêtu d'une armure et devait utiliser une invocation pour les suivre. Elles auraient dû l'attaquer alors qu'il était fatigué.

« On dirait que vous êtes toujours aussi inexpérimentées pour combattre d'autres personnes. »

« … Kuh ! Vas-y, Homme de Pierre ! »

« Tu ne pourrais pas contracter quelque chose d'un peu plus fort ? Faire semblant de n'avoir rien ne t'apportera qu'une mort prématurée ! »

« Prends une pluie de tirs ! » Shera avait tiré une flèche vers le ciel.

La flèche disparut, et après une pause, d'innombrables flèches en énergie plurent sur leur cible. Cependant, Gewalt avait évité la grêle de flèches avec des pas rapides.

« Examinez au moins votre ennemi avant de choisir votre art martial. Tu peux tirer autant que tu veux, mais une attaque aussi lente ne me touchera jamais. »

Il avait sorti un cristal aux couleurs de l'arc-en-ciel — un cristal permettant d'invoquer des invocations exceptionnellement puissantes.

« Il est temps de faire tes débuts — Fafnir ! »

« Ah !? » Rem s'était figée sous le choc.

Même Shera avait entendu ce nom. Fafnir était censé être la plus puissante invocation de l'élément sombre ! Un tourbillon d'énergie

magique éclata dans l’air, et un serpent noir en sortit. Il mesurait entre 100 et 200 pas de long, et avait une paire d’ailes longues et étroites encore plus longues que son torse. C’était un serpent ailé de forme malveillante.

Ses écailles étaient noires et brillaient d’un éclat violet, et une fumée noire s’échappait de ses mâchoires massives. Il avait rugi sur eux avec un cri perçant dans les oreilles.

« Bwaf !? » Fennely bondit de terreur et plongea dans le trou menant à son village. Finalement, elles avaient réussi à alerter les Kobolds, et maintenant ils savent que leur village avait été découvert.

« Oh, je vois… Ils vivaient dans ces trous. » Gewalt avait haussé les épaules. « Mon Dieu, pas étonnant que personne ne pouvait les trouver. »

« On ne vous laissera pas les poursuivre ! » Shera avait tiré une autre flèche.

Gewalt avait sorti son épée de son fourreau et avait coupé la flèche.

« On dirait que tu n’as pas du tout progressé. » Il avait fait claquer sa langue. « J’ai fait des réserves de toutes ces puissantes invocations au cas où je tomberais sur un autre dragon noir ! »

« … Kuh. »

Rem savait qu’il était fort. Elles s’étaient entraînées sous la direction du maître d’épée et avaient acquis un meilleur équipement, mais c’était loin d’être suffisant. Gewalt avait été sur le point de mourir à cause d’un Grand Dragon Noir, et aurait péri sans le miracle de Lumachina. Mais même dans ce cas, il gardait

toujours à l’esprit l’idée d’une revanche et se préparait à gagner.

Il était trop différent d’elles.

Mais alors que Rem frissonnait, Shera se tenait à ses côtés, tirant son arc jusqu’à ses limites.

« Nous ne nous sommes pas relâchées ! Aaaaaaah ! “Tir d’Onde” ! »

Sa flèche se transforma en une balle de lumière qui frappa la mâchoire de Fafnir. Il rejeta sa tête en arrière de façon spectaculaire, laissant échapper un cri qui semblait pouvoir faire trembler les montagnes. Ses écailles avaient craqué et le sang avait giclé dans l’air.

« Aaah, ça ne l’a pas transpercé…, » Shera gémit de déception.

C’est vrai, cela avait fait des dégâts, mais la flèche n’avait pas réussi à percer la créature.

« Oooh… » Les yeux de Gewalt s’étaient agrandis. « Ce n’était pas mal du tout. Tu as réussi à faire un tir d’onde. C’est censé être un art martial de niveau 90. »

« Ehehe… »

« Comme prix, je commencerai par te tuer en premier. ♪. »

Gewalt avait claqué des doigts et Fafnir avait battu ses ailes massives. Il avait ouvert ses mâchoires titanesques, si larges qu’on aurait dit que son corps était coupé en deux, et il avait chargé.

« Aaaaah ! »

Ses attaques étaient puissantes, mais Shera était

exceptionnellement faible quand il s'agissait d'être attaquée elle-même.

« Esquive ! »

Rem avait utilisé l'Homme de Pierre pour repousser Shera.

« Gaah !? »

L'instant d'après, Fafnir avait survolé l'endroit où Shera se tenait, rasant une partie de l'Homme de Pierre à sa place. Sa moitié supérieure avait complètement disparu, et il avait été réduit à un cristal noir qui vola jusqu'à la main de Rem.

« Kuh... »

« Ah, merci, Rem ! »

« ... Tu me remercieras plus tard. Continue à l'attaquer, et laisse-moi la défense ! »

« Bon, je vais faire de mon mieux ! Voici un "Tir d'Éclair" ! »

Shera tira une flèche qui se couvrit de lumière et frappa Fafnir à une vitesse extraordinaire. Il recula à nouveau — les attaques de Shera faisaient des dégâts. La tactique de Rem était fidèle aux bases : les invocations prenaient le devant, donnant la priorité à la défense et à la distraction de l'ennemi, tandis qu'elle laissait les dégâts à Shera, l'archère.

« Venez, Gorille de Fer et Golem de Fer ! Et aussi Rockpup, Dragonfly, et Saber Tiger ! »

Elle concentrait tout ce qu'elle avait sur Fafnir. L'ennemi était une cible unique et puissante. Il avait des ailes, mais il était incapable de voler. Il était grand, donc ses attaques frappaient, mais...

malgré tout, des invocations de ce niveau ne pouvaient pas infliger de dégâts notables à quelque chose comme Fafnir. Pourtant, le serpent ne pouvait pas les ignorer.

Et bien sûr, Fafnir avait tourné son regard vers ses invocations. Gorille de Fer, Golem de Fer, Rockpup et Dragonfly furent écrasés les uns après les autres. Saber Tiger était assez agile pour esquiver et il avait tenu un peu plus longtemps, mais à la fin, il avait également été vaincu.

Mais pendant qu'ils se battaient, Shera lançait de puissants arts martiaux qui parvenaient à infliger quelques dégâts décents. Le combat se déroulait sans encombre — ils gagnaient le temps dont ils avaient besoin, et au rythme où ils allaient, ils pourraient même être en mesure de vaincre Fafnir. Rem était peu à peu à court de bêtes à invoquer, mais… il s'agissait plutôt de savoir si elle était à court d'invocations avant que les points de vie de l'ennemi ne soient épuisés.

« Vous faites mieux que la dernière fois, les filles. » Gewalt acquiesça. « Je pensais que Fafnir suffirait pour vous affronter, mais vous vous débrouillez étonnamment bien. Cependant, laisser ces animaux s'enfuir serait un problème… Il serait peut-être temps de prendre les choses un peu plus au sérieux. »

Il sortit une potion de mana de sa poche et l'engloutit avant de sortir un autre cristal arc-en-ciel.

« Brûle ces bêtes à mort, mon démon des flammes ! Efreet ! »

Une invocation vêtue de flammes était apparue. C'était comme si de la lave avait pris forme humaine, et sa taille était comparable à celle du spriggan qu'ils avaient rencontré peu de temps auparavant. La chaleur émanant de l'Efreet avait enflammé les arbres environnants.

Rem avait sorti un cristal d’invocation qu’elle avait gardé de côté.

« Viens, Asulau ! »

Il était grand, robuste et percutant. En fin de compte, elle pensait que ce type d’invocation était fort.

« Heheheh… » Le visage de Gewalt s’était déformé. « Une fois que je vous aurai cuits vivants, j’utiliserai sa compétence “Incandescence” pour transformer tout le monde dans ces trous en rôti de renard ! Ou peut-être que le “Souffle empoisonné” de Fafnir fera mieux à la place ? Je n’arrive tout simplement pas à choisir ! »

« Shera, tir ! Une attaque concentrée ! »

« Très bien ! Coup sûr et coup de foudre ! »

Elle avait tiré une flèche en activant un art martial qui garantissait une précision parfaite. Mais la cible n’était pas l’invocation cette fois, c’était le sorcier ! Jusqu’à présent, elles n’avaient visé que Fafnir, mais c’était uniquement pour rassurer leur véritable adversaire. Gewalt était un guerrier expérimenté, il n’utilisait pas ses invocations comme bouclier, mais esquivait ou encaissait les attaques lancées contre lui.

L’attaque concentrée de Shera s’était liée à l’invocation la plus fiable de Rem, et Rem elle-même s’était jointe à l’attaque.

« Aaaaaaaah ! »

L’ennemi n’avait pas esquivé. Toutes les attaques étaient liées, et Rem avait à tous les coups senti qu’elle avait touché. Son poing s’était écrasé sur son visage !

Est-ce qu’on l’a achevé ?

Le sang avait giclé — mais c'est Fafnir qui avait été blessé ! Il avait hurlé, son corps massif s'était agité.

« Si vous vous appelez vous-mêmes invocateurs, faites-le au moins après avoir appris à utiliser le "Passages en arrière". »

« … Quoi ? »

« Vous pouvez l'utiliser à partir du niveau 100. C'est un sort qui vous permet de transférer tous les dégâts que vous recevez à votre bête d'invocation. »

« Vous pouvez faire ça… !? »

S'il est sain et sauf, on ne peut pas rester si près de lui !

Réalisant cela, Rem fit un bond en arrière, mais une chaleur se répandit sur son estomac. Elle s'était effondrée sur le sol.

« … Gaah !? Kaaah !? »

Gewalt l'avait entaillée à l'abdomen et le sang jaillissait.

Tu vois… C'est pourquoi se rapprocher de l'ennemi est une mauvaise idée…

À la toute fin, elle s'était appuyée sur ses poings. Elle ne pouvait pas l'égaler dans ses connaissances en tant que sorcier. Elle pouvait entendre une fille crier à travers sa conscience faiblissante.

Shera !?

La queue de Fafnir l'avait renversée alors qu'il se déchaînait. Le corps de Shera s'était écrasé contre un arbre et était tombé mollement sur le sol.

« Shera ! »

†

« Prends un biscuit ! »

Rem s'était réveillée en sursaut, et avait regardé autour d'elle en toute hâte. Elle se trouvait dans l'une des boulangeries de Faltra, appelée Pétri — bien que maintenant ce soit plutôt un café Déchu. Il était midi.

« … Hein ? N'était-ce pas la nuit, et n'étais-je pas en train de combattre un chevalier du palais dans la forêt ? »

« Qu'est-ce qui ne va pas, Rem ? »

Devant elle, il y avait une table, et sur celle-ci, une assiette avec un tas de biscuits. Klem en avait tendu un vers Rem.

« Vas-y, mange-le. »

« … Merci. »

Rem avait accepté le biscuit, en examinant la pâtisserie. Klem se bourrait joyeusement les joues de biscuits.

« Délicieux ! C'est délicieux ! »

Rem l'avait regardée en silence.

« B pour bouche bée ~ ♪ I pour incroyable ~ ♪ »

C'était la chanson des biscuits. Et celui qui l'avait inventée était…

« … Et Shera ? Où est-elle ? Est-elle en retard ? »

Rem avait serré fort le biscuit dans sa main.

« … Où… Où sommes-nous, Klem ? »

« L’interstice. »

Leur environnement était devenu noir en même temps. Ce n’était plus une boulangerie. Il n’y avait plus de tables, et l’assiette de biscuits avait disparu.

« … Interstice ? »

« Entre ce monde et le suivant. C’est la deuxième fois que tu viens ici. Tu t’en souviens ? »

« … D’une certaine manière, oui. »

« À l’époque, Shera t’a ramené. Normalement, on ne peut pas revenir de cet endroit, mais… Je suppose que c’est ce que l’on peut attendre d’un descendant des divins. »

Sa mémoire devenait progressivement plus claire. Pas de ce moment-là, mais de ce qui s’était passé juste avant.

« … Et Shera ? Et Fennely !? Qu’a fait Gewalt ? »

« Je ne sais pas ce qui s’est passé après que tu as perdu connaissance. Je n’ai aucun moyen de le savoir. »

« … Qui es-tu ? »

Klem avait froncé les sourcils.

Partie 6

« Hmm. Quelque chose du genre… pensées résiduelles ? Ce Seigneur-Démon n’est pas le vrai Seigneur-Démon, mais une ombre de lui qui est restée en toi comme un résidu. Oui, c’est à

peu près ça ! »

« … Qu’est-ce que je suis censée faire ? »

« Que veux-tu faire ? »

Cette question avait fait réfléchir Rem. Que voulait-elle faire ?

« … Je veux… protéger Shera. »

« Vraiment ? Dans ce cas, tu aurais dû choisir d’abandonner les Kobolds dès le départ. »

« … Je ne peux pas. Si je vis comme ça, Shera… et Diablo me détesteront. Je veux vivre de façon à ce que mes camarades soient fiers de moi. »

« Tu es gourmande ! » Klem se mit à rire.

« … Tu as raison, je le suis. Je pense que ce souhait est bien plus grand que ce que je mérite. »

« Heheheh… C’est bien. Qu’est-ce que la liberté sans les grands souhaits ? Et je t’ai déjà donné le pouvoir de les réaliser ! »

« Hein ? »

Klem avait désigné la main droite de Rem.

†

« … Le biscuit ? »

Le son de sa propre voix avait réveillé Rem, qui avait été assaillie par une douleur intense à l’estomac.

« Gah !? »

Elle était au milieu de la forêt. Bien que ce soit la nuit, une lueur rouge éclairait l'endroit. Elle avait tourné son visage. Sur la toile de fond de la forêt en feu, des silhouettes se battaient. C'était le chef kobold Boldboss… et les autres guerriers, aussi. Fennely les avait avertis du raid, mais ils avaient choisi de rester et de se battre. Et leurs ennemis étaient les invocations de Gewalt… Le serpent venimeux ailé, Fafnir, et le démon des flammes, Efreet.

Les Therianthropes avaient déjà subi quelques pertes, et Boldboss était blessé. Diablo n'était pas encore là non plus.

« Kuh… Qu'est-ce que je fais… ? »

Puis elle s'était souvenue. C'était probablement un rêve, mais Klem lui avait dit quelque chose…

Je t'ai déjà donné le pouvoir de le faire !

Rem avait ouvert sa main serrée.

Ce qui était là n'était pas un biscuit, mais un petit fragment blanc.

Une dent.

C'était quelque chose que Klem lui avait donné une fois auparavant, bien qu'il aurait dû se trouver dans sa poche. Elle s'en était souvenue.

« Lorsque tu souhaiteras ne plus dépendre de Diablo, mais de ton propre pouvoir, presse ceci contre ton front. J'imagine que ses

effets peuvent être un peu désastreux… »

« Tu as arraché ta dent — pour moi !? »

« Ce Seigneur-Démon aime vivre dans cette ville avec toi. C’est pourquoi je te donne ceci, pour que tu sois en sécurité. »

Rem avait pressé le croc du Seigneur-Démon contre son front. Si elle désirait vraiment avoir son propre pouvoir, il n’y avait pas de meilleur moment que maintenant pour le souhaiter.

Quelque chose avait résonné dans ses oreilles… Mais rien ne s’est produit.

Est-ce qu’elle me taquinait ?

Le doute avait fait surface à Rem. Mais soudain, et radicalement, le changement s’était produit. Un choc avait parcouru le corps de Rem, comme si quelque chose l’avait transpercé du front jusqu’à l’arrière de la tête.

« Gaaaah !? »

†

L’horloge magique dans la poche de poitrine de Gewalt faisait tic-tac au fil des secondes. Pour un invocateur, le temps qui passe est crucial. Quand leur invocation pourrait-elle utiliser sa capacité spéciale ? À quelle vitesse son invocation épuisait-elle ses réserves de mana ?

En gardant une trace précise du temps sans se fier à ses sensations corporelles ou à son intuition, il était capable d’appliquer ses invocations plus efficacement. Rien n’était plus

honteux pour un invocateur que de se laisser emporter par la force de ses invocations, et de manquer de mana. Gewalt exigeait la perfection — et rien de moins — de lui-même.

« Oh, c'est dommage, ma manucure est en train de s'abîmer. »

Il voulait réparer ses ongles immédiatement. Ce n'était qu'une petite chose, mais c'était dans sa nature de s'en préoccuper.

Mm ?

Il remarqua que quelqu'un se levait du coin de l'œil. Une Panthérienne noire — la fille, Rem.

« Aaah... »

« Mon Dieu, tu es encore en vie ? Mais tu n'as plus d'invocations, n'est-ce pas ? Tu ne peux plus rien faire. »

« … Ce n'est pas grave. »

« Hein ? »

« C'est toi qui as fait ce grand trou dans mon estomac, non ? »

Ses yeux brillaient d'un éclat rouge et l'air autour d'elle se déformait. Gewalt avait déjà combattu des bagarreurs de haut niveau auparavant, il pouvait donc dire que cela était fait en utilisant l'énergie… mais il ne l'avait jamais vu fait avec une telle concentration. Il avait l'impression de regarder quelqu'un d'autre.

« … Qui es-tu ? »

« Tu le sais déjà, je suis Rem Galleu. Je viens juste de me rapprocher d'un Seigneur-Démon. »

Elle ouvrit ses propres lèvres avec ses doigts, révélant des crocs qui reflétaient la lumière de la lune. Des crocs bien trop longs pour un Panthérien.

« Un Seigneur-Démon !? »

« Tu as fait beaucoup de choses horribles, n'est-ce pas ? Je dirais qu'il est temps que tu apprennes à regretter un peu. »

Rem avait donné un coup de pied au sol, formant dans son sillage une explosion qui avait dispersé de la poussière et des sédiments dans toutes les directions. L'instant d'après, un coup puissant frappa les tripes de Gewalt, l'envoyant voler en arrière.

Quoi ?

S'il ne portait pas une toute nouvelle armure de rang EX, elle l'aurait traversé de part en part et lui aurait transpercé le dos. Il avait roulé sur le sol, et en s'arrêtant, avait levé la tête… pour trouver Rem en train de le fixer dans les yeux. Il n'y avait pas d'arme dans ses mains.

« Tu es étonnamment fort, n'est-ce pas ? Je suppose qu'ils n'ont pas fait de toi un chevalier du palais pour rien. »

« A-Argh… Gaaaaaaaah ! »

Gewalt avait vomi sur le sol. C'était humiliant, et sa colère avait éclaté avec la même intensité que le contenu de son estomac.

« Tue-la ! Fafnir ! »

Il avait utilisé l'action spéciale qu'il avait réservée pour nettoyer les tunnels des Kobolds. Le serpent massif avait soufflé son souffle empoisonné, mais Rem avait tendu une seule main.

« Vague scintillante ! »

Une boule de lumière avait jailli de sa paume étendue, dispersant le nuage noir et empoisonné et écrasant le crâne de Fafnir, l'annihilant ! Fafnir avait été réduit à un cristal noir qui s'était retiré dans les mains de Gewalt.

« M-Mon Fafnir !? »

« Cependant, je n'ai pas frappé à pleine puissance…, » Rem avait penché la tête. « Eh bien, l'attaque de Shera l'a endommagé, et tu as aussi déplacé tous les dégâts que tu as pris sur lui. Je suppose que c'est logique. »

Les Kobolds hurlaient et aboyaient, l'encourageant. Gewalt avait fait claquer sa langue.

« Que ça ne te monte pas à la tête, sale gosse ! J'ai encore plein d'atout dans ma manche ! Efreet, réduis-la en cendres ! »

Le démon de la flamme avait rugi en réponse.

« Éloignez-vous, Kobolds ! » C'est Rem qui l'avait annoncé. « Retournez dans vos trous ! C'est ma proie ! »

Ils n'avaient pas compris ses mots, mais impressionnés par l'intensité de sa voix, les Kobolds s'étaient éloignés.

L'Efreet avait balancé son poing sur elle, et Rem l'avait rencontré avec son propre poing.

« Yaaaaaaaah ! »

Son coup de poing avait réduit en miettes le bras droit d'Efreet.

« Ce n'est pas possible ! » Gewalt regardait ce qui était un

véritable cauchemar pour lui se dérouler sous ses yeux. « Ce sont mes invocations de premier rang ! Un guerrier avec un équipement puissant est une chose, mais il n'y a aucune chance que tu puisses les égaler avec tes seuls poings ! »

« Est-ce un fait ? Alors je suppose que je ne suis pas un bagarreur. »

Les mots qu'elle avait prononcés plus tôt avaient clignoté dans son esprit comme des sonneries d'alarme.

« S-Seigneur-Démon !? »

Gewalt avait reculé en tremblant de peur. Les lèvres de Rem s'étaient déformées en un sourire. Son poing droit s'illumina, se remplissant d'une telle concentration d'énergie qu'elle était visible à l'œil nu. La lumière avait tourbillonné, formant la forme d'une lance.

« "Lance Spirale". »

Rem s'était précipitée en avant.

« Frappe-la de toutes tes forces, Efreet ! »

« *Shaaa !* »

L'Efreet avait hurlé. Son corps s'était divisé en deux, la lave se répandant de l'intérieur. Rem, qui s'était précipitée en avant, avait été emportée par la lave.

Un coup direct !

Mais ce moment de joie fut vite remplacé par le plus grand désespoir.

Déviant même la lave, Rem avait transpercé le torse d’Efreet. La quantité massive d’énergie n’avait pas seulement transformé son bras en lance, elle avait enveloppé son corps entier.

Efreet avait été réduit à un cristal noir, laissant Gewalt sans aucune puissance de combat restante. Il avait d’autres invocations, mais ses deux plus fortes avaient été écrasées d’un seul coup. Que pourrait-il invoquer d’autre ?

Il semblerait que les vêtements de Rem n’aient pas pu résister à cette bataille écrasante, car sa tenue s’était effondrée.

« Quel ennui. » Rem avait froncé les sourcils. « Bien que je suppose que je ne perds rien à laisser les autres me voir comme ça… Mais allons-y avec ça. »

L’énergie recouvrant son corps s’était transformée en une sorte d’armure.

« Quoi… !? » Les yeux de Gewalt s’étaient ouverts en grand. « Tu as transformé l’énergie en matière !? »

Ce n’était pas un exploit insignifiant, non plus. Elle était certainement au-dessus du niveau 140. Un membre normal des Races ne pourrait jamais atteindre ce niveau.

C’est un génie.

Et ce n’est pas tout, c’est l’exploit d’une personne au talent rare qui s’est entraînée jusqu’à l’extrême limite.

Est-elle vraiment un Seigneur-Démon ?

Elle n’était qu’une invocatrice ordinaire jusqu’à il y a quelques instants. Gewalt sentait bien qu’elle avait un grand potentiel latent, mais il n’aurait jamais imaginé qu’elle avait autant de puissance diabolique cachée. Rem avait tendu son poing droit.

« Oh, c’est vrai. J’avais aussi oublié de te rembourser pour Shera. »

« Aaah… !? »

« C’est de Shera qu’on parle, donc elle est probablement encore en vie… Mais pour l’instant, je vais te battre pour ce que tu lui as fait. »

« Je me rends ! Je me rends ! Je ne voulais même pas faire cette stupide mission dans la cambrousse de toute façon ! Je vais retourner à la capitale, c’est promis ! »

« Vraiment ? Mais si les Therianthropes se rendaient, l’accepterais-

tu ? »

« Bien sûr que oui ! »

« Enfoiré de menteur. »

Son poing — pas celui avec la Lance Spirale, mais son poing gauche — s'enfonça dans le visage de Gewalt.

« Gaaah !? »

Il s'était envolé comme si c'était une blague, volant jusqu'à ce que son dos heurte un arbre. Son esprit était confus.

Je vais mourir. Je dois m'enfuir…

Sa conscience était d'autant plus affaiblie à cause de tout le mana qu'il avait gaspillé. Même se lever était difficile.

« Argh… Piège à vers… »

L'invocation avait englouti Gewalt, ainsi que le sol sous lui, avant de s'enfoncer sous terre. Il s'était enfoncé dans les ténèbres.

N-Non… Si je m'évanouis maintenant, l'invocation va disparaître dans le sol…

Gewalt avait lutté pour maintenir sa conscience alors qu'elle menaçait de s'échapper comme l'eau qu'il tenait dans ses mains.

Chapitre final : Parler à Rem

La forêt était sombre. Diablo avait vaincu Solami et était parti à la recherche de Rem, mais…

Merde, je ne vois rien !

Les Elfes, les Panthériens et les Nains avaient une bonne vision nocturne, mais les Démons n’avaient pas ce genre davantage sensoriel. Se précipiter ne ferait que le faire foncer dans les arbres. Réfléchissant à un moyen plus efficace de s’en sortir, il s’éleva au-dessus des arbres avec de la magie de vol.

Grâce à la lumière de la lune, Diablo était capable d’observer la mer d’arbres. Mais de cette position, il ne pouvait pas voir les marques sur ces arbres, et par conséquent, il ne pouvait pas trouver le village. Mais alors qu’il ne savait pas quoi faire, une colonne de feu avait surgi au loin.

Un sort de l’ennemi !?

Il s’était envolé à la vitesse maximale. Pourtant, ce n’était pas beaucoup plus rapide que de marcher, et il lui fallut à peu près une heure pour arriver. Les combats étaient terminés, et la forêt brûlait.

« “Nuage de Pluie” ! » Diablo agita une main, faisant apparaître une pluie d’eau magique.

Peut-être en raison du climat pluvieux, les nuages s’étaient formés rapidement, humidifiant le sol. Les flammes qui brûlaient la forêt s’étaient progressivement réduites.

Il y avait une silhouette debout sous la pluie. Sa tenue était un peu étrange, mais c’était…

« Rem ! »

Diablo avait appelé son nom, à la suite de quoi, elle s’était retournée.

« Oh, toi… Tu arrives juste au bon moment. »

« L’ai-je vraiment fait ? Le combat est déjà terminé à ce qu’il semble. J’ai seulement éteint le feu. »

« … Oui, le laisser faire serait désastreux. » Rem acquiesça.

« La façon dont tu sembles… Que s’est-il passé ? »

Son apparence était similaire à quelque chose qu’il avait déjà vu auparavant. C’était proche de ce à quoi elle ressemblait lorsque le Seigneur-Démon Modinaram la possédait.

« … Si je te disais que j’ai changé d’avis, tu rirais ? »

« Ne me dis pas qu’un autre Seigneur-Démon a pris possession de ton corps. »

L’expression de Rem était devenue interrogative.

« … Ce n’est pas tout à fait exact, mais ce n’est pas tout à fait faux non plus. Mais cette fois, il n’y a pas de Seigneur-Démon dans mon corps. C’est l’influence de mon propre état émotionnel. »

« Quel état émotionnel ? »

« De la tristesse. »

« Hm. »

Les yeux de Rem étaient rouges.

« … Je veux te tuer… et ensuite moi-même. »

Elle avait poussé sa main droite en avant, appuyant la paume de sa main contre le côté gauche de la poitrine de Diablo. C’était à peu près à l’endroit où Solami l’avait frappé plus tôt, et ses vêtements étaient déchirés. La main de Rem touchait directement

sa peau, et à travers cela, Diablo pouvait sentir son Glow.

C'était une chaleur étouffante. Une tempête intense. Et il pouvait sentir, en effet, un chagrin, assez fort pour se répandre dans ses propres émotions.

Elle pleurait.

Rem pleurait, toute seule dans une pièce sombre…

Une telle image avait fait surface dans l'esprit de Diablo. Et il avait réalisé qu'il l'avait trahie. Une personne qui fait du mal à une autre n'avait aucun moyen de voir à quel point l'autre est blessé. Diablo le savait sûrement au fond de lui, et pourtant…

La lueur émanant de Rem était trop puissante. Diablo étant sans défense, un seul coup pouvait lui être fatal. Mais elle n'avait pas exécuté une seule technique.

Pourquoi ne fait-elle rien… ?

Quelqu'un avait enlacé Rem par-derrière.

Shera.

« Ne le fais pas. Tu ne peux pas faire ça, Rem. »

Elle avait serré Rem par-derrière, en frissonnant. Sa voix tremblait aussi. Diablo avait tout de suite vu que Shera était aussi blessée. Ses vêtements étaient violemment déchirés et dégoulinaient de sang.

« … Je sais, » murmura Rem. « Je n'ai pas perdu tant que ça ma faculté de raisonnement. »

« Vraiment ? »

« … Qui sait ? Si tu ne m’avais pas interrompu, je l’aurais peut-être traversé à l’instant. »

Des larmes avaient coulé des yeux de Shera et avaient coulé sur ses joues. Ces perles transparentes tombaient sur les cheveux noirs de Rem.

« Tu ne peux pas blesser Diablo. »

« … Même si tu ne me le pardonneras jamais, je peux vivre avec ça. »

« Non. Si tu fais ça, tu vas aussi pleurer. »

« … Je te jure, tu es toujours si… »

« Nous serions tous tristes. »

« … Oui. Je ne pourrai pas non plus me pardonner. C’est pourquoi je vais utiliser mes deux mains pour… »

Shera avait dégluti.

« C’est n’importe quoi ! Tu ne dirais jamais ça, Rem ! Il y a vraiment quelque chose qui ne va pas chez toi, Rem ! »

« … Peut-être que si. »

« Reprends tes esprits, Rem. »

« Fuuu… »

Rem avait pris une profonde inspiration. Et puis un bruit d’éclatement *bang ! avait* retenti. Shera avait été envoyée en l’air et avait atterri sur ses fesses sur le sol.

« Aïe ! »

Elle a secoué Shera !?

Les yeux de Rem étaient humides. Elle pleurait, remplie d'une colère tranquille pendant tout ce temps.

« … C'est trop égoïste. Me dire de redevenir ce que j'étais… ? Retourner à la façon dont j'ai toujours tout supporté !? »

Diablo serra les dents et expira. C'était là qu'était sa véritable bataille. Un combat où aucune magie, aussi puissante soit-elle, ne lui serait d'une quelconque utilité.

« Rem. J'ai vraiment pesé sur ta tolérance, n'est-ce pas ? »

« … Est-ce maintenant que tu le remarques ? »

« Je suis désolé. »

« … Ce n'est pas toi qui es en faute ici. Ce sont mes émotions. »

C'est faux. Je suis heureux que tu aies eu des sentiments pour moi.

Il était toujours en proie au doute, toujours anxieux de savoir s'il était digne de ces sentiments. Il ne pouvait même pas définir ce qu'il ressentait lui-même.

Mais le désespoir de Rem était dû à son échec.

« Hé… C'est peut-être… un peu trop tard pour ça… »

Rem l'avait regardé en silence. Mais peu importe la gravité de la situation, ce n'était pas une raison pour abandonner. Diablo sortit un anneau de sa pochette. « Non, il est vraiment… beaucoup trop tard. »

Les yeux de Rem s’étaient élargis.

« … Qu’est-ce que c’est ? »

« En fait, je l’ai fait fabriquer à Faltra. Je ne sais pas où tout a dérapé… »

Il était allé à la capitale à cause du coupon pour le magasin de filles monstres… C’était peut-être sa première grosse erreur, mais il avait décidé de l’oublier pour le moment. C’était une discussion sérieuse, et ce n’était pas le moment de se souvenir de ça.

La main de Rem tremblait. Il pouvait le sentir contre sa peau.

« … Tu l’as fait… pour moi… ? »

« Oui. »

« … Est-ce que je peux vraiment… vraiment croire en toi cette fois ? »

Elle l’avait regardé avec des yeux sérieux. Dans un moment comme celui-ci, il n’y avait pas de place pour un jeu de rôle de Seigneur-Démon. Il devait le dire avec ses propres mots. Diablo avait renforcé sa détermination et avait entrouvert les lèvres pour parler, mais…

« Aaah… »

Il ne pouvait pas. Rem entendrait ses mots, tout comme Shera, qui était assise sur le sol. Et donc il est passé aux mots d’un Seigneur-Démon.

« Crois-moi ou non — c’est à toi de faire ce choix ! »

Rem était silencieuse.

« Si tu crois en ce Seigneur-Démon, accepte-le. Et si tu ne peux pas, utilise ta main droite pour m'arracher le cœur. »

Rem l'avait remercié de l'avoir sauvée un nombre incalculable de fois. Mais il l'avait blessé ou mis en colère tout autant. Shera avait dégluti de manière audible. Et Rem avait fini par… tendre sa main gauche.

« … Je choisis de te croire, Diablo. »

Shera avait poussé un soupir de soulagement. Diablo en avait fait de même à l'intérieur.

« Hmph… Croire en un Seigneur-Démon. Tu es bien étrange. »

Avec son ton habituel, Diablo avait glissé la bague — la vraie bague de mariage cette fois — sur l'annulaire gauche de Rem. De grosses larmes avaient glissé sur les joues de Rem. La lueur rouge dans ses yeux avait disparu. Ce qui enveloppait son corps — le Glow matérialisé — s'était effrité.

« … Diablo. »

Elle avait probablement épuisé toutes ses forces. La conscience de Rem avait glissé, conduisant à un sommeil soudain.

« Ah, hey, Rem ! »

« Rem ! »

Diablo et Shera s'étaient empressés de rattraper Rem qui s'était évanouie, nue.

†

« *Il nous a sauvés. Remerciements,* » *vaita* dit le chef des Kobolds,

Boldboss.

« Non… Nous devrions vous remercier. »

Ils avaient préparé des vêtements et un lit pour Rem. Ils étaient dans les tunnels du village, où les Kobolds se préparaient à partir en toute hâte. En les regardant faire, Diablo poussa un soupir.

« Je n’ai pas pu tenir ma part de la promesse. »

Ils avaient arrêté cette attaque, mais l’objectif des Humains était la mine d’argent. Ils enverraient une autre armée tôt ou tard.

« Nous ne connaissons pas notre place. » Boldboss secoua la tête. *« Voir cette bataille nous a rendus heureux d’être encore en vie. »*

« Elle devait être très forte. »

« Moi aussi, je me bats avec les poings. Je peux dire à quel point ses capacités sont élevées et lointaines. »

« Hmm. »

Apparemment, après être devenu fou furieux, Rem avait abattu une invocation de Fafnir et d’Efreet avec rien d’autre que ses mains nues. Sa puissance de feu devait être absurde. Elle avait même transformé son énergie en armure… C’était probablement quelque chose dans le genre de l’art martial « Psycho Armor ». Il n’y avait aucun doute qu’elle était une bagarreuse de plus de 140 niveaux.

Pourquoi est-elle passée au niveau supérieur si soudainement ?

Rem aurait dû être une invocatrice de niveau 60. Elle avait également fait son apprentissage auprès du maître d’armes, mais n’avait pas encore atteint le niveau 80 en tant que guerrière.

Diablo doutait qu’elle ait simplement caché sa véritable force.

Il avait décidé de le demander à Rem une fois qu’elle se serait réveillée. Si elle était encore plus forte que Solami, Diablo pourrait ne pas être capable de la battre.

C’était… dangereux, pensa Diablo en se donnant des sueurs froides.

Fennely avait sauté de quelque part.

« *Diablo !* »

« Hm ? »

« *Moi… j’ai fait ça. Prends-le… si tu veux.* »

Elle lui tendit une décoration en argent qui brillait d’un éclat vif.

« Mythril argenté !? » Les yeux de Diablo s’étaient agrandis.

« *Hii !? Qu-Quoi ? Est-ce bizarre !?* »

« Non, c’est bon. C’est bon. Je vais le prendre. »

« *Super !* » Fennely sautilla joyeusement, puis s’en alla, disparaissant dans les tunnels.

Diablo avait regardé l’ornement en silence. De du mythril argenté. *On peut donc extraire de cette montagne du mythril très pur.* C’était une ressource absolument nécessaire à la fabrication d’armes de haut niveau imprégnées de magie. Selon l’importance du gisement, il est logique que le roi de Lyferia ait envoyé un chevalier du palais pour sécuriser cette mine.

Les lèvres de Boldboss s’étaient transformées alors qu’il fronçait

les sourcils.

« Nous décidons de nous enfoncer plus profondément dans la montagne. Mieux se cacher la prochaine fois. Nous ne nous reverrons probablement jamais. »

« Je vois. C’est bien. »

Diablo retournerait au pays des Races, mais les Kobolds se cacheraient des Races mortelles. La seule chose qui maintenait le lien entre Diablo et les Kobolds avait disparu.

« Adieu, notre sauveur. Le clan n’oubliera pas ce que vous avez tous fait pour nous, Diablo. »

« Oui… euh… Prenez soin de vous. »

Diablo n’était pas doué pour les adieux émotionnels.

†

En se séparant de Boldboss, Diablo était retourné dans la pièce qui leur avait été attribuée.

« Comment va-t-elle ? »

« Oh, Diablo. »

Shera avait levé la tête.

« Tu dois aussi être fatiguée. »

« Je vais bien ! Rem a fait la plupart des combats… Et ta potion a soigné mes blessures. »

« Ne te force pas. »

Diablo s’était assis à côté de Shera, qui était assise à côté de la forme endormie de Rem.

Elle est sortie comme une lumière.

Il avait utilisé une potion sur elle pour être sûr, et sa respiration et sa température semblaient être bonnes. Il n’était pas médecin et ne pouvait pas en dire plus, mais il semblait qu’elle était juste endormie en raison de l’épuisement.

« Mais tu vas bien, Diablo ? » Shera l’avait regardé fixement.

« Hm ? Je n’ai pas utilisé beaucoup de mana. »

Finalement, il n’avait combattu que Solami cette fois. Les filles s’étaient occupées de Gewalt.

« Tu as l’air un peu triste. »

« Eh bien… Ah, non… Je suis un Seigneur-Démon. Se mettre à dos un roi des Races ne me découragerait pas. » Il avait dit cela de façon grandiose, mais c’était une question grave en réalité. Ce qu’ils avaient fait était une trahison pure et simple.

Greenwood pourrait entrer en guerre avec Lyferia…

« Je ne comprends pas vraiment ! Mais quoi qu’il en soit, c’est bien mieux que la forêt qui brûle ! » dit Shera joyeusement.

Même si la situation était aussi sombre, Shera restait toujours joyeuse. Diablo souhaitait pouvoir apprendre de son optimisme.

Oui, je ne regrette pas ce que nous avons fait aujourd’hui.

« Quand Rem ira mieux, nous devrions retourner à la capitale. Laisser Horn et Sylvie là-bas pourrait être dangereux. »

« Vraiment ? »

« Probablement. »

Diablo ne connaissait pas trop bien les lois de ce pays, mais ils étaient considérés comme des complices de traîtres. Au pire, elles pouvaient être exécutées.

« Donc nous retournons avec Horn et Sylvie à Faltra ? »

« Oui, et après ça… »

Prendront-ils Klem avant de s'enfuir à Greenwood ? Mais cela posait un problème majeur : il n'y avait pas de biscuits à Greenwood.

Je réfléchirai au reste des détails plus tard. D'abord, nous allons à la capitale. Y entrer pourrait être un problème…

« Mais ne t'inquiète pas, Shera. Laisse-moi faire, car je suis un Seigneur-Démon. »

« Peut-être pouvons-nous demander à Lumachina. »

« Hm ? »

« Et Alicia est aussi dans la capitale. »

« Elle… »

La situation étant ce qu'elle était, ils risquaient de devoir compter sur toutes les relations qu'ils avaient. Diablo était toujours inquiet, mais leur politique pour le moment était décidée. Dès que Rem se réveillera, ils la consulteront pour régler les détails.

Le fait d'être sous terre avait perturbé sa perception du temps,

mais l’aube aurait dû être proche. Il avait passé toute la nuit éveillé, et il sentait la fatigue l’envahir.

« Shera, on dort à tour de rôle ? »

Elle sembla s’enfoncer dans ses pensées, puis rapprocha son visage du sien. Il s’était habitué à la voir, mais avoir son trop beau visage si près du sien lui faisait encore rougir. C’est une habitude dont il ne se débarrassera probablement jamais.

« Euh, Diablo… »

« Qu-Quoi ? »

« Je, uhm. Je l’ai vu. »

« Hein ? »

Shera avait rougi.

« J’ai vu ce que tu as fait… dans la cour avec Solami… hier soir. »

À suivre…

Illustrations

Fin de tome.